



THE BUKHARIAN TIMES



ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



ЛЕВ РАХМАНОВ - ФИЛАНТРОП НОВОЙ ВОЛНЫ

СТР. 21



ПОМИНАЛЬНЫЕ МОЛИТВЫ ЕВРЕЕВ АЗЕРБАЙДЖАНА В ПАМЯТЬ ОБ 11 СЕНТЯБРЯ

СТР. 22



В НЬЮ ЙОРКЕ ЗАВЕРШИЛИСЬ XIV ВСЕМИРНЫЕ ИГРЫ ПОЛИЦЕЙСКИХ И ПОЖАРНЫХ

СТР. 25



НИАС: СОТРУДНИЧЕСТВО С АДВОКАТАМИ

СТР. 34



"НАД БАБЬИМ ЯРОМ ПАМЯТНИКОВ НЕТ..." ПРОШЛО 50 ЛЕТ.

СТР. 35

ТЕРНЕР ВЫИГРАЛ У ВЕПРИНА И ОБАМЫ

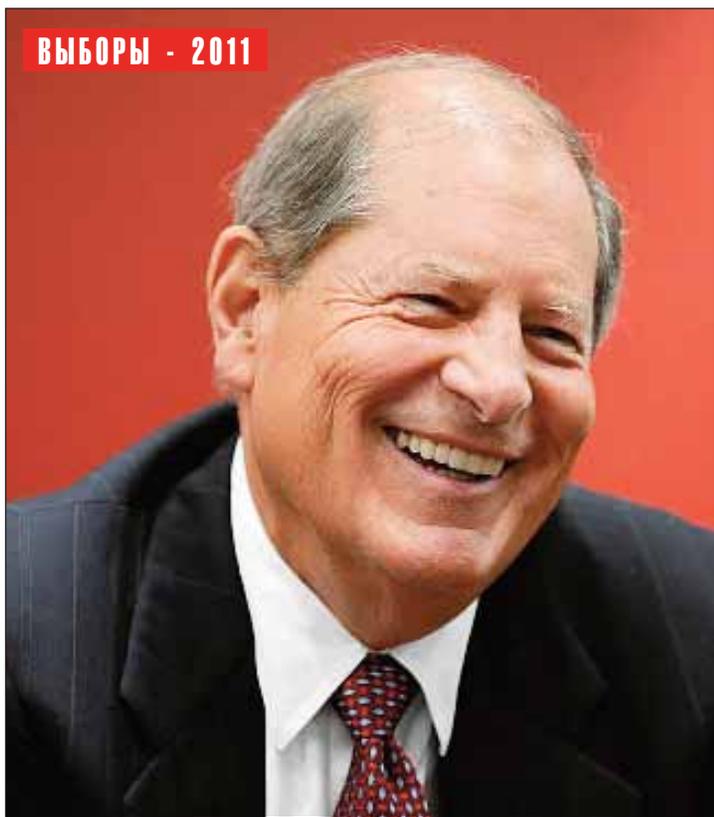
После 90-летнего доминирования в 9-м округе представителей Демократической партии в борьбе за место в Конгрессе США победил кандидат от Республиканской партии Боб Тернер. Причем победил... с помощью демократов и представителей русскоязычной, в частности бухарско-еврейской, общины Квинса и Бруклина.

Обозреватель Хэнк Шейнкопф в интервью журналистам телеканала Fox 5 News сказал: «В победе Тернера, большую роль сыграла русскоязычная диаспора, бухарские евреи...»

Выше оценки не придумаешь!

Подробнее - на с.6.

ВЫБОРЫ - 2011



МЕДАЛЬ БОРИСУ КАНДОВУ



ПРИЗНАНИЕ

10 сентября 2011 года первый заместитель министра иностранных дел Республики Узбекистан А.Х.Камиллов на встрече с лидерами и активистами общины от имени президента Ислама Каримова в торжественной обстановке вручил Б.Э. Кандову юбилейную медаль «20 лет независимости Узбекистана».

Об этом - на с.10

ПРАЗДНИКИ В ЦЕНТРЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ

24 сентября и 1 октября по Субботам, Слехот в 12 часов дня

Дорогие друзья!

В этом году Рош-Ашана и Йом Кипур будут торжественно отмечаться в Канессой Калон - Главной синагоге общины при участии раввина Хилеля Хаимова (Израиль).

На 3-м этаже службу проведут два хазана из Израиля.

Каждое воскресенье с 9 утра до 9 часов вечера на 5-м этаже вас ждут на регистрацию в зал Главной Синагоги Центра раввины Залман Звулунов и Ицхак Воловик и Полина Тамарова.

С понедельника по пятницу с 9 утра до 3 дня.

Подробнее об этом - на с.26,27



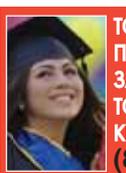
Фото Романа Исхакова

ОБЩИНА

* реклама *



У ВАС ПРОБЛЕМЫ С ЗУБАМИ? ВАМ ЭФФЕКТИВНО ПОМОЖЕТ КЛИНИКА ЮРИЯ НЕКТАЛОВА (718) 275-4545



TOURO COLLEGE - ПРЕСТИЖНОЕ УЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ ПО ПОДГОТОВКЕ КАДРОВ ВЫСОКОЙ КВАЛИФИКАЦИИ (877) 369-7227



LEONARD CATERING - ПРЕКРАСНЫЙ СВАДЕБНЫЙ ДВОРЕЦ (718) 830-0500



USA VEIN CLINICS: ВНУТРЕННЯЯ ЛАЗЕРНАЯ ТЕРАПИЯ В БРУКЛИНЕ И КВИНСЕ (877) 814-3431



САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ WINE AND LIQUORE GALLERY UNION TRPK, 149&15 STREET (718) 380-3437

UNDER SUPERVISION OF BADATZ BEIT YOSEF

GLATT KOSHER



Royal Caterers

Представляет эксклюзивный свадебный дворец
CREST HOLLOW COUNTRY CLUB

**К сведению членов общины!
 Кетеринг "LeChaim" и "Royal Caterers"
 объединились в одну корпорацию**



SPECIAL!!!
 Только Декабрь, Январь, Февраль
 при проведении Вашего торжества в
CREST HOLLOW COUNTRY CLUB
\$99.99 с человека.
 Цена действительна с понедельника по четверг
 при минимум гарантии в 200 человек.

Вы не найдёте лучшего места для проведения Ваших торжеств!

**ШМОКС БАР у бассейна с фонтанами в стиле South
 Beach, Miami, а ХУПУ - в английских садах.**

**Мы также, по желанию заказчика, проводим Бар (Бат) Мицвы, поминки в залах синагог:
 "Бет-Гавриэль", "Hill-Crest Jewish Center", "Shaari Tova" Kew Gardens Hills и т.д.**

А также к Вашим услугам самые престижные дворцы Нью-Йорка:

- Rockley Country Club •Terrace on the Park •Jericho Terrace •Cipriani •Sand Castle
- Astoria World Manor •Pier 60 •Marriot Marquis •Floral Terrace •Oheka Castle

Абраам Миеров (917) 807-5278

Борис Устаев: (917) 559-6590

Гиршон Миеров (917) 846-2425

Алекс Аксакалов: (917) 559-2942

Офис: (718) 591-2777

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, NY 11366 www.cateringroyal.com

УРОЛОГ ДАВИД ШУСТЕРМАН

BOARD CERTIFIED

МУЖСКАЯ И ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- ЛЕЧЕНИЕ РАКА ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ АДЕНОМЫ ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ НАРУШЕНИЙ МОЧЕИСПУСКАНИЯ
 - ЧАСТОЕ
 - БОЛЕЗНЕННОЕ
 - ЗАТРУДНЁННОЕ
 - НОЧНОЕ МОЧЕИСПУСКАНИЕ
 - НЕДЕРЖАНИЕ МОЧИ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРОГО И ХРОНИЧЕСКОГО ПРОСТАТИТА
- ЛЕЧЕНИЕ ИНФЕКЦИЙ И КРОВИ В МОЧЕ



Привилегии в госпиталях:
Lenox Hill, Methodist,
NY Hospital, Maimonides



- САМОЕ СОВРЕМЕННОЕ УРОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
- САМЫЕ СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ УРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- РОБОТИЗИРОВАННАЯ ЛАПАРОСКОПИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ
- ЛАЗЕРОТЕРАПИЯ
- МИКРОВОЛНОВЫЙ МЕТОД

ТЕПЕРЬ МЫ ПРИНИМАЕМ
МЕДИКЕЙД

www.drshusterman.com
718.360.9550

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills NY 11375

ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ УХА • ГОРЛА • НОСА

- ЛЕЧЕНИЕ СИНУСИТОВ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРЫХ И ХРОНИЧЕСКИХ ЛАРИНГИТОВ
- ПРОМЫВАНИЕ НОСОВЫХ И ГАЙМОРОВЫХ ПАЗУХ
- ЭНДОСКОПИЧЕСКАЯ ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ПОЛИПОВ, АДЕНОИДИТА
- УШНОЙ ШУМ
- ПОТЕРЯ СЛУХА
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР ДИАГНОСТИКИ ПАТОЛОГИЙ СЛУХА
- ЭФФЕКТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ХРАПА
- ПОМОЩЬ ПРИ ПОТЕРЕ ГОЛОСА
- ЛЕЧЕНИЕ СИНДРОМА НОЧНОГО АПНОЭ

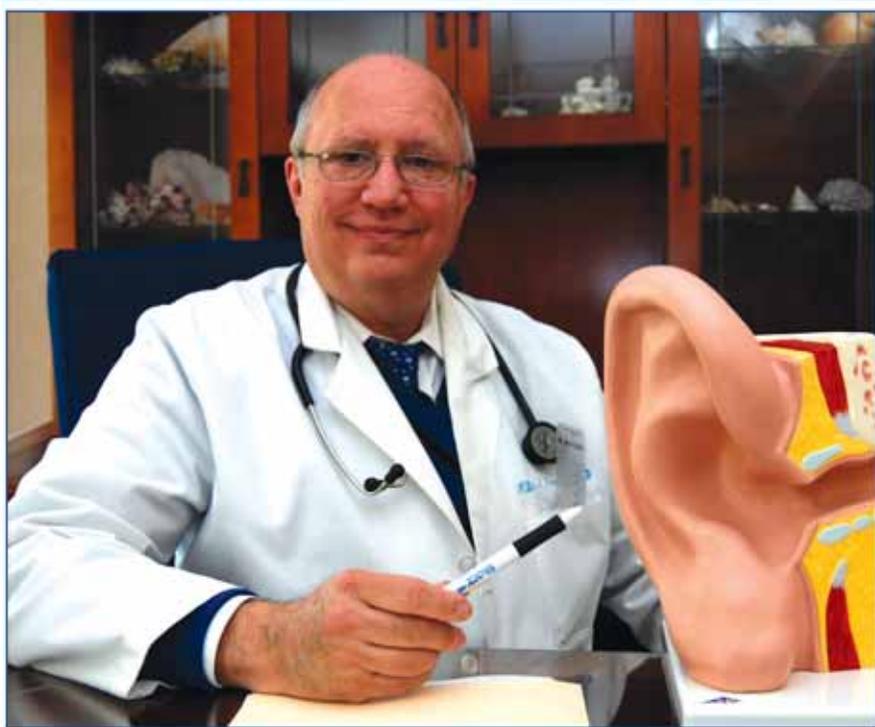
**ЛЕЧЕНИЕ
ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ**

КОСМЕТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ЛИЦА И ШЕИ

РИНОПЛАСТИКА • ОТОПЛАСТИКА • ПЛАСТИКА ЛИЦА
ПЛАСТИКА ШЕИ • ПЛАСТИКА ВЕК • ПЛАСТИКА ГУБ

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills

718-360-9550



АВРААМ ЛЕВИН, MD

MOUNT SINAI EDUCATED

**EAR, NOSE AND THROAT
FACIAL PLASTIC SURGERY**

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В НАШ ОБНОВЛЕННЫЙ ОФИС!



**Олег
Фузайлов
M.D., Ph.D.**



**Маргарита
Фузайлова
M.D.,
психиатр**

Лечение
бессонницы,
неврозов,
депрессии,
стресса, мигрени,
состояния
тревоги,
психических
расстройств,
головных
болей и т.д.

ФИЗИОТЕРАПИЯ RAIN MANAGEMENT ПСИХИАТРИЯ

ИГЛОТЕРАПИЯ ПРИ: • заболеваниях опорно-двигательного аппарата • невралгии тройничного нерва • последствиях инсульта • неврозах, бессоннице, депрессии • головных болях • недержании мочи • поражении лицевого нерва (Bells palsy)

✓ ТОЛЬКО У НАС!

- сочетание Cold-Laser с грязе- и магнитотерапией
- Hydro massage в сочетании с иглоукальванием
- Кинезиотерапия – уменьшение болей с помощью японских фиксирующих материалов при болях в спине и в суставах
- УВЧ-терапия и ингаляция – для лечения заболеваний дыхательных путей
- Traction table (вытяжение позвоночника) – лечение позвоночных грыж ущемление нервов и мышечного спазма
- Грязелечение – лечебные грязи из Baden-Baden
- Озокерит и Cold Laser при заболеваниях опорно двигательного аппарата

ЧАСЫ РАБОТЫ:

Понедельник, Вторник, Среда,
Четверг: 9 am - 8 pm Пятница: 9 am - 5 pm
Воскресенье: 9 am - 3 pm

97-01 66 Ave, Rego Park, NY 11374

(718) 275-5200

**ПРИНИМАЕМ MEDICARE
1199 FIDELIS AETNA HIP SIGNA
WELL CARE И ДР.**

MAZAL BUS SERVICE INC



Гарик Суфиев

**718-669-9061
917-559-7978**

**Private and Public Schools.
Local & Long Distance Trips**

*Компания MAZAL BUS SERVICE INC
Комфортабельные школьные автобусы
могут доставить вас на ближние и дальние
расстояния. Принимаются семейные заказы*



One Stop for all your medical needs

Elite Medical Center



Доктор Семен Захарович Костко

- Семейный Доктор Семен Захарович Костко, (Board Certified) принимает пациентов в новом медицинском центре 3 дня в неделю, а также может посетить больного на дому

В нашем офисе также работают:

- Кардиолог Dr. Omid Kohani, M.D, Board Certified
- Специалист по ногам (Foot Doctor) Dr. Harry W. Lopez MD, Board Certified
- Специалист по почкам, Нефролог Dr. Rabeena Fazal, Board Certified
- Пульмонолог Dr. Vasilios Sierros, Board Certified
- Реабилитационная Физиотерапия



Кардиолог Dr. Omid Kohani

На первом этаже -

All-In-One Pharmacy



Обеспечиваем транспортом

7568 187 Street

Fresh Meadows, N.Y 11366

Принимаем основные виды медицинских страховок

Центр работает с понедельника по пятницу с 9 до 6 вечера.
Аптека работает с воскресенья по пятницу с 9 до 7 вечера.

Tel: 718-454-2500

ПОБЕДА!**БОБ ТЕРНЕР – НАШ КОНГРЕССМЕН!**

После 90-летнего доминирования в 9-м округе представителей Демократической партии в борьбе за место в Конгрессе США победил кандидат от Республиканской партии Боб Тернер. Причем победил... с помощью демократов!

Уже после 9 вечера 13 сентября в штаб-квартире Боба Тернера на границе Бруклина и Квинса (на 160-05 Cross Bay Blvd в Howard Beach – рядом с кеттеринг-холлом Roma View) собрались те, кто наиболее активно поддерживал Тернера во время его кампании. Мне как человеку из центрального района Квинса, впервые оказавшемуся в столь поздний час в этой части города, бросилось в глаза большое количество соплеменников: в толпе резко обозначилось обилие черных и вязаных кип. На первый взгляд могло даже показаться, что происходит какая-то акция в поддержку Израиля!

Между зданием штаб-квартиры и кеттеринг-холлом расположились съемочные группы ведущих телевизионных каналов страны.

Через несколько минут подъехали Боб Тернер, а за ним и бывший мэр Нью-Йорка Эдвард Коч, конгрессмен Питер Кинг, депутат ассамблеи штата от Боро-парка и Мидвуда Дов Хайкинд. Всех их встречали с необычайным воодушевлением.

Вскоре нам предложил перейти в Roma View, где был открыт буфет. Там, как и полагается в праздничный день, можно было обзавестись и прохладительными напитками, и чем-то погорячее.

Боб Тернер как человек, обладающий большим жизненным опытом, успешный бизнесмен, поразил меня тем, что не рисовался перед аудиторией, говорил прямо, честно и с болью в сердце о том, что Америка, символ силы и демократии, превращается во второсортную державу, медленно продающую своих верных союзников и потворствующую Лиге арабских государств.

- Разве в такую страну вы приехали со всего мира? – обращался Тернер к публике и в



ходе дебатов с Веприным, не скрывая возмущения политикой Барака Обамы.

Еще в 2010 году Тернер стоял на своих взглядах, конкурируя с Энтони Винером и значительно уступив опытному оратору и политику. Но даже тогда сумел собрать 41% голосов в округе, где демократов зарегистрировано втрое больше, чем республиканцев!

Как отметил мой коллега Ари Каган, «впервые пресса заговорила о феномене Тернера и отдаленности демократов от народа и его нужд; русскоязычная община Бруклина и Квинса отдала Бобу Тернеру свои голоса». Республиканская партия вновь поверила в победу Тернера и выдвинула его кандидатуру на специальных выборах 13 сентября 2011 года. И не ошиблась!

К этому времени Энтони Винер, не оставив, несмотря на женитьбу, нелучшие холостяцкие привычки (вплоть до демонстрации в Интернете собственных гениталий!), влип в скандал. Родная Демократическая партия, вместо того чтобы как-то пожуричь Винера, вписать «выговор в личное дело», поступила иначе: ему стало не место среди ортодоксального еврея Дэвида Веприна в округе, где нас

вполне достаточно, чтобы провести своего избранника, они смело объявили его кандидатом на специальных выборах.

И не будь соперником Веприна человек столь достойный, настойчивый и целеустремленный, как Боб Тернер, демократы скорее бы свое правление в округе.

Номер не прошел! Это стало ясно еще в ходе дебатов, когда кандидатуру республиканца поддержали даже такие влиятельные демократы, как Эд Коч и Дов Хайкинд.

Я слушал их выступления на вечере, организованном сторонниками Тернера, который стал знаковым и для всего нашего округа, и для двух партий, а во многом и для всей страны.

Обама, повернись лицом к народу! – говорил, глядя в камеры ведущих телеканалов, Коч.

- Ты ведешь страну не в том направлении! – под бурные аплодисменты и поддержку зала заявил, повысив свой голос, любимый мэр жителей Столицы мира. – Остановись!

А Дов Хайкинд, поставив на трибуну рядом с флагом США флаг Израиля, подчеркнул: Обама предает интересы своего верного союзника на Ближнем Востоке, что не соответствует традиционным ценностям Америки.

- Обама, не бросай под колеса автобуса Израиль! – воскликнул он, и весь зал, восхищенный честностью и эмоциональностью речи, долго аплодировал ему.

Другие ораторы также не скупилась на критику в адрес действующего президента США.

- Не надо говорить о рабочих местах – их надо создать! – говорили одни.

- Не надо спекулировать на пособиях и пенсиях – их никогда не отнимут у американского народа! – говорил другой, - Создай нормальную экономику!

В день выборов в редакцию газеты постоянно звонили русскоязычные избиратели 9-го округа.

- Нам говорят, что мы демократы, а потому должны голосовать только за них! – говорит о нарушениях на избирательных участках читательница газеты Тамара Абрамова.

- У нас неверно записан адрес избирательного участка. Это не 45-25 Киссена бульвар, - звонит Феликс Амрам. – Куда нам обратиться?

Даю людям телефоны служб – и они, довольные, отправляются на избирательные участки.

Результаты опросов общественного мнения на местах, не скрою, нас очень радовали. Так, Борис Некталов сообщил, что из 167 русскоязычных избирателей на участке 165 проголосовали за Тернера.

- Мы голосуем за порядочного человека! – говорили избиратели, цитируя The Bukharian Times.

- Тернер выступает против строительства высотной мечети и Исламского центра возле Ground Zero, считая подобный проект оскорблением чувств семей жертв 11 сентября, - сказали другие.

- Мы против однополых браков и не понимаем Веприна, который относит себя к ортодоксальным иудеям и... голосует за этот законопроект,

цию о нарушении права на свободу голоса со стороны тех, кто навязывает ей выбор против ее воли.

Каждые полчаса мы связывались с нашим коллегой Григори Дэвидзоном, чье участие в избирательной кампании Тернера трудно переоценить, и просили его в прямом эфире разъяснить проблемы, с которыми сталкиваются избиратели. И я чувствовал, сколь серьезно эти выборы объединили нашу общину.

С другой стороны, ко мне обращались и те, кто поддерживал Веприна. И у них были тоже, на их взгляд, существенные аргументы. Среди них – возраст Веприна, который на 15 лет моложе Тернера, традиционная поддержка евреями Демократической партии и пр.

Тернера поддерживали те, кто позиционировали себя не как представители одной партии, а как люди, для которых гражданская и личная позиция этого человека соответствует их ценностным ориентациям.

- Я очень благодарен бухарско-еврейской общине Квинса, которая так горячо поддержала мою кандидатуру на этих выборах, - сказал мне после объявления предварительных результатов (54% против 46%) Боб Тернер. – Это и ваша прекрасная газета, и удивительно доброжелательные люди, с которыми я встречался в Главной синагоге Центра бухарских евреев, в синагоге «Ор-Натан».

Поддержав католика, иудеи Квинса и Бруклина доказали, что им несвойственны



- недоумевали третьи, заверяя, что ранее традиционно голосовали за демократов.

- Когда неизвестные мне люди стали требовать, чтобы я голосовала за Веприна, я ответила: Тернер – друг Израиля, а еврейское государство в опасности, - резанула на избирательном участке Нина Исакова и прочитала горе-агитаторам лек-

конфессиональные предрассудки, когда вопрос касается будущего США и Израиля.

Убеждение в том, что в лице Тернера наша община надолго обрела верного друга, явно превалирует среди бухарских евреев.

И в Квинсе, и, уверен, не только...

Рафаэль НЕКТАЛОВ

ПОСТРАДАЛИ? АДВОКАТ РИЧАРД ХАРРИС. Более чем 15-летний опыт работы

- Травмы, полученные на работе (Workers' Compensation)
- Social Security Disability
- Невыплаченная заработная плата (unpaid wages)



ВСЕ ВИДЫ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ:

- * Падения
- * Врачебные ошибки
- * Автомобильные аварии
- * Несчастный случай на стройке
- * Авиационное право
- * Телесные повреждения

Queens location:
96-14 63 Drive,
5 Floor, Rego
Park, NY 11374

FREE
CONSULTATION

(718) 275-3660

LAW OFFICE

Brooklyn location:
308 Atlantic Ave, 2 Floor,
Brooklyn, NY 11201

of HARRIS LAW GROUP, LLP

СПРОСИТЬ
АЛЛУ



конкурс Ваше Величество Бабушка отмечает своё ДЕСЯТИЛЕТИЕ!

13 ноября 2011 г. в 1 pm в ресторане «Националь»

В связи с особым вниманием средств массовой информации и большим количеством конкурсанток, в этом году будет проведен предварительный отбор участниц.

PROUDLY SUPPORTED BY:

- Hon. Councilman Lewis A. Fidler
- Hon. Councilman David G. Greenfield
- Hon. Councilman Michael C. Nelson
- Hon. Councilman Domenic M. Recchia, Jr.
- Hon. Assemblywoman Helene E. Weinstein

**ВСЕХ УЧАСТНИКОВ ЖДУТ ПРИЗЫ,
А ГОСТЕЙ ПОДАРКИ!**

СПОНСОРЫ



ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПОНСОРЫ:



справки по тел.: 718-788-7773

GELANI BATH AND KITCHEN

Весь товар имеется в наличии

www.gelanybathandkitchen.com



Гранитные и порцелановые плитки

Дизайнерский кафель из Италии и Испании Valentino, Tiffany, Panaria, Gucci и другие.

Дизайнерские умывальники и туалеты с отделкой в 24 карата золотом итальянских компаний Jitany, Motellazione.

Лучшее качество и дизайн бассейнов, джакузи, ванных комнат, кухонных кабинетов, туалетов, саун, парных комнат.

Молдинги и лепки из гипса итальянских компаний, камин, медальоны, биде, раковины.

Кашерные кухонные мойки.

При покупке полной ванной комнаты специальный подарок от Gelani Corp.

**Бесплатный паркинг
для клиентов**

Tel: **(718) 263-9030**
Toll free: (800) 989-9030
Fax: (718) 263-9013



Доктор
Григорий Машкевич, MD

Austin ENT & Plastic Surgery

Институт Уха Горла и Носа
Центр Пластической Хирургии

Профессора Нью Йоркского Института

NEW YORK EYE AND EAR INFIRMARY

Доктор Геннадий Украинский, MD, DDS и

Доктор Григорий Машкевич, MD

ОТКРЫЛИ НОВОЕ ОТДЕЛЕНИЕ В КВИНСЕ



Доктор
Геннадий Украинский,
MD, DDS

- Лечение гайморитов и хронических заболеваний носовой полости
- Коррекция носовой перегородки
- Онкологические образования в области головы, лица, шеи и щитовидной железы
- Проблемы сна (храп)
- Проблемы слуха и баланса
- Пластическая хирургия лица, шеи, бровей и век
- Реконструктивная хирургия в области головы и шеи
- Реабилитация паралича лицевого нерва
- Лазерная коррекция морщин, удаление нежелательных волос и пигментных пятен, лечение варикозного расширения вен

ЧТОБЫ БЫТЬ ЗДОРОВЫМ, НУЖНО ЛЕЧИТЬСЯ У ПРОФЕССИОНАЛОВ!

МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПО-НОВОМУ ОЩУТИТЬ МИР!



Наши адреса:

108-12 72nd Avenue, 3rd Floor
Forest Hills, NY 11375
Tel: (718) 544-9300
Fax: (718) 544-9301

310 East 14th Street
New York, NY 10003
Tel: 212-979-4200
Fax: 212-979-4532

**NY Eye & Ear
Infirmary**

Непредвиденные расходы? Нет доступа к кредиту?



Еврейский Беспроцентный Банк
дает беспроцентные ссуды тем,
кому сегодня нужна наша
финансовая поддержка!

- до \$5,000 на непредвиденные личные расходы
- до \$15,000 на высшее образование
- до \$10,000 на профессиональные курсы
- до \$30,000 на программу Mitchell Lama
- до \$25,000 на открытие или развитие малого бизнеса

Для информации о ссудах звоните сегодня
в Еврейский Беспроцентный Банк

212.687.0188



HEBREW
FREE LOAN
SOCIETY

a beneficiary

UJA Federation
of New York

Еврейский Беспроцентный Банк с 1892 года.
Бесценная помощь, без процентов.

ПРИЗНАНИЕ

10 сентября 2011 года в Нью-Йорке первый заместитель министра иностранных дел Республики Узбекистан Абдулазиз Хафизович Камилов в соответствии с Указом президента Республики Узбекистан «О награждении в связи с 20-й годовщиной независимости Республики Узбекистан ряда граждан иностранных государств» от 26.08.2011 г. за большой вклад в развитие отношений дружбы и партнёрства, всестороннее сотрудничество с Узбекистаном, укрепление взаимопонимания между народами вручил президенту Конгресса бухарских евреев США и Канады Борису Кандову памятный знак Узбекистан Республикаси мустақиллигига 20 йил».

Вручая медаль, Абдулазиз Камилов отметил, что в течение многих лет Борис Кандов активно поддерживает и развивает дружеские связи между народами Америки и Узбекистана, вносит огромный вклад в развитие узбекско-американских отношений. Вместе с памятным знаком г-н Камилов под бурные аплодисменты вручил Борису Кандову удостоверение образца, а также личное письмо президента Узбекистана Ислама Каримова.

В ответном выступлении Борис Кандов поблагодарил президента Узбекистана за оказанное внимание и признание его заслуг, подчеркнув, что «эта медаль принадлежит не только ему, но и всей 60-тысячной общине бухарских евреев Северной Америки».

На протяжении ряда лет г-н Камилов оказывал личное содействие в вопросах, связанных с благоустройством и сохранением памятников материальной культуры бухарских евреев в Узбекистане: способствовал передаче от правительства в дар Конгрессу бухарских евреев США и Канады шести свитков Торы из самаркандской синагоги «Гумбаз»; широко популяризовал достижения общины бухарских евреев среди сотрудников Госдепартамента США на многочисленных встречах с сенаторами и конгрессменами США; принимал участие в мероприятиях Конгресса бухарских евреев США и Канады, проводимых в Конгрессе и Сенате США – одним словом, активно решал насущные задачи общины как в Узбекистане, так и в Америке.

На вечере, который вел координатор Конгресса бу-

БОРИС КАНДОВ НАГРАЖДЁН МЕДАЛЬЮ “ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ МУСТАҚИЛЛИГИГА 20 ЙИЛ”



харских евреев США и Канады, главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов, присутствовали Постоянный представитель Республики Узбекистан в ООН, посол Мурад Аскарлов, генеральный консул Республики Узбекистан в Нью-Йорке Дурбек Аманов, вице-президент Конгресса Нерик Юшуваев, председатель Совета директоров Центра бухарских евреев (ВЖСС), бизнесмен Симха Алишаев, член Совета директоров ВЖСС Борис Мататов, профессор Борис Пинхасов, профессор Велиям Кандинов, доцент Тавриз Аронова, раввин Залман Звулунов, лидеры общины – президент бухарско-еврейского центра имени

Ильи Аронова Fresh Meadows адвокат Роберт Аронов, вице-президент бухарско-еврейского центра имени Ильи Аронова Fresh Meadows бизнесмен Борис Мунаров, директор Музея наследия бухарских евреев Арон Аронов, член Конгресса бухарских евреев США и Канады Пинхас Леви, главный редактор издательства Конгресса бухарских евреев США и Канады Аркадий Якубов, президент общины бухарских евреев г. Атланта Анатолий Исхаков, вице-президент благотворительного фонда «Бухоро» Борис Бабаев, помощник президента Конгресса по культуре Борис Катаев, деятели литературы и искусства Эзро Малаков, Мухаббат Шамаева,

Тамара Катаева, собкор газеты “Менора” Рена Елизарова, члены семьи Бориса Кандова - супруга Нина, братья Михаил и Юрий Кандовы, дети - Алекс и Инесса Кандовы, адвокат Альберт Даян с супругой Виолеттой, Дэвид и Сусанна Абрамовы, владелец ресторана «Кинг-Дэвид» Або Шакаров, президент Кауков –TV Григорий Кайков, фотокорреспондент The Bukharian Times Мэрик Рубинов.

На встрече с высокими гостями были подняты актуальные вопросы, стоящие перед бухарско-еврейской общиной США. В частности, это вопрос выплаты Узбекистаном пенсий ветеранам труда, поддержка Государства Израиль в ООН; награды мастерам музыкального искусства, внесших заметный вклад в развитие и пропаганду культуры народов Узбекистана в США и Канаде; содействие в получении постоянной аккредитации бухарско-еврейских раввинов в Узбекистане для укрепления духовной жизни иудейской общины страны.

Известно, что памятный знак «Ўзбекистон Республикаси мустақиллигига 20 йил» может присуждаться также лицам, не являющимся гражданами Республики Узбекистан. Наряду с президентом Конгресса бухарских евреев США и Канады Борисом Эфраимовичем Кандовым были награждены:

Абдулла Ходжа – председатель «Туркестанско-Американской ассоциации США», Антонио Локе – генеральный секретарь Итальянского института по изучению стран

Азии и Средиземноморья, Джозеф Гольдблат – сотрудник Института ООН по исследованию вопросов разоружения, Жак Барр – профессор Университета «Pantheon-Assas Paris II» (Франция), Карлос Паласио и де Ориоль – президент компании «Patentes Talgo» (Испания), Кэролин Лэмм – председатель Американско-Узбекской торговой палаты, Сергей Николаевич Лебедев – председатель Исполнительного комитета, исполнительный секретарь СНГ, Митрополит Владимир (Иким Василий Захарович), епископ Русской православной церкви, митрополит Омский и Тарский, Мишель Казачкин – исполнительный директор Глобального фонда по борьбе с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией, Патрик Оллье – министр по связям с парламентом Франции, мэр г.Руэй-Мальмезон Раманатан Тейвендран – генеральный секретарь Сингапурского института развития менеджмента, Сиддхарт Саксен – председатель Кембриджского форума по Центральной Азии, Фредерик Старр – председатель Института Центральной Азии и Кавказа при Университете им.Дж.Хопкинса (США), Хосе Фернандо Санчес-Хунко Манс – президент компании «Махат» (Испания), Юй Хунцзюня – заместитель начальника Международного отдела ЦК КПК.

В заключение вечера Борис Кандов вновь поблагодарил высоких гостей и лидеров общины США за постоянную помощь и поддержку. В свою очередь первый заместитель министра иностранных дел Узбекистана Абдулазиз Камилов сказал, что эта встреча произвела на него огромное впечатление, вновь подтвердив особые отношения нашего государства с общиной бухарских евреев Северной Америки.

- Мы учтем ваши пожелания и по мере своих возможностей постараемся оказать содействие, - сказал на прощанье высокий гость из Узбекистана. – Мы будем и впредь развивать наши добрые отношения, наполнив их новым содержанием.

Рафик ШАРКИ
Фото Мэрика Рубинова



10 сентября 2011 года первый заместитель министра иностранных дел Республики Узбекистан А.Х.Камилов на встрече с лидерами и активистами общины в ресторане King David от имени президента Ислама Каримова вручает Борису Кандову юбилейную медаль «20 лет независимости Узбекистана».

As featured on



A to Z LIQUORS

ב"ס
שומר שבת

ТОЛЬКО В НАШЕМ МАГАЗИНЕ - огромный выбор кошерных вин по Нью-Йорку!

Бесплатная доставка

Специальные цены для проведения свадеб, ширинхури, дней рождения, бар- и бат-мицв и других мероприятий.

МЫ ОТКРЫТЫ:

- Воскресенье - 12-9 вечера
- Понедельник, Вторник - 10 утра - 9 вечера
- Среда, Четверг - 10 утра - 10 вечера
- Пятница - 9.30 утра - закрываем за 1 час до начала Шаббата
- Суббота - выходной

185-11 Union Turnpike, Fresh Meadow, NY 11366

שעות פתיחה: ראשון: 9:00pm - 12:00am • שני-שלישי: 9:00pm - 10:00am • רביעי-חמישי: 10:00pm - 10:00am



347.238.1644

Хар қачондагундан хам қун жойлар/манзиллар
Бутун Узбекистон буйлаб 600 ортик пул олиш шахобчалар

Танлаш эса сенинг кулингда

\$9.99 севимли булган инсонларингиз учун пул жунатинг*

- УЗБЕКИСТОНДА ПУЛИНГИЗНИ ОЛИНГ:**
- JCG Check Cashing** - Rego Park, NY 718-830-9015
 - Global Pharmacy and Homecare** - Rego Park, NY 718-476-8800
 - Simons Pharmacy** - Forest Hills, NY 718-997-7333
 - KS Pharmacy** - Rego Park, NY 718-459-3370



1-800-926-9400 MONEYGRAM.COM

УЗБЕКИСТОНДА ПУЛИНГИЗНИ ОЛИНГ:

Trust Bank Hamkorbank Ipoteka Bank Turon Bank Kapital Bank



ва MoneyGram белгисини булган жойда



* Пул жунатиш комиссиясига курамена пул айри бошлаш курскам таъсир этиши мумкин. Пул утказмалари сифатда Нью-Йоркнинг Банк Буйлими кошда лицензиядан утган. MoneyGram бутун дуне буйлаб 190 мамлакатда 233,000 дан ортик шахобчалари фахрий курсатмалда. MoneyGram® Globe ва Танлаш эса сенинг кулингда MoneyGram савдо белгисидир. Facebook - руйхатга олинган белгисиз Facebook, Inc. © 2011 Барча колган белгилар учунни шахста тегишли. Хамма хууклар химолланган. MCNAD911_L12_10x2

SAMUEL BORUKHOV,
Ph.D.CPA
Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcpa.com



УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- * Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- * Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- * Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

ШАМИЛЬ БОРУХОВ,
PH.D., CPA
член Американского
и Нью-Йоркского
институтов
лицензированных
ревизоров поможет:

- * Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- * Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайсенсы)
- * Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

- * Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- * Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налоговых инспекциях.

**64-42 CROMWELL
CRESCENT
REGO PARK,
NY 11374**

НАС ПОЗДРАВЛЯЮТ



ВСЕМИРНЫЙ КОНГРЕСС БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



Я приветствую газету The Bukharian Times по случаю выхода ее 500-го номера. Поздравляю г-на Рафаэля Некталова и всех сотрудников редакции, которые выполняют священную работу каждую неделю!

С началом деятельности Всемирного конгресса бухарских евреев произошел прорыв в развитии бухарской печати, возникла и газета The Bukharian Times – американский эквивалент израильского периодического издания Всемирного Конгресса наших соплеменников.

The Bukharian Times является верным рупором и эффективным орудием Конгресса бухарских евреев США и Канады. Ваша газета обрела популярность в мире.

Нелегко с успехом издавать еженедельную газету, полную многообразного содержания, в течение 500 недель без перерыва. Усилия и таланты тех, кто обеспечивает ее издание, заслуживают особой признательности.

Поздравляя редакцию, надеюсь, что она и впредь продолжит вдохновенно служить своей общине, будет тесно сотрудничать с системой еврейского просвещения и Всемирным конгрессом бухарских евреев.

Единство и сплоченность всех общин, разбросанных по разным континентам, являются одной из главных особенностей нашей общественной жизни, и ваша газета активно способствует объединению бухарских евреев, живущих в разных регионах, странах, на разных континентах.

Я надеюсь, что последующие 500 номеров газеты будут столь же успешны и заполнены захватывающими статьями.

*Президент Всемирного Конгресса бухарских евреев
Леву ЛЕБАЕВ*

БОБ ТЕРНЕР



Дорогие друзья!
К вам обращается Боб Тернер.
Я хочу поздравить одну из самых интересных и влиятельных газет русскоязычной общины The Bukharian Times с выпуском 500-го номера!

The Bukharian Times играет важную роль в объединении, образовании и успехе общины. Эта газета – не только источник информации, но и очень эффективный инструмент для роста влияния общины и ее политической активности.

Я, как гражданин Америки, горжусь той работой, которую делает издатель газеты Рафаэль Некталов, и высоко оцениваю его усилия в том, чтобы сделать бухарскую общину важной и уважаемой частью нашей страны.

Я желаю Рафаэлю Некталову, газете The Bukharian Times и всей бухарской общине успехов на многие годы!
Мазал тов!

Боб ТЕРНЕР

BRAMSON ORT
COLLEGE www.BramsonORT.edu

Dear Rafael Nektalov,
Congratulations on printing the 500th issue of the Bukharian Times. This milestone was an achievement that was accomplished because of the fine work your newspaper has done and continues to do throughout the years for the benefit of our community and students, faculty and staff of Bramson ORT College.

In addition, we also offer congratulations to you Rafael on your 55th birthday, which is your own personal milestone! You have played an integral part in the success of the Bukharian Times. We wish you and the newspaper continued success in the future.

*All the best,
Dr. Ephraim BUKHS, Director*

ПОЗДРАВЛЯЕМ РОДНУЮ ГАЗЕТУ!

Дорогой Рафаэль Некталов!

Руководство иешивы «Квинс – гимназия» и «Or Chana High School», раввины Ицхак Воловик и Залман Звулунов, педагоги, учащиеся сердечно поздравляют редакцию газеты «The Bukharian Times» с выходом юбилейного 500-го номера! Газета The Bukharian Times является информационным спонсором нашей иешивы на протяжении многих лет. На ее страницах постоянно публикуются материалы о деятельности иешивы, проблемах еврейского образования, успехи наших детей, концерты и праздники.

Мы желаем дружному и высокопрофессиональному коллективу редакции дальнейших творческих успехов, еще большего процветания нашей общинной газете!

Пусть внуки наших учеников тоже читают The Bukharian Times!

Раввины Ицхак Воловик, Залман Звулунов



Publisher:

Bukharian Jewish
Community Center

Editor-in-Chief
RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher
DAVID S. AMINOV

Editors:
BORIS I. PINKHASOV
EDWARD PARIANTS
YURIY TSYRIN
Advertising
MARIK RUBINOV
Editorial Committee:
TAVRIZ ARONOVA
RENA ARABOVA
VLADIMIR A. AULOV
MARKIEL DANIEL
SVETLANA ISKHAKOVA
BORIS KATAEV
IMANUEL RYBAKOV
ARKADIY YAKUBOV
MARIA YAKUBOVA
ZOYA YAKUBOVA

Design

Alex Melik-Barkhudar

Photographers:

MARIK RUBINOV and
GRIGORIY KAIKOV

Address: 106-16 70 Ave.,
Room 111, Forest Hills,
New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

® Тексты с этим
знаком публикуются
на правах рекламы

БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE
*Специализированный центр
по лечению болей и заболеваний
нервной и костно-мышечной системы*



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний

НОВИНКА:

впервые в Квинсе и Бруклине!
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей **в считанные минуты**
- **ПОЛНОЕ** избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- **ПОЛНОЕ** излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице **в считанные минуты**
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- **КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!**

Принимаем **Все** медицинские страховки

97-25 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"
(вход в офис с 64-й Ave.)

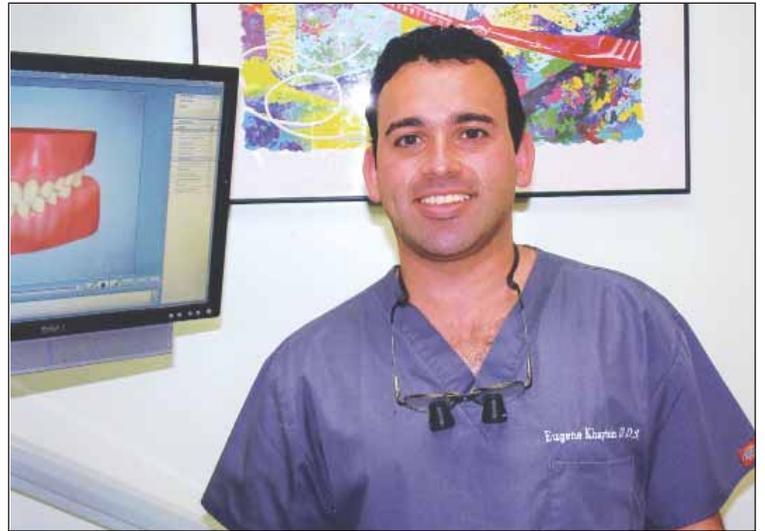
Тел. **718-830-0002**

Обеспечиваем транспорт

REGO PARK DENTAL CENTER

под руководством
доктора Юджина предлагает:

1. Имплант - \$650
2. Mini Имплант
3. Операции на деснах



Доктор Хайцен Юджин -
директор Wycoff Medical Program, ведущий
имплантолог в New York Hospital in Queens

94-24 63 Dr, Rego Park
718-275-4545

Запишитесь к доктору Юджину на ИМПЛАНТ.
Верните себе красивую улыбку!

ОБРАЩЕНИЕ К БЫВШИМ ЖИТЕЛЯМ г. ЧИМКЕНТА (РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН)

Благотворительный фонд «Чимкент» приглашает всех земляков, проживающих в городе Нью-Йорке, на очередную встречу, посвященную завершению благоустройства двух бухарско-еврейских кладбищ в г. Чимкенте.

Встреча состоится в Центре бухарских евреев (106-16 70 Ave, Forest Hills)

18 сентября в 11 часов утра

Повестка дня:

1. Информация председателя фонда «Чимкент» Романа Гадаева о финансовом состоянии и завершении благоустройства двух бухарско-еврейских кладбищ в Чимкенте (с показом видеофильма о них).
2. Об активизации спонсорской помощи по реставрации безымянных памятников на двух бухарско-еврейских кладбищах г. Чимкента.
3. Разное.

Просим всех земляков принять самое активное участие в этой встрече. В первую очередь просим прийти со своими родителями, женами и детьми молодых бизнесменов и всех, у кого покоятся на двух чимкентских бухарско-еврейских кладбищах дедушки, бабушки, мамы, папы, братья, сестры, близкие родственники, друзья и просто земляки. Не оставайтесь в стороне от этого благого мероприятия. Ведь самое дорогое, что осталось у нас в памяти о близких родственниках, ушедших из жизни на прошлой нашей Родине, — это их могилы.

До встречи, земляки!

Совет фонда «Чимкент»

В следующем номере газеты вы сможете прочесть список членов общины г. Чимкента, принимавших самое активное участие в этом благородном деле, а также уточненные списки памятников, которые нуждаются в срочном ремонте и реставрации после неоднократного вандализма со стороны подростков и неопознанных нарушителей.

Тел. для справок:
718-591-7778 – Галина.



Dr T's Pediatrics PLLC ARKADIY TAKHALOV, M.D.

- * Принимает детей от рождения до 21 года
- * Ведение и лечение новорожденных и недоношенных детей



А вы сделали прививку от гриппа?

- * School, College and WIC forms
- * Забор крови проводится в офисе
- * Прививки для поступающих в колледж
- * Проверка слуха и зрения

- * ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ В ЛУЧШИЕ БОЛЬНИЦЫ ГОРОДА
- * ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ, МЕДИКЕЙД

Мы открыты
пон.- пт. до 8 PM,
воскр. - с 9 до 2

Мы поможем вам получить медицинскую страховку

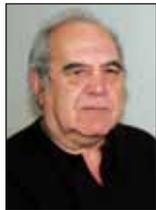
109 - 33 71 Road, Suite 1B
Forest Hills, NY 11375

718-520-8585

www.drtpediatrics.com



КВИНС - БУЛЬВАР

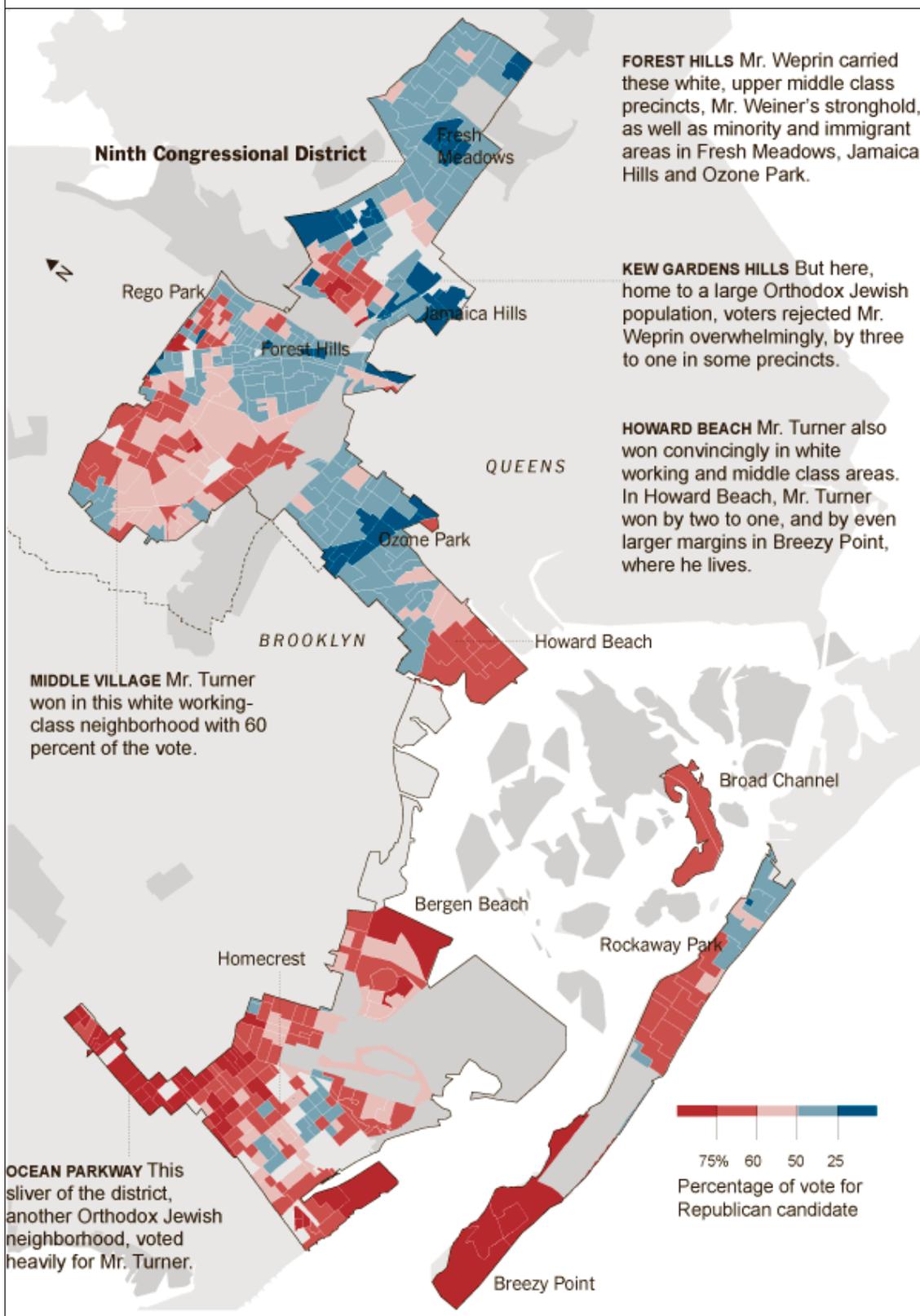
Эдвард
ПАРИЯНЦБОБ ТЕРНЕР ВЫИГРАЛ
У ВЕПРИНА И ОБАМЫ

Когда долго не спишь, в голову лезут чудные мысли. Вот после полуночи стало известно, что республиканец Боб Тернер стал конгрессменом от 9-го округа Нью-Йорка, опередив конкурента, Дэвида Веприна, на солидные 7 баллов. Что думает нормальный человек? Что можно идти спать! А меня вдруг стала одолевать логика. Если Веприна выдвигала газета The New York Times, а победил выдвиженец The Bukharian Times Боб Тернер, это вполне может значить... Закончить данное логическое построение предлагаю вам самим!

THE BUKHARIAN
TIMES ПРОТИВ THE
NEW YORK TIMES

А утром подумалось, что в каждой шутке есть доля... шутки! Если же говорить всерьез, то противникам Тернера приходилось считаться с настроениями русскоязычных избирателей, нашедшими отражение на страницах СМИ нашей диаспоры.

Надо заметить, что в округе наиболее населены русскоязычными иммигрантами такие районы Квинса, как Форест-Хиллс, Рего-парк, Фар-Рокауэй, Кью-Гарденс вместе с бруклинскими Мидвудом, Шипсхедбеем, Манхэт-



тен-Бич и частью Брайтона. То есть около 20 процентов избирателей округа составляют русскоязычные граждане.

Но если в Южном Бруклине это в основном ашкенази, то в Квинсе очень многое зависело от голосов наших читателей. И это далеко не только бухарские евреи, но и этнические узбеки, казахи, таджики, русские, украинцы, грузины и армяне...

The New York Times давно стала главной газетой Столицы мира, но для русскоязычного люда Квинса столь же существенным было мнение The Bukharian Times.

Это можно бы счесть за некоторое высокомерие, если бы к такому же выводу не пришли многие видные американские аналитики. А в среду, на следующий день после выборов, я прослушал мнение целого ряда из них на различных телеканалах США.

Да, все сошлись на том, что поражению Веприна способствовало все возрастающее недовольство Бараком Обамой и экономическим состоянием страны. То есть, голосуя за Тернера, народ показал, что на очередных президентских выборах нынешнему главе Белого дома придется туго.

Вторым доводом стало отношение американской администрации к Израилю. Напрасно Веприн пытался увильнуть от ответа о поддержке Обамы: требование последнего, чтобы еврейское государство вернулось к границам 1967 года, возмутило абсолютное большинство в нашей диаспоре.

Именно эти два пункта поставил во главу угла видный политический аналитик Хэнк

Шейнкопф в интервью журналам телеканала Fox 5 News. Но затем последовала фраза, которая не может не порадовать всех тех, кто отдал свои голоса за Боба Тернера.

«В победе Тернера, - сказал Шейнкопф, - большую роль сыграла русскоязычная диаспора, бухарские евреи...»

Выше оценки не придумаешь!

Не отстает в этом отношении и NY1, напомнив, что округ впервые чуть ли не за 90 лет возглавил республиканец.

Вот выдержка из этого издания:

«Тернер сделал все возможное на своем пути. Он неоднократно повторял избирателям, что у них есть шанс выразить свою тревогу по поводу экономики (а тем более политики) Обамы в отношении Израиля».

- Америка всегда была союзником Израиля, - сказала Лилианна Зулунова возле избирательного участка в Форест-Хиллсе.

Это был первый раз, когда она проголосовала за республиканца, но сочла, что голос за ортодоксального еврея Веприна станет в принципе голосом за Обаму.

- Я сомневаюсь, что в следующий раз еврейская община поддержит Обаму, - добавила она.

Зулунова, как и многие в округе, разгневана требованием Обамы, чтобы Израиль отошел к границам 1967 года как отправной точке для продолжения переговоров с ПА.

CNN отмечает, что порядка 15 процентов избирателей (а это чуть меньше 10 000 человек) составили представители русскоязычной диаспоры. И можно не сомневаться в том, кому они отдали предпочтение.

Конечно, не только этим объясняется уверенная победа Боба Тернера. Нельзя не учесть, скажем, что за него призвали голосовать бывший мэр Нью-Йорка, которому все по-прежнему доверяют, демократ Эд Коч и его видный коллега по партии, член ассамблеи штата Дов Хайкинд. Дэвид Веприн проиграл в глазах ортодоксальных евреев, поддержав гомосексуалистов, на голоса которых явно рассчитывал, и одобряв однополые браки.

Словом, причин немало. И все же нельзя не согласиться с мнением абсолютного большинства аналитиков: специальные выборы 13 сентября в 9-м Округе стали своеобразным референдумом доверия Обаме.

Кстати, президент США и сам признался, что совершал ошибки в борьбе с экономическим кризисом после избрания главой страны. Правда, тут же заверил, что за время правления многому научился и те-

ВЫБОРЫ - 2011

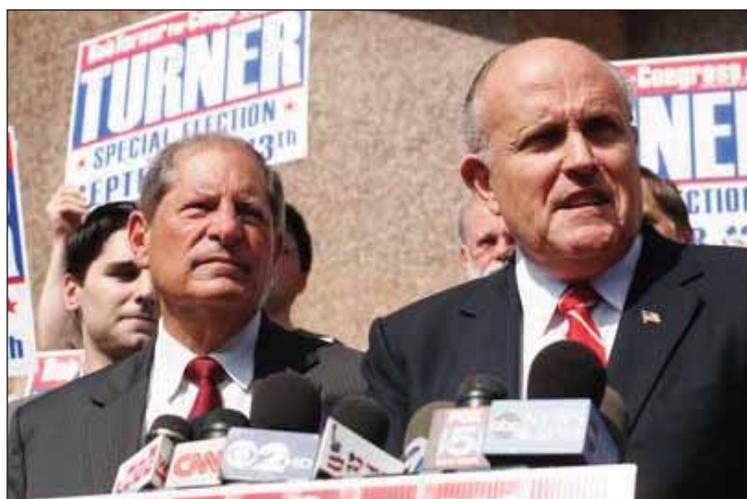
ПОБЕДА БЫЛА ПРЕДСКАЗУЕМА



**Арон
БОРУХОВ,
Квинс**

Победа на специальных выборах в 9-м округе республиканца Боба Тернера над демократом Дэвидом Веприным, как не покажется странным, была вполне предсказуема.

Еще совсем недавно логика подсказывала другое: в округе, где демократов втрое больше, чем сторонников



Республиканской партии, исход предрешен. Тем более что именно это произошло в прошлый раз, когда Тернер, набрав вполне достойные 41 процент голосов, уступил Энтони Винеру. Во вторник, 13 сентября, недовольство избирателей осложнившейся экономической ситуацией и политикой Обамы привело к



тому, что место в Конгрессе США досталось республиканцу! Во многом этому способствовало, что на этих выборах избиратели, независимо от того, сторонниками какой партии они зарегистрированы, могли голосовать за любого из кандидатов.

Как я уже сказал, победа Тернера, в первую очередь,

не что иное, как показатель отношения избирателей к Обаме. Но и позиции самого Веприна по многим вопросам не могли не вызвать негативную реакцию избирателей. Достаточно сказать, какой урон его репутации нанесла поддержка однополых браков. Винер, как мы знаем, старался обходить тему мечети

на Ground Zero стороной, Веприн недвусмысленно заявил, что ничего не имеет против.

Тернер – с большими оговорками – выступал в поддержку сокращения расходов на медицину, продвигаемого республиканцами. Но он обещал не предать сирых и больных – и ему поверили. А активная поддержка республиканцем-католиком Израиля, прозвучала в унисон надеждам и чаяниям большинства жителей округа, среди которых, отметим, много евреев.

У обоих кандидатов была всего пара месяцев на проведение предвыборной кампании. Веприну оказала колоссальную поддержку Демократическая партия Квинса. Многие известные политики, в том числе Билл Клинтон и губернатор штата Нью-Йорк Эндрю Куомо за не-

сколько дней до выборов приняли участие в робколах в поддержку своего однопартийца. Но даже «вся королевская конница, вся королевская рать» не позволили Веприну одержать победу.

На избирательных участках в русскоязычных районах Бруклина и Квинса царило особое оживление. Несмотря на отсутствие русского переводчика, на участке в школе P.S 175 в Рего-Парке, наши люди, четко зная, за кого намерены проголосовать, подходили к урнам. Я лично с огромным удовлетворением наблюдал за двумя бойкими бабушками, которые уверенно прошли к машинам для голосования. Хотя, конечно, не совсем было понятно, почему повсюду висели объявления, что на участке присутствуют корейский, китайский и испанский переводчики, но русскоязычным здесь оказалось не место.

Тем не менее, хочу заверить, что, по сравнению с прошлыми выборами, обозначилась положительная динамика: в выборах приняло участие гораздо больше русскоязычных. Так что, думаю, Тернер в немалой мере понимает, что победой во многом обязан и русскоязычной общине.

Будем надеяться, что он не забудет об этом!

Отметим и невиданную активность в избирательной кампании русскоязычных СМИ, особенно The Bukharian Times, ковавшей победу республиканца в Квинсе, и Davidson Media Inc, сыгравшей решающую роль в Бруклине.

перь знает наверняка, как изменить сложившуюся ситуацию в лучшую сторону.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ОБАМЕ, И КОНГРЕССУ

Судя по последним опросам общественного мнения, в целом пребывание Обамы на посту главы Белого дома одобряет лишь 43 процента американцев, 36% согласны с его экономической политикой. Ниже его рейтинг еще не был! Но что удивительно, 39 процентов все еще видят в нем борца с безработицей.

Означает ли это, что второй срок ему, что называется, век не видать? Давайте не спешить. Сегодня Обама проигрывает основным потенциальным кандидатам самую малость (губернатору Техаса Рикку Перри – 40:41, бывшему губернатору Массачусетса Митту Ромни – 40:43), но значительно опережает всех остальных республиканцев.

К тому же справедливости ради отметим, что демократы в ходе специальных выборов в ассамблею штата выиграли все четыре освободившихся места. В 73-м Округе (Ист-Сайд Манхэттена) победил Дан Куарт; в 27-м Округе Квинса (Kew Gardens, Flushing и Forest Hills) верх взял Майкл Симановиц; в 23-м – (часть Rockaways и Howard Beach) - Филлип Голдфедер, а в 54-м Округе Бруклина Рафаэль Эспинал в трудной борьбе сумел опередить двух своих конкурентов.

Половина респондентов считают, что представитель какой-либо третьей партии может быть избран президентом лишь в следующие 10-12 лет. И что это снизит затраты федерального правительства намного существеннее, чем предложено Обамой и республиканцами.

Не могу полностью разделить и мнение о том, что победа Боба Тернера стала «референдумом» к предстоящим президентским выборам. И прежде чем разгневаться на

автора, попробуйте рассмотреть его позицию.

Дело в том, что 9-й Округ напрасно считают таким уж демократическим, хотя традиционно считается, что соотношение зарегистрированных демократов и республиканцев составляет три к одному. На прошлых президентских выборах Обама (при необычайно активности цветного населения) собрал лишь на 8% голосов больше, чем Джон Маккейн!

Вот почему штаб-квартира главы Белого дома не может быть особо обеспокоена победой Тернера. А еще республиканцы могут пострадать из-за отношения своих лидеров к системе Social Security и Medicare. Так, Рикк Перри назвал Медикер «схемой Понци», а соцобеспечение – «антиконституционным».

Это уже насторожило семьи, в которых есть старики и инвалиды. Да еще и безработица в 9,1 процента подливает масла в огонь, а как с ней справиться - конкретно не го-

ворит никто из кандидатов. И все молчат о том, что сокращение государственных служащих (пожарных, копов, учителей), закрытие медицинских заведений не может не привести к повышению уровня безработицы.

Добавьте 11,5% безработных среди ветеранов, возвращающихся из Ирака и Афганистана (и это еще не вечер!) - и картина станет просто унылой.

Однако вызывает сомнения и позиция Обамы - скажем, в отношении Медикера. Заверяю вас на собственном опыте. Если раньше за лечение и лекарства приходилось платить 20 процентов, то нынче с меня ежемесячно и без всяких услуг взимают еще 115 долларов.

Немало огрехов и в соцобеспечении. Ваша пенсия ниже SSI, предоставляющего медицинские услуги? Разведитесь с женой - и станете получать помощь от государства! И таких лазеек превеликое множество.

Преимущество Тернера в том, что, будучи все эти годы далек от политики, он знает трудности простых людей и хочет помочь всем нам от души. Преимущество Тернера заключается и в том, что он, как уже писала The Bukharian Times, исключительно порядочный человек.

Да, отношение республиканца к Израилю привлекло под его знамена множество истинных друзей еврейского государства. Он не без юмора отметил недавнее турне главы государства по стране: «Обама думает, что может исправить экономику с автобуса. Под который уже бросил Израиль»

Но бухарская община понравилась мне в ходе выборов не только приверженностью к Земле обетованной. Бухарские евреи продемонстрировали, что стали настоящими американцами, готовыми принять активное участие в делах и судьбе Соединенных Штатов Америки.

США

В Нью-Йорке в рамках мемориальной церемонии, посвященной десятой годовщине терактов 11 сентября 2001 года, открыли памятник погибшим.

Церемония началась с минуты молчания в память о почти трех тысячах погибших. Эта минута была приурочена ко времени, когда первый из захваченных террористами самолетов врезался в башню Всемирного торгового центра. Затем еще пять раз повторилась минута молчания: в мо-

мент, когда самолет врезался во вторую башню, в момент падения самолета на здание Пентагона, в момент падения четвертого самолета в Пенсильвании, пассажиры которого оказали сопротивление захватчикам, а также в моменты обрушения обеих башен.

В памятных мероприятиях участвовали действующий президент США Барак Обама и Джордж Буш, занимавший пост



президента в 2001 году. На церемонию, в ходе которой был развернут флаг США и исполнен национальный гимн, прибыли родственники жертв терактов.

Памятник представляет собой черные квадратные «бассейны», повторяющие очертания фундамента башен ВТЦ. В «бассейны» эти льются потоки воды.

11 сентября 2011 года траурные мероприятия прошли не

только в США, но и во многих других странах. В частности, в Париже французский и американский хоры поочередно исполнили гимны Франции и США возле изображения разрушенных башен.

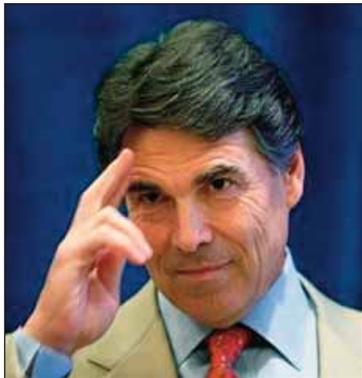
Около двух тысяч человек собрались на траурную церемонию в соборе Святого Павла в Лондоне. Среди участников мероприятия находились родственники 67 британцев – жертв тех терактов.

РИК ПЕРРИ ВПЕРЕДИ

Согласно опросу, проведенному 9-11 сентября, фаворитом среди республиканцев остается губернатор Техаса Рик Перри (30 процентов), а Ромни занимает второе место (18 процентов). На третьем месте по популярности находится бывший губернатор Аляски Сара Пэйлин (15 процентов), которая пока не объявляла о своем желании участвовать в выборах.

Но экс-губернатор штата Массачусетс Митт Ромни неожиданно заручился поддержкой Тима Поленти. Бывший губернатор Миннесоты ранее сам участвовал в борьбе за выдвижение кандидатом в президенты от республиканцев, однако снял свою кандидатуру. Такое решение он принял после того, как занял лишь третье место по результатам опроса, проведенного в середине августа среди республиканцев в городе Эймс (штат Айова).

При этом Поленти отметил, что Ромни удастся добиться пересмотра реформы здравоохранения, которую осуществил президент Барак Обама (эта тема



остается одной из наиболее важных в политических дискуссиях, которые идут в стране).

Отметим, что прежде Поленти критиковал Ромни за реформу здравоохранения, которую тот провел в своем штате, указывая, что она... напоминает ту, которую в национальном масштабе осуществил Обама! (В соответствии с планом, реализованным Ромни, почти все жители Массачусетса должны приобрести медицинскую страховку, что напоминает положение, за которое республиканцы особенно критикуют реформу Обамы.)

БЕДНЕЕМ, СОГРАЖДАНЕ!

По официальным данным Бюро переписи населения США (United States Census Bureau), количество американцев, живущих за чертой бедности, превысило отметку в 46 миллионов человек.

Итак, только по сравнению с прошлым годом число бедняков в стране выросло на 2,8 мил-

лиона человек.

Фактически за чертой бедности в США живет 15,1 процента населения, что почти на 1 процент больше, чем годом ранее. Отметим, что количество бедняков увеличивается даже несмотря на выход страны из рецессии и продолжает расти четвертый год подряд.

КАРТЕР ЗА НЕЗАВИСИМОСТЬ ПАЛЕСТИНЫ

Экс-президент США Джимми Картер заявил, что поддерживает намерение Палестинской автономии добиваться признания независимости в ООН.

По словам Картера, он не поддержал бы требование палестинцев о создании независимого государства, если бы администрация Барака Обамы предложила всеобъемлющий план мирного урегулирования ситуации в регионе. Как подчеркнул экс-президент, сейчас у Палестинской автономии не так много вариантов.

Глава Госдепартамента США Хиллари Клинтон 13 сентября заявила, что направляет своих



высокопоставленных помощников в Израиль и на палестинские территории. Американские дипломаты должны содействовать возобновлению палестино-израильских переговоров и убедить палестинцев отказаться от намерения добиваться признания независимости в ООН.

УЛЬТИМАТУМ ИЗРАИЛЬСКИМ БАНКАМ

Правительство США предъявило ультиматум десяти израильским банкам, чьи отделения или дочерние компании действуют на территории Швейцарии.

США требуют до 23 сентября предоставить информацию о счетах американских граждан в этих банках и об их транзакциях на территории США. Среди прочих ультиматум получили Bank Napoalim Switzerland Ltd., Bank Leumi (Switzerland) Ltd. и Swiss UMB (дочерняя компания Mizrahi-Tefahot) Ltd.

Данная мера является составной частью комплекса мероприятий по выявлению лиц, уклоняющихся от уплаты американских налогов с использованием счетов в швейцарских банках.

Давление США на правительство самой Швейцарии описывается как «чрезвычайно жесткое», и эксперты полагают, что «гномы», как называют банкиров этой страны, согласятся с требованиями - по крайней мере в случаях, когда речь идет о прямом нарушении американ-

ских законов или о заранее спланированном мошенничестве.

Банк «Леуми» официально заявил о своей готовности «полностью сотрудничать со швейцарскими властями в данном вопросе в строгом соответствии со швейцарским законодательством». Банк «Апоалим» отказался комментировать «активность Bank Napoalim Switzerland». Банк «Мизрахи» пока никак не отреагировал на ультиматум американцев.

НОВЫЙ ПОСОЛ В РОССИИ?

Президент США Барак Обама внес на рассмотрение сената кандидатуру Майкла Макфола для утверждения на должность посла США в России, сообщается на официальном сайте Белого Дома.

Информация из источников в администрации Обамы о том, что Макфол станет новым послом США в России, появилась в СМИ еще в мае 2011 года. Тогда же отмечалось, что Обама проинформировал Дмитрия Медведева о своем выборе на саммите «Большой восьмерки» во Франции.

Майкл Макфол, в настоящее

время занимающий должность старшего директора по делам России и Евроазиатского региона в Совете национальной безопасности при президенте США, считается одним из крупнейших специалистов по России в Соединенных Штатах. Его также называют одним из главных творцов «перезагрузки» в отношениях между двумя странами.

В частности, в 2009 году в рамках двусторонней «комиссии Медведева-Обамы», созданной для укрепления связей между народами России и США, Макфол с американской стороны возглавил рабочую группу



по вопросам развития гражданского общества.

В настоящее время послом Соединенных Штатов в России является Джон Байерли, который занимает этот пост с 2008 года.

ВETERАН ВОЙНЫ РАЗОБЛАЧИЛ МОШЕННИКОВ

Ветеран Вьетнамской войны получил 15 миллионов долларов за раскрытие мошеннической схемы, которой пользовалась крупная медицинская компания, пишет газета The New York Post.

Страдающий от мышечной дистрофии 63-летний Ричард Уэст несколько лет в одиночку расследовал преступления медиков. Он уже долгое время был недоволен системой медицинского обслуживания, но последней каплей стал неудачный визит к дантисту в 2004 году. Сотрудники медицинского центра заявили, что квоты на льготное обслуживание закончились и они не могут обслужить его.

Уэст решил начать собственное расследование, чтобы выяснить, куда уходят деньги, выделенные на льготное лече-

ние инвалидов и людей из малообеспеченных семей. В процессе расследования ему удалось выяснить, что компания Maxim Healthcare, занимающаяся его социальным обеспечением, выставляла государству счета за услуги, которые никто из ее подопечных не получал.

Несколько месяцев Уэст безуспешно пытался добиться проведения официального следствия. В конце концов он нанял адвоката, который подал в суд на Maxim Healthcare, вынудив власти США обратить на дело внимание. По итогам процесса компания, которая располагает 300 офисами в 40 штатах, признала виновной в получении 61 миллиона долларов незаконным путем.

Maxim Healthcare согласилась выплатить более 121 мил-

лиона долларов в качестве компенсации своим клиентам и еще 8,4 миллиона отдать ветеранским организациям. Кроме того, компания была оштрафована на 20 миллионов долларов.

Согласно закону Уэсту полагаются процент от всех выплаченных компенсаций как инициатору расследования. В общей сложности сумма, которую он получил в качестве награды, составила 15 миллионов долларов.

Ветеран сказал журналистам, что на вырученные деньги он купит себе новый грузовик, отремонтирует дом, а оставшуюся часть суммы отдаст благотворительным организациям, которые помогают инвалидам.

Подборку подготовил Григорий ГОРСКИЙ

BORIS MIKHAYLOV - COMPUTER MASTER

I can fix any computer problem that occurs in a computer such as viruses, troubleshooting, reinstallation and much more.



- Professional Virus Removals
- Professional Computer Lessons
- Professional Computer Repairs (Data back-up, recovery, etc...)
- Specializing in Office and Business Internet Cabling and Installation.
- UNBEATABLE PRICES

347.229.4333

Ремонтирую компьютеры, обучаю пользованию компьютером. Цена по договоренности.

ТРЕБУЕТСЯ

в busy Barber Shop в Нижнем Вестчестере мужской мастер с опытом работы на full time и part time. Хорошие условия.

Тел.: 917-415-5272
917-292-1847

ПОМОГАЮ ЛЮДЯМ ПОЛУЧИТЬ ПЕНСИЮ

Помогаю людям получить пенсию, SSI без визита в Social Security. Выигрываю дела за 2-4 месяца. Решаю проблемы НЕДОПЛАТЫ или ПЕРЕПЛАТЫ бенифитов. Даю консультации по разным социальным вопросам.

МОИСЕЙ (718) 997-9432,
(646) 667-7735

В БРУКЛИНЕ В РАЙОНЕ OCEAN PARKWAY НЕДАЛЕКО ОТ БОРО ПАРКА СДАЮТСЯ В РЕНТ:

- однобедрумная квартира (living room, раздельные kitchen и dinner) - \$ 1090,
- двухбедрумная квартира (living room, kitchen, dinner). В доме имеется лифт. Здание недавно отремонтировано хозяином - \$ 1400.

Говорить по-английски.

Тел. 347-672-5449

G & S Driving School

Мы легко научим Вас управлять автомобилем.

6-часовая лекция, снимающая 10% со страховки и 4 поинта с водительских прав.

Наши цены Вас обрадуют!

Наш адрес:
63-50 Alderton St.
Rego Park, NY 11374
Cell: (917) 674-3060
Office: (718) 507-1616



Жора

EXIT REALTY ONE

91-06 63 Dr. Rego Park, NY 11374

ЮРИЙ АБРАМОВ



Лицензированный реал-стейт агент Специалист по покупке и продаже домов, кондоминиумов и кооперативных квартир.

Cell: 404-429-4102
646-552-7205

РАБАНИТ ЗОЯ - ЯСНОВИДЯЩАЯ ОТ Б-ГА



Имею рекомендации от известных раббаев, помогаю в решении насущных проблем: хорошего здоровья, приличного заработка, благополучной семейной жизни, открываю дорогу счастливому браку, создаю мир в семье и советы, даю браху бесплодным на деторождение, даю полезные и правильные рекомендации на любую жизненную ситуацию.

Имею много благодарных писем от людей, получивших хорошие результаты.

Тел.: в Нью-Йорке - 347-299-2692
В Израиле - 052-687-2771



PEST CONTROL ВСЕ ВИДЫ УНИЧТОЖЕНИЯ НАСЕКОМЫХ

КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО

Используемые препараты нетоксичны и безопасны для людей и животных.

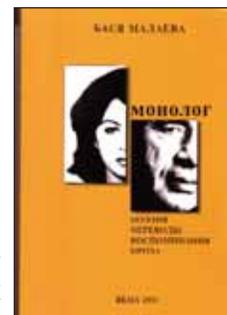
СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА для выведения клопов Пенсионерам - скидка

Говорим по-русски В продаже появились матрасники (Bedshield) от клопов и клещей Продаем чехлы на матрасы

Тел. 917-304-8777 Майк
N.Y.C. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС
ЭКСПИРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ

СТИХИ И ПРОЗА БАСИ МАЛАЕВОЙ

В «Книжной лавке» The Bukharian Times продается книга Баси Малаевой «Монолог» - сборник стихов, рассказов, пьес, эссе и переводов.



Цена - \$20
Телефон 917-306-0401



(718) 520-0017



VIDEO PHOTO МЭРИК РУБИНОВ



Фотокорреспондент The Bukharian Times

- * ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ
- * Профессиональная видео и фотосъемка: бар-бат-мицв и любых других событий.
- * СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ
- * Реставрация и увеличение фотографий

917-306-0401 - Мэрик

НОВОСТИ

... НЕТАНИЯГУ

Премьер-министр Израиля Биньямин Нетаниягу лично выступит перед Генеральной ассамблеей (ГА) ООН и расскажет о своем видении последних событий на Ближнем Востоке, пишет «Гаарец».

Как ожидается, его выступление состоится 23 сентября – в тот же день, когда палестинская делегация представит на рассмотрение ГА ходатайство о признании независимого палестинского государства в границах 1967 года. Нынешнее израильское руководство выступает категорически против такого признания.

«На заседаниях Генеральной ассамблеи Израиль нечасто получает достойный прием, однако я решил все равно отправиться туда и рассказать правду тем, кто готов ее выслушать», – сказал Нетаниягу.

Ранее предполагалось, что на заседание ГА отправится президент Израиля Шимон Перес, однако позднее это решение пересмотрели в пользу Нетаниягу, занимающего более жесткую позицию. Дипломаты решили, что так у палестинцев в Нью-Йорке будет меньше козырей.

... АББАСА

Глава Палестинской автономии Махмуд Аббас через своего старшего помощника Ниммера Хаммада назвал два условия, при выполнении хотя бы одного из которых он готов вернуться

БЛИЖНИЙ ВОСТОК ГЛАЗАМИ ЛИДЕРОВ

к переговорам с Израилем, сообщает.

Как объявил Хаммад, первое условие – это полное замораживание строительства еврейских поселений на Западном берегу реки Иордан, второе – объявление Израилем готовности признать палестинское государство в границах 1967 года при взаимно согласованном обмене территориями.

Хаммад пояснил, что в идеале Израилю надо было бы выполнить оба условия, «так как они связаны между собой», но даже выполнение одного открыло бы путь к диалогу. Вместе с тем, он отметил, что, по его информации, в разговоре с президентом Израиля Шимоном Пересом премьер-министр Биньямин Нетаниягу уже отказался идти хоть на одну из упомянутых уступок палестинцам.

В этой связи помощник Аббаса призвал главу израильского государства публично объявить, что именно Нетаниягу должен нести ответственность за срыв мирного процесса.

Ранее палестинцы объявили о выходе из переговоров в знак протеста против продолжающегося строительства еврейских поселений на их землях. Израиль в ответ обвинил Аббаса и его соратников в нежелании найти мирное решение конфликта за столом переговоров и ускорил строительство.

После этого руководители Палестинской автономии обратились в ООН с просьбой о



признании независимого палестинского государства в границах 1967 года, то есть с землями, на которых стоят все поселения, и восточной частью Иерусалима (включая Храмовую гору).

Израильские власти и США объявили, что такой подход к разрешению конфликта является контрпродуктивным, и пообещали приложить все усилия, чтобы международного признания Палестины не произошло. Вашингтон, в частности, пригрозил применить для этого право вето на соответствующем голосовании в Совете безопасности ООН.

... ЭРДОГАНА

13 сентября премьер-министр Турции Реджеп Тайип Эрдоган выступил на заседании Лиги арабских государств в Каире с речью, основная часть которой была посвящена ближневосточным проблемам.

Сказав, что международное признание палестинского государства в границах 1967 года – «это не возможность, а необходимость», Эрдоган призвал все страны мира поддержать на заседании Генеральной ассамблеи ООН палестинскую заявку о признании независимости.

Глава турецкого правительства отметил, что израильское руководство вполне может вернуть себе расположение соседей и бывшее партнерство, если станет «разумным, ответственным, серьезным и нормальным государством».

Для этого, по его мнению, израильские власти должны извиниться за убийство девяти турок в 2010 году при штурме «Флотилии свободы», шести египтян в недавнем приграничном инциденте на Синайском полуострове, выплатить компенсации семьям погибших и прекратить блокаду сектора Газа.

Как пишет The Jerusalem Post, Турция вскоре направит в регион восточного Средиземноморья как минимум три

боевых корабля. Они будут сопровождать в нейтральных водах суда с гуманитарной помощью, следующие в сектор Газа. Входить в территориальные воды Израиля при этом они не планируют.

Одновременно с этим информационное агентство распространило не попавшие в эфир отрывки из интервью Реджепа Тайипа Эрдогана телеканалу Аль-Джазира». Премьер-министр Турции, говоря о перехвате «Флотилии свободы» в мае 2010 года, заявил, что подобного рода инцидент мог стать поводом для начала войны, поскольку «нападение на мирные суда в международных водах является неприемлемым».

Ранее власти Турции заявили, что их страна расширит свое военно-морское присутствие в восточном Средиземноморье, однако не раскрыли, сколько кораблей туда будет направлено.

Израиль не раз заявлял о недопустимости прорыва морской блокады сектора Газа любыми судами с любым грузом. При этом Иерусалим обещал, что будет перехватывать такие суда. Но Турция израильскую блокаду не признает, называя ее противозаконной.



АЛЬ-САДР ПРИЗЫВАЕТ ПРЕКРАТИТЬ НАПАДЕНИЯ НА АМЕРИКАНЦЕВ

Духовный лидер иракских шиитов Муктада аль-Садр обратился к своим сторонникам с просьбой прекратить нападения на американских военных и позволить им покинуть страну.



Не от большой любви к США шиитский лидер сделал это заявление: он счел, что нападения только затягивают вывод

иностранных войск с территории Ирака. А вот если войска США останутся в Ираке, аль-Садр пообещал возобновить атаки с новой силой.

В августе 2010 года США вывели из Ирака последнее боевое подразделение, оставив в стране около 45 000 военнослужащих, задачей которых является тренировка местной службы безопасности. К 31 де-

кабря большая часть этих американцев должна покинуть территорию Ирака.

Белый дом и Пентагон до сих пор не смогли прийти к соглашению относительно количества людей, которые останутся в стране. Военные говорят о десяти тысячах военнослужащих. Правительство в свою очередь настаивает на трех тысячах. Сохранения американского военного присутствия в Ираке также добивается премьер-министр страны Нури аль-Малики.

33 ПРЕТЕНДЕНТА

Центризбирком Киргизии завершил прием подписей в поддержку участников президентских выборов. Сдать подписные листы в ЦИК успели 37 претендентов на пост главы республики.

Однако четверо из них, провалили экзамен по государственному языку (сдача данного экзамена является

одним из условий регистрации кандидатов в президенты). Президентскую гонку соответственно продолжают 33 человека. Агентство отмечает, что с дистанции, очевидно, будет снят и лидер партии «Эл Журт» («Народ») Кубанычбек Апас: число подписей в его поддержку оказалось

меньше необходимых 30 тысяч.

Для того чтобы официально зарегистрироваться в качестве кандидатов в президенты, желающие участвовать в выборах должны еще внести предвыборный залог в 100 тысяч сомов (около 2,2 тысячи долларов). Крайний срок внесения залога — 24 сентября.

Президентские выборы в Киргизии назначены на 30 октября.

ЧТО И СЛЕДОВАЛО ОЖИДАТЬ!

Новое законодательство Ливии, которое страна должна получить после свержения Муаммара Каддафи, будет построено в соответствии с нормами ислама.

11 сентября премьер-министр Национального переходного совета (НПС) Махмуд Джибриль заявил, что в срок от семи до десяти дней в Ливии будет сформировано новое правительство для руководства страной в ближайший период. Создание полноценных органов власти, по словам Джибриля, будет возможно только после окончательного «освобождения Ливии».

Говоря о грядущих изменениях в законодательстве страны, глава НПС подчеркнул, что новая Ливия будет придерживаться принципов умеренного ислама и не станет сдвигаться в сторону какой-либо экстремистской идеологии.

Между тем 12 сентября продолжились бои сторонников НПС с силами, верными Муаммару Каддафи. В Рас-Лануфе



войска полковника предприняли атаку на нефтехранилище, убив при этом 12 сторонников новой власти.

Столкновения также продолжились в родном городе Каддафи Сирте и в Бани-Валиде, контроль над которым сторонники НПС пытаются захватить с 9 сентября. Из-за непрекращающихся боев жители Бани-Валида начали массово покидать город.

Подборку подготовил
Эрик ХАФИЗ



Anatoly S. ZAKINOV
Bail Bondsman
Private Investigator

Bail Bonds

Освобождение под залог
24/7 day service
718-288-8166

International Security Services, Inc.
Уголовные и гражданские расследования
Предоставление достоверной информации для суда
Поиск пропавших людей
Нахождение скрытых вложений и имущества
Супружеские проблемы
Все виды охраны для бизнесов и частных лиц
Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

90-50 Parsons Blvd, # 216 Jamaica, NY 11432
715 Ave U, # 1 Brooklyn, NY 11223
718-288-8166 718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

Kew Gardens Hills

OPEN HOUSE Sun 12-2 PM
at 138-53 Jewel Ave. Garden apartment style 2 bedroom co-op with renovated eat in kitchen with lots of cabinets, large counter space and washer/dryer. Renovated full bathroom, large attic storage. Maintenance \$937,
Asking \$218,000.



Also: Beautiful 2 bedroom co-op in The Imperial with large living room/dining room, eat-in-kitchen, newly renovated full bath, terrace, lots of closet space, low maintenance \$729, playground and laundry on premises.
Asking \$197,888.



Call Chanita Teitz at Astor Brokerage
718-263-4500 for appointments

Visit our website at www.astorbrokerage.com to see pictures.
Look for MLS# 2425217 and # 2415570

ТРЕБУЕТСЯ
в busy Barber Shop
в Нижнем Вестчестере
мужской мастер
с опытом работы на
full time и part time.
Хорошие условия.
917-415-5272
917-292-1847

Handy man
Оказываю
услуги
по ремонту
сантехники.
Тел 718-229-4726,
Соломон

BNV HOME CARE SERVICES, INC.

Предлагаем работу всем, имеющим PCA/HNA сертификаты
Звоните, приходите, регистрируйтесь! Мы превзойдем все ваши ожидания!
Наши социальные работники помогут Вам с переводом вашего кейса на самом высоком уровне и самых лучших условиях

Пожилым и больным людям, не имеющих страховку, нуждающимся в уходе, помогаем в оформлении и получении Medicaid/Medicare

718-459-1900

96-60 QUEENS BLVD., REGO PARK, NY 11374
615 BRIGHTON BEACH AVE., 2ND FL, BROOKLYN, NY 11235

МЫ ГАРАНТИРУЕМ САМУЮ ВЫСОКУЮ ЗАРПЛАТУ ВСЕМ HOME HEALTH AIDS



\$\$ БОНУС ЗА РЕКОМЕНДАЦИЮ НОВОГО ПАЦИЕНТА

МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

КОНТАКТЫ



Рена АРАБОВА

Конференцию открыл координатор Конгресса бухарских евреев США и Канады, главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов. Он пригласил юных дойристов Авеля и Адама, учеников потомственного музыканта Якова Бараева. Они вошли в зал, играя на дойрах родные ритмы солнечного Узбекистана, что придало происходящему праздничное настроение. И мне показалось, что нахожусь я не в Нью-Йорке, а в Ташкенте: ярко светит солнце, звучат бубны, начинается учебный год.

Затем с докладом «20 лет дружбы и сотрудничества» выступил президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов. Начав свое выступление поздравлением с Днем независимости Узбекистана и завершением Рамазана, Кандов подчеркнул, что за последние годы Узбекистан добился впечатляющих результатов во всех сферах жизни страны.

Докладчик затронул важные вехи международного сотрудничества в области культуры и просвещения, осуществляемого Конгрессом и Узбекско-Американским обществом дружбы в последние 10 лет. Это официальный вывоз шести свитков Торы из Самарканда в США, проведение совместных концертов в Узбекистане и Нью-Йорке, встречи с главным муфтием и протоиереем Узбекистана, приглашение видных деятелей литературы и искусства в Нью-Йорк, участие в торжествах, посвященных памятным датам в Узбекистане.

Б.Кандов завершил свое выступление словами благодарности и надежды на дальнейшее укрепление всесторонних связей между Узбекистаном и США.

С докладом «Роль народной дипломатии в развитии Узбекско-Американского общества дружбы в годы независимости» выступила доктор экономических наук, профессор Гульчехра Назаровна Ахунова - председатель Узбекско-Американского общества дружбы.

- Я уже пятый раз в Америке, и всегда меня тепло и сердечно встречали члены Конгресса во главе с Борисом Кандовым и Эдуардом Некталовым, ныне покойным, - начала свое выступление проф. Ахунова. - Прошу почтить минутой молчания память Эдуарда.

Затем она представила вниманию присутствующих свой содержательный доклад, отметив, что за 20 лет независимости Узбекистан достиг серьезных успехов в области экономики, науки, культуры и социальной жизни страны.

- Сегодня республика Узбекистан празднует свою независимость, и отношения, сложившиеся между нашими странами, к обоюдной радости

НАРОДНАЯ ДИПЛОМАТИЯ

30 августа в конференц-зале нашего Центра, украшенного флагами США, Израиля, Узбекистана и Конгресса бухарских евреев США и Канады, фотографиями и яркими плакатами со словами приветствия, собрались гости: делегация из Узбекистана во главе с доктором экономических наук, профессором Гульчехрой Ахуновой и ученые, активные деятели бухарско-еврейской общины Америки.



преуспевают, - отметила докладчик. - Мы всегда чувствовали вашу поддержку и внимание, помним, как вы приезжали на наши выборы, помогали нам советами. Вспоминаю, как мы приезжали с делегацией в Нью-Йорк и отмечали здесь праздник «Навруз» и как организовал его вместе с Нумоном Окуеном в отеле «Хилтон» Рафаэль Некталов - наш «мозговой центр». Праздник прошел прекрасно на радость иммигрантам из нашей страны и стал традиционным в Америке».

Говоря о вкладе бухарских евреев в литературу и искусство узбекского народа, она назвала имена Михаила Толмасова, Гавриэля Муллокандова, Ильяс Маллаева, Мухаббат Шамаевой, Эзро Малакова, Исаака Катаева, Абрама Толмасова, Тамары Катаевой, Бориса Катаева и других деятелей искусства.

Приезд группы артистов в Узбекистан в 2001 году стал событием в культурной жизни Ташкента, Бухары и Самарканда. «Вас любят, помнят и ценят», - сказала Г.Ахунова.

В заключение она под бурные аплодисменты призвала интенсивнее развивать культурные и экономические связи между Америкой и Узбекистаном, укреплять и строить мосты дружбы и доверия.

В докладе доктора экономических наук, профессора Б.И. Пинхасова, «О правовой культуре и ее развитии в современном Узбекистане» было отмечено, что большим достижением республики является принятие закона об отмене смертной казни. Для сравнения: в Америке не во всех штатах принят аналогичный закон - в 36 штатах действует закон о применении смертной казни.

Он высказал мнение, что в Узбекистане следовало бы ввести институт суда присяжных, который отвечает демократическим принципам современного общества. Коснувшись условий содержания заключенных в Узбекистане, подчеркнул, что эти условия значительно улучшились. Привел статистические данные об уровне преступности

в Узбекистане, России и США.

Докладчик отметил, что органы исполнения наказания должны находиться в нейтральном от суда и следствия ведомстве - министерстве юстиции, а не в органах МВД, что имеет место в Узбекистане, но отсутствует во многих других государствах мира.

Профессор Пинхасов сообщил, что на международной конференции в Ташкенте он внес предложение принять закон о судебной экспертизе - исключительно в гражданском и уголовном процессе. И этот закон уже принят в Узбекистане. В стадии рассмотрения находится предложение создать специальные суды для рассмотрения уголовных дел по правонарушениям несовершеннолетних.

С докладом «О работе Совета обществ дружбы и культурно-просветительской связи Узбекистана с зарубежными странами» выступил Камаллидин Ишанходжаев - заместитель секретаря Совета обществ дружбы. Он представил подробное изложение совместных мероприятий по развитию культурных встреч и поблагодарил Конгресс за помощь и поддержку, за теплый прием.

Доктор философских наук, профессор Велиям Кандинов, выступил с докладом «Узбекистан и западная ментальность», в котором были отмечены важные вехи в экономическом развитии Узбекистана. Он сделал ряд конструктивных предложений, касающихся путей выхода Узбекистана на мировые рынки.

С острым и интересным докладом «Политические аспекты народной дипломатии» выступила кандидат филологических наук, доцент Тавриз Аронова. Будучи главой политического департамента Конгресса бухарских евреев США и Канады, она подчеркнула особое значение народной дипломатии в политическом аспекте.

Т.Аронова отметила, как много было сделано Конгрессом для улучшения имиджа Узбекистана в США. Это и многочислен-

ные выезды в Вашингтон на встречи с крупными политическими деятелями, сенаторами и конгрессменами, главами Госдепартамента США, а также встречи с Робертом Блейком, главами конфессий Узбекистана в Центре бухарских евреев.

- Политика есть концентрированная экономика, - процитировала марксистов Тавриз Аронова, заканчивая свое выступление. - Поэтому целенаправленная внешнеполитическая политика Конгресса бухарских евреев США и Канады ведет к улучшению всесторонних связей Соединенных Штатов с нашей родиной.

Затем с докладом: «Об изучении курса истории народов Средней Азии в Bramson Ort College» выступил кандидат философских наук Владимир Аулов. Он подчеркнул, что в связи с возрастанием интереса к событиям в центральноазиатском регионе



впервые открылся этот курс на основе англоязычной учебной литературы, и большое внимание в нем отведено истории Узбекистана.

Прежде чем выступить с докладом, посвященным формированию в США художественной культуры иммигрантов из Узбекистана, Рафаэль Некталов, председатель Союза бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов, попросил ознакомиться с творчеством талантливых поэтов и прозаиков.

Аксакал национальной поэзии Михаил Завул прочитал стихотворение «Джон, Узбекистон!», посвященное юбилейной дате. Затем известный в общине певец, композитор и поэт, исполнитель классических макомов Рошель Рубинов восторженно прочитал на узбекском языке свои стихи о Ташкенте «Ироки Тошкент».

Начинающая поэтесса Светлана Меракова очень эмоционально, едва сдерживая слезы, поведала о своей любви к ро-

дине в стихотворении «Я тоже - дочь Узбекистана». Поэт Эдуард Аминов прочел свое стихотворение, посвященное годам юности, проведенным в Ташкенте. Он преподнес в дар д-ру Гульчехре Назаровне Ахуновой свой сборник стихов.

Рафаэль Некталов подчеркнул, что именно в иммиграции, на американской земле, после долгих лет забвения с новой силой раскрылся талант бухарско-еврейского народа, стали издаваться газеты и журналы, создаваться театральные и музыкальные коллективы, радио и телевидение.

Ильяс Маллаев в Нью-Йорке издал три своих сборника, написал пьесу «Певец Его Превосходительства», записал альбомы с макомами «Наво» и «Бузрук».

Наши деятели литературы и искусства с большой теплотой пишут о своей родине, неоднократно выступали с благотворительными концертами в Узбекистане, тем самым, укрепляя дружбу между нашими народами. Причем произведения создаются не только на бухарско-еврейском, таджикском, но и на узбекском языках.

В заключение Рафаэль Некталов преподнес в дар гостям из Узбекистана книгу «Секреты кухни Эмира Бухарского» Рошеля и Веры Исаковых, одним из соавторов которой он являлся.

В свою очередь г-жа Ахунова преподнесла участникам конференции памятные подарки. Это были яркие узбекские золотойшейные халаты «джома». Кроме того, Борису Кандову и Рафаэлю Некталову торжественно подарены национальные статуэтки, женщинам вручены легкие шелковые платки и шарфики, мужчинам - памятные сувениры.

Затем Б.Кандов пригласил всех на банкет в ресторан «Да Микелле». Там к участникам конференции присоединился Генеральный консул Республики Узбекистан Дурбек Аманов. В своем обращении он по-

здравил всех с праздником и удачно прошедшей конференцией, ставшей вехой в развитии народной дипломатии, и сказал:

- Подведен итог многолетней работы и намечены новые программы, которые станут примером для продолжения благородной миссии по сближению народов, стран и континентов.

Свои любимые хиты исполнили Мухаббат Шамаева, Эзро Малаков, Тамара Катаева, Роман Толмасов. А Гульчехра Назаровна весело пустилась в пляс с Ниной Кандовой.

- Я глубоко признательна всем, кто организовал и провел эту конференцию, - сказала на прощание Г.Ахунова. - Надеюсь, в скором времени мы организуем, нечто подобное в Ташкенте и пригласим наших американских сподвижников по народной дипломатии на родину. Да встречи на родной земле!

Так завершился этот день конференции - в атмосфере взаимного тепла и дружбы.

ЮБИЛЕЙ



Латиф ЛАТИФОВ

ДЕНЬ НЕЗАВИСИМОСТИ ТАДЖИКИСТАНА - В ВАШИНГТОНЕ

8 сентября посольство Республики Таджикистан в Вашингтоне устроило торжественный приём по случаю 20-ой годовщины со дня приобретения Таджикистаном независимости. Приём состоялся в зале Grand Ballroom гостиницы Мэйфлаверс (Mayflowers Hotel) округа Колумбия. Торжественная обстановка соответствовала этой важной исторической дате.

Устроители постарались на славу и смогли создать в зале атмосферу праздника, удачно совместив обстановку европейского ампира гостиницы с национальным колоритом Таджикистана. На большом экране демонстрировались кадры из жизни народа страны и ее достижения, по всему залу были размещены фотографии с прекрасными видами Таджикистана, а в отдельном углу даже устроена выставка национальной одежды таджиков. В зале было очень много представителей дипломатического корпуса Вашингтона, американских и иностранных политиков, ученых, бизнесменов, таджикских студентов и граждан РТ проживающих в США.

На столике перед входом



были разложены открытки с видами Таджикистана, диски с записями таджикской музыки и диски с подробной информацией о стране и возможностях бизнес-сотрудничества. Гостям были предложены изыски традиционной таджикской кухни.

Собравшихся приветствовал Посол Республики Таджикистан в США Абдуджаббор Ширинов, который сказал, что очень рад видеть столько гостей, пришедших отметить важнейшее достижение таджикского народа в современной истории – обретение независимости.

Он поблагодарил замести-

теля госсекретаря США Роберта Блейка и его коллег из госдепартамента, правительства, Конгресса и Сената США, иностранных дипломатов, представителей международных организаций, граждан и просто друзей Таджикистана, пришедших разделить с представителями этой страны радость по случаю

В ответной речи Ричард Блейк заявил, что для него является большой честью быть приглашенным на это торжество и он рад поздравить весь народ Таджикистана с днем независимости не только от своего имени, но и от имени президента Барака Обамы и госсекретаря Хиллари Клинтон.

«Америка, - сказал заместитель госсекретаря, - горда тем, что она в числе первых государств признала независимость Таджикистана и организовала свое посольство в Душанбе». Он также заявил, что с каждым годом возрастает стратегическое значение Таджикистана для США, в первую очередь потому, что он имеет протяженную границу с Афганистаном. Вашингтон очень плотно сотрудничает с Душанбе по обеспечению безопасности границ и противо-



ФИЛАНТРОПЫ НОВОЙ ВОЛНЫ

Когда мне позвонил молодой человек и сообщил о намерениях поддержать иешиву Квинс-гимназия, я подумал, что на том конце провода со мной имеет дело сын состоятельного человека, поручившего своему отпрыску разведать: кому в родной общине надо помочь перед осенними праздниками. Каково же было мое удивление, когда я встретился с молодым парнем, только что окончившим Борух-колледж – высокопрофессиональную кузницу финансистов и бухгалтеров Нью-Йорка!

Льву Рахминову всего 23 года. Финансист с Wall Street считает, что помогать родной общине – это большая миссия.

- Наши родители старались привить нам потребность поддерживать благотворительные проекты, - говорит Лев Рахминов. – Вот поэтому мы вместе с моими друзьями обратились в газету The Bukharian Times с предложением помочь иешиве. Затем

мы узнали в Квинс-гимназии, кому из обучающихся детей необходима материальная поддержка. Нам дали список из 140 фамилий. Вот теперь вместе Марком Кандхоровым и Майклом Кандхоровым мы пришли в иешиву, чтобы порадовать детишек в начале учебного года.

Марк Кандхоров (25) – студент юридического факультета Сент-Джонс Университета:

- Эта акция направлена на то, чтобы люди нашего, молодого поколения активнее участвовали в жизни общины. В прошлом году Лева внес средства в фонд бездомных людей. А теперь он решил помочь иешиве Квинс-гимназия.

Трое молодых ребят родились в Душанбе и иммигрировали в Америку в очень маленьком возрасте. Теперь они, под руководством Льва Рахманова объединили свои усилия для реальной помощи молодежи.

Среди тех, кто получили помощь, есть и молодая мама



двух девочек, **Деборы** и **Мирриам**, Светлана Арабова. Она рассказала:

- Нам позвонили из иешивы и сообщили, что преподнесут школьные подарки детям. Я, признаться, порадовалась и быстро пришла в иешиву. Мои девочки сами выбрали себе портфели, набитые школьными принадлежностями.

Рафаэль НЕКТАЛОВ
Фото автора

важнейшей для ее народа исторической даты.

Поздравив граждан РТ, проживающих в США, с этой датой, г-н Ширинов заявил, что первые годы независимости были очень трудными, но правительство, несмотря на это, делало все возможное, чтобы принести мир, стабильность и конституционный порядок на землю Таджикистана.

Он заявил, что, несмотря на большие трудности и препятствия, его страна, при поддержке стран-партнеров и друзей, превратилась более успешную, с развивающейся экономикой.

Ширинов особо отметил важную роль США в успешном развитии Таджикистана во всех сферах социальной и экономической жизни. Он также заявил, что по основным международным вопросам Таджикистан и США имеют общие позиции и взгляды. И, без всякого сомнения, долговечное и прочное сотрудничество между двумя этими странами отвечает интересам народов обеих стран, а это сотрудничество положительно отразится на мире и стабильности в регионе и во всем мире.

действию транзиту наркотиков. Он упомянул о финансировании строительства стратегического моста через реку Пяндж, другие совместные проекты и отметил, что его администрация старается воплотить свое видение развития этого стратегически важного региона. Роберт Блейк также пообещал, что его страна и в дальнейшем будет оказывать всестороннюю помощь Таджикистану в преодолении трудностей и всевозможных вызовов.

Дипломат заявил, что США оказывают помощь Таджикистану в построении демократического общества и многопартийной системы, а также придают большое значение соблюдению прав человека и обеспечению различных свобод, и его страну радует, что Таджикистан с готовностью сотрудничает с ней в этой сфере.

В заключение, заместитель госсекретаря заявил, что самым важным является крепнущая дружба между американским и таджикским народами и он очень рад видеть в зале такое большое число граждан РТ и их американских друзей.

В МИРЕ

Около 350 демонстрантов выразили поддержку Израилю в столице Чехии - Праге - в преддверии ожидаемого провозглашения палестинской государственности в Организации Объединенных Наций.

Мероприятие, организованное коалицией еврейских, израильских и произраильских христианских групп, включая еврейскую общину Праги, Еврейский музей в Праге и Христианское братство Праги, прошло на площади Франца Кафки.

"Создание государства Палестина в границах 1967 года без соглашения с Израилем по поводу границ противоречит резолюциям Совета Безопасности ООН №242 от 1967 года и №338 от 1973 года, а также

ПРАГА: ПРОИЗРАИЛЬСКАЯ ДЕМОНСТРАЦИЯ



Фото: PR-агентство

соглашениям Осло", - сказал Лео Павлат, директор Еврейского музея в Праге. - ООН пытается подтолкнуть Израиль к

тому, что непосредственно угрожает его существованию."

ZMAN.com

ФРАНЦИЯ: ПОКОНЧИМ С МОЛИТВАМИ НА УЛИЦАХ

В ночь с четверга на пятницу во Франции вступает в силу запрет на молитвы на улицах. В интервью Le Figaro министр внутренних дел Франции Клон Геан прокомментировал эту меру. "Я буду твердо следить за тем, чтобы этот закон выполнялся. Молитва на улице - неуместный религиозный обряд, противоречащий принципу светскости, - отметил он. - С момента вступления в должность я заявлял, что с молитвами на улицах необходимо покончить, потому что эта практика

лится на улицах, потому что в первое время службы в мечетях района проводиться не будут", - отметил Геан.

"С практикой молитв на улицах необходимо покончить, и с ней будет покончено. В случае необходимости мы можем даже применить силу, но это лишь гипотетически, я это исключаю, потому что проводимый диалог дает плоды. Большая пятничная молитва будет проходить в помещении бывшей казармы и больше нигде. Это дело решенное", - подчеркнул глава МВД. Он выразил уверенность, что



задевает чувства многих моих соотечественников, шокированных тем, что общественное пространство отдается под религиозный обряд".

В беседе с корреспондентами издания глава МВД сообщил, что в среду вечером было подписано соглашение с мусульманскими ассоциациями парижского квартала Goutte d'Or (XVIII округ) о том, чтобы верующие, раньше молившиеся на улицах Мира и Полонсо, отныне отправляли культ в близлежащих зданиях. Государство выделило мусульманской ассоциации помещенную площадью 2 тыс. кв.м на условиях аренды на три года по фиксированной цене 30 тыс. евро в год. "У верующих больше не будет причин мо-

эта практика вызывает недовольство у многих французов, которые не имеют ничего против той или иной религии, но убеждены, что такое использование общественного пространства противоречит принципу светскости, которому они очень привержены.

Геан отметил, что во Франции сегодня насчитывается 2000 мечетей и мест для молитвы мусульман, причем тысяча была создана за последние десять лет. Что касается строительства новых культовых зданий, то, согласно французским законам, ни государство, ни местные органы не могут выделять средства на строительство новых мечетей или церквей - это дело самих верующих, подчеркнул министр.

ПОМИНАЛЬНЫЕ МОЛИТВЫ ЕВРЕЕВ АЗЕРБАЙДЖАНА

11 сентября во всех синагогах Азербайджана прошли поминальные молитвы о безвинных жертвах террористического акта, совершенного исламскими террористами 11 сентября 2001 года в Нью-Йорке. "Невозможно не согласиться с президентом США Бараком Обамой, который заявил накануне десятой годовщины беспрецедентного террористического акта, что это было нападение не только на Соединенные Штаты, но и на весь мир, на все человечество, на наши общие надежды.

Поэтому мы, евреи Азербайджана, в скорбную годовщину тех трагических событий молимся об упокоении душ почти 3000 невинных жертв международного терроризма.

Своими молитвами мы выражаем и нашу человеческую скорбь, и гражданскую соли-

дарность со всеми людьми доброй воли, выступающими против террора, против экстремизма, против религиозного радикализма", - подчеркнул для Агентства еврейских новостей председатель религиозной общины горских евреев Азербайджана Семен Ихиилов.

Председатель религиозной общины горских евреев Красной (Еврейской) Слободы Борис Семандуев сообщил АЕН, что в годовщину трагических событий, произошедших 10 лет назад в США, жители еврейского поселка после совершения поминальных молитв о жертвах теракта не могли не вспомнить о том, что и народ Израиля на своем многовековом историческом пути прошел сквозь террор, насилие, преследования за веру отцов.

"Поэтому мы, жители Еврейской Слободы, как и

евреи всего мира, остро чувствуем всю боль трагедии 11 сентября 2011 года.

Поэтому мы, обращаясь к Б-гу с поминальными молитвами о жертвах трагедии, просим Вс-вышнего о том, чтобы мир пришел в сердца всех людей и заповедь священной Торы - "Возлюби ближнего, как самого себя" - стала близкой каждому человеческому сердцу", - подчеркнул АЕН Борис Семандуев.

Сегодня, в десятую годовщину террористического акта в Нью-Йорке, в синагогах Азербайджана, как подчеркнули АЕН Семен Ихиилов, Борис Семандуев, главы общин европейских евреев Геннадий Зельманович и грузинских Абрам Чахрушев, также будут звучать поминальные молитвы о жертвах трагедии 11 сентября 2011 года...



В ИОРДАНИИ ОСАЖДАЮТ ПОСОЛЬСТВО ИЗРАИЛЯ

Несколько сотен иорданцев, преимущественно сторонники «Братье-мусульман» осаждают израильское посольство в Аммане. Об этом в четверг вечером, 15 сентября, сообщило издание «Гаарец».

В Иордании всерьез опасаются повторения каирского сценария, когда демонстранты взяли штурмом посольство Израиля. В данный момент территория рядом с посольством в Аммане объявлена закрытой военной зоной. Что же до сотрудников посольства, то их жизни и здоровью ничто не угрожает. Еще накануне весь персонал, включая самого посла, был эвакуирован по рас-

поряжению премьер-министра Биньямина Нетанягу.

Другая антиизраильская демонстрация прошла в этот же вечер в Стамбуле. Тысячи турок собрались возле футбольного стадиона, где проходит матч между турецкой командой «Бешикташ» и «Макаби» (Тель-Авив). Участники акции развернули флаги «Хизбалы» и ПА, скандируя антиизраильские лозунги.

Безопасность израильских спортсменов и болельщиков в Стамбуле обеспечивают сотни полицейских, включая снайперов, которых разместили на окрестных крышах.

MIGnews

РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПЬЮТЕРОВ



Стив АЛАЕВ
 высокопрофессиональный инженер,
 с большим опытом работы,
 отремонтирует ваш компьютер у вас дома

- Установка системы **Windows 7**, офисных программ, переводчиков;
- Уничтожение вирусов и защита от взломов **WiFi** сети;
- Сделаю резервную копию вашего компьютера и восстановочный диск

Цена вне конкуренции

Звоните уже сегодня 646-827-1030

ПРОВЕРЬТЕ ВАШИ МЕЗУЗОТ ТФЕЛЛИН



25 сентября, в воскресенье, с 10 утра до 6 часов вечера в фойе Центра бухарских евреев раввина Рахамим Ладаев и его команда будут проверять кошерность мезузот и тфеллин.

Желающие могут приобрести новые тфеллин и мезузот под доступным ценам. Дорогие читатели!

Очень важно проверить эти атрибуты молитвы и благословений в месяц Элул до начала Главных еврейских праздников, накануне 5772 года.

Телефон для справок 718-520-1111



SAT Prep Class

At the JCCA Bukharian Teen Lounge

Taught by Bell Curves test prep company
www.bellcurves.com

Prepares students for the Dec 3 SAT Test

Classes on Tuesdays

5-7pm at the JCCA Bukharian Teen Lounge

Starts on Tuesday, September 27

10 sessions + 3 full-length,
 professionally graded diagnostic tests

\$350 if you sign up before September



БЕСПЛАТНАЯ ПОМОЩЬ СЕМЬЯМ



АННА КАЛИНКИНА, MSW,
 социальный работник
 Jewish Child Care Association (JCCA)
 принимает по вторникам с 2 дня до 6 вечера.

по адресу:
**64-05 Yellowstone Boulevard
 Forest Hills, NY 11375**

Запись на прием по телефону:
1-646-533-8673
 e-mail: kalinkinaa@jccany.org

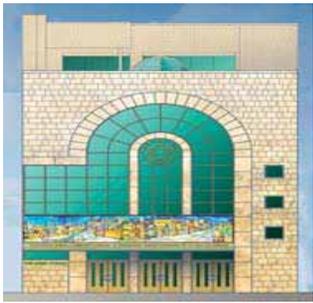
Мы поможем вам в решении вопросов, касающихся:

- взаимоотношений в семье
- проблем воспитания детей и подростков
- социальных вопросов

**ПРИХОДИТЕ!
 МЫ БУДЕМ РАДЫ ВАМ ПОМОЧЬ!**

Funding of this project is made possible through Partners in Caring Program of UJA-Federation of New York





РАСПИСАНИЕ МОЛИТВ В ПРАЗДНИЧНЫЕ ДНИ МЕСЯЦА ТИШРИМ

Bukharian Jewish Community Center

106-16 70th Ave. 5th Floor, Forest Hills, NY 11375, USA

Phone: 718-520-1111, Fax: 718-520-5188

23 сентября	Пятница	Минха Зажигание свечей	6:30pm 6:33pm
24 сентября	Суббота	Шахарит Шиъур Минха Саъудат шлишит Завершение субботы Слихот	7:45pm 5:00pm 5:45pm 6:30pm 7:30pm 12:30am
28 сентября	Среда	Минха Зажигание свечей	6:15pm 6:25pm
29 сентября Первый день	Четверг Рош Ха-Шана	Шахарит Минха Ташлих Аравит Зажигание свечей от огня	7:45am 5:30pm 6:00pm 7:00pm 7:22pm
30 сентября Второй день	Пятница Рош Ха-Шана	Шахарит Минха Шиъур Аравит Зажигание субботних свечей от огня	7:45am 6:15pm 6:45pm 7:00pm 6:22pm
1 октября	Суббота	Шахарит Шиъур Минха Саъудат шлишит Завершение шаббата	7:45am 4:45pm 5:30pm 6:15pm 7:19pm
2 октября	Воскресение	Пост Гедальи Начало поста Завершение поста	5:32pm 7:04pm
7 октября	Пятница	Капарот курица или деньги Шахарит \ Малкут Принести капарот в синагогу и купот Садака и получить вместо них новые Минха Гадола Минха 2 Зажигание свечей Начало поста	6:30am 3:00pm 6:00pm 6:11pm 6:15pm
8 октября	Суббота	Лха Эли Шахарит Наила Завершение Йом Кипура	6:35pm 7:30am 6:08pm 7:08pm
12 октября	Среда	Минха Зажигание свечей	6:00pm 6:03pm
13 октября Первый день Суккот	Четверг	Шахарит Минха Шиъур Аравит Зажигание свечей от огня после	7:45am 5:45pm 6:15pm 7:00pm 7:00pm
14 октября Второй день Суккот	Пятница	Шахарит Минха и кабалат шаббат Зажигание свечей от огня	7:45am 6:00pm 6:00pm
15 октября	Суббота	Шахарит Шиъур Минха Саъудат шлишит Завершение шаббата	7:45am 4:30pm 5:15pm 5:50pm 6:57pm
С 18 на 19 октября 19 октября		Хошана раба (шави араво) читают до утра Минха Зажигание свечей	5:45pm 5:52pm
20 октября	Четверг	Шахарит Минха Шиъур Аравит Хакафот после Аравита Зажигание свечей	7:45am 5:45pm 6:15pm 6:50pm 6:50pm
21 октября	Пятница	Шахарит Минха кабалат шаббат Зажигание субботних свечей от огня	7:45am 5:45pm 5:49pm
22 октября	Суббота	Шахарит Шиъур Минха Саъудат шлишит Завершение Шаббата	7:45am 4:30pm 5:15pm 5:45pm 6:47pm

**Все приглашены на праздник Симхат Торы 23 октября,
В воскресенье, в 700 вечера
ШАНА ТОВА УМЕТУКА!**

ОБЩИНА “НЕР МОРДЕХАЙ”



RABBI AMINOV

во главе с раббаем
Ниром Аминовым и
хазаном Менахемом
Исаковым Рош ха-Шана и
Йом-Кипур 5772 года будут
проводиться в здании
“Шаарей Тора”
(иранская синагога
на Абингдон Роуд)



KHAZAN ISAKOV

РОШ ха-ШАНА – 28 сентября
МИНХА – в 6:00 вечера
29-30 сентября **ШАХАРИТ** – в 8:00
утра
МИНХА – в 6:00 вечера

ЙОМ-КИПУР - обряд **МАЛКУТ** – 7 октября – с 6 утра до 12 дня
КОЛ НИДРЕЙ – в 6:00 вечера
ШАХАРИТ – 8 октября - в 7:00 утра

Вход бесплатный



Телефоны для справок: 347 - 228-1478, 718 - 786-5440, 917 - 602-4577

СПОРТ

«Вечная память и благодарность». Под таким девизом с 26 августа по 5 сентября в Нью Йорке проходили XIV Всемирные игры полицейских и пожарных, приуроченные к 10-й годовщине трагических событий 11 сентября 2001 года. Вечная память невинно погибшим в результате террористических актов и вечная благодарность пожарным и полицейским, которые жертвуют собственной жизнью, спасали людей в тот страшный день.

В ознаменование этой годовщины в рамках Игр были проведены памятные мероприятия.

В XIV Всемирных играх полицейских и пожарных, уступающих по своему масштабу только летним Олимпийским играм, приняли участие около 20 тысяч спортсменов из 85-ти стран. Среди них были победители и призеры Олимпийских игр, чемпионатов и Кубков мира.

На играх были представлены 67 видов спорта - от велогонок и перетягивания каната до бокса, мини-футбола и хоккея с шайбой.

Российская спортивная делегация была одной из самых представительных. Более 200 спортсменов, представляющих МВД, МЧС, ФСКН и другие си-

В НЬЮ ЙОРКЕ ЗАВЕРШИЛИСЬ XIV ВСЕМИРНЫЕ ИГРЫ ПОЛИЦЕЙСКИХ И ПОЖАРНЫХ



ловые структуры России, сражались за награды практически во всех 67 видах спортивных дисциплин. Участие московских стражей порядка в столь престижных международных соревнованиях стало уже традиционным. Представители правоохранительных органов из российской столицы участвуют в спортивных играх или, как их ещё называют, полицейской и пожарной олимпиаде, уже восьмой год.

Считалось, что наиболее сильны позиции российских спортсменов в плавании, борьбе, легкой и тяжелой атлетике и стрельбе. И, конечно же, в хоккее. Хоккейный чемпионат проходил в открытом дивизионе, во втором дивизионе,

среди начинающих, среди ветеранов от 35 лет, среди ветеранов от 45 лет и среди женских команд. Наиболее сложным был, как всегда, открытый дивизион, поскольку в этой категории команды комплектуются независимо от возраста спортсменов и по уровню мастерства

среди начинающих, среди ветеранов от 35 лет, среди ветеранов от 45 лет и среди женских команд. Наиболее сложным был, как всегда, открытый дивизион, поскольку в этой категории команды комплектуются независимо от возраста спортсменов и по уровню мастерства

среди начинающих, среди ветеранов от 35 лет, среди ветеранов от 45 лет и среди женских команд. Наиболее сложным был, как всегда, открытый дивизион, поскольку в этой категории команды комплектуются независимо от возраста спортсменов и по уровню мастерства



превосходят других участников. Вполне естественно, что в этом турнире схлестнулись 17 лучших команд, главным образом из Канады и США. Россияне делегировали в Нью-Йорк три хоккейные команды, причем в самом престижном открытом дивизионе Россию представляла казан-

ская команда «Динамо-МВД». За плечами у российских хоккеистов были победы в трех последних Играх – они обыгрывали Канаду во всех турнирах и в разных возрастных категориях, непокоренным оставался лишь открытый дивизион. Но казанцы доказали,

что и это возможно. Они не только вышли в финал, но и в упорной борьбе победили команду пожарных Калгари со счетом 4:3. Отлично сыграли и две другие российские команды. В возрастной категории 35+ россияне стали безоговорочными победителями турнира, одер-

жав победы во всех семи матчах с общей разницей 50:9. Они получили звание чемпионов Игр и золотые медали. «Сборная МВД прервала победную серию родоначальников хоккея – канадцев и вот уже на протяжении четырех Всемирных игр подряд ей нет равных, отметил в интервью начальник департамента информационных технологий, связи и защиты информации МВД России, капитан команды Михаил Тюркин.

В категории 45+ сборная МВД России, вышедшая в финал без единого поражения, проиграла полиции Торонто со счетом 1:3 и завоевала серебро.

В общей сложности россияне увезли домой свыше 50 медалей. Но это, отнюдь, не единственный источник радости для российских спортсменов. «Мы познакомились и подружился с нью-йоркскими полицейскими и пожарными, - заметил на пресс-конференции для русско-язычной прессы Нью Йорка глава делегации Михаил Тюркин. У нас много общего - и в работе, и в спорте. Мы хотим, чтобы эти контакты стали теснее, чтобы мы могли свободно обмениваться мнениями, опытом, ведь задачи одинаковые: беречь покой и безопасность людей, а в спорте - побеждать».

XV Всемирные игры полицейских и пожарных состоятся в 2013 году в Белфасте.



В REGO PARK ОТКРЫЛСЯ НОВЫЙ ОФИС ВРАЧА ДЕРМАТОЛОГА

Доктор специализируется
в лечении всех
кожных заболеваний:

- Лечение экзем, угрей, сыпи и т.д.
- Удаление папиллом, бородавок и других кожных наростов
- Диагностика и лечение рака кожи
- Омоложение лица с помощью Peels, Botox & Restylane



Michael Paltiel, MD
Board Certified

Our 2 Convenient
Office Locations:

• 107 Northern Blvd
Suite 206
Great Neck, NY 11021
Tel: 516-829-DERM(3376)
Fax: 516-829-2019

Мы переехали
в Форест Хиллз

• 64-05 Yellowstone Blvd.
Medical Office Room 101
Forest Hills, NY 11375



Принимаем
большинство страховок,
Медикер

adult & pediatric
dermatology

Visit us At our Website:
AdultandPediatricDermatology.com

TEL: 718-896-DERM (3376)

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В YESHIVA ATERES YISROEL

8101 AVENUE K
BROOKLYN, NY 11236



Registration is Open!

- We continue to serve students from the 5 Towns, Brooklyn and Queens
- Serving the Jewish community for 50 years
- Pre-School - 8th grade
- Excellent secular studies and "Ivrit B'Ivrit" curriculum
- Pre-school program includes Reading and Writing in English and Hebrew
- Preparation and acceptance to the best Yeshiva high schools
- Warm, caring learning environment with an emphasis on "Middot"
- Individualized attention to every student given by experienced professionals
- Transportation available throughout most of Brooklyn, Queens and Nassau County
- Tuition assistance available For information and appointments,

call (718)763-6777

Комплекс ресторанов "Da Mikelle" и журнал
"Надежда" приглашают 26 сентября в 7 часов
вечера в ресторан "Da Mikelle-II" на вечер
ПОЭЗИИ И МУЗЫКИ

УЧАСТВУЮТ:

Александра Илазарова
Наргиза Малаева
Анжелика Пулатова
Тамара Катаева
Лариса Аронова
Павел Юсуфов
Мария Малакова
Анжела Борухова
Давид Пинхасов
Эдуард Ниязов
Люба Ибрагимова
Рафаэль Шаломов

Спонсоры:

Майкл Завулунов, Яков Патанов, Семен Ильев,
Светлана Хашимова, Люба Ибрагимова,
Нина и Алик Норматовы, Илана Шакарова,
Анжелика Исхакова.

Информационные спонсоры:

Газета "THE BUKHARIAN TIMES", журнал "НАДЕЖДА"

Продюсер и ведущий программы
ЭДУАРД КАТАНОВ

Цена билета \$65

Контактные телефоны:

(718) 275-9745 - Эдуард
(718) 930-4003 - Люба -
(347) 624-7205 - Анжелика



Bella Roza Pizza

- Kosher Brick Oven
- Open Late
- Free Delivery



Глатт-кошер под наблюдением
раввина Игала Хаимова

Breakfast
Lunch
Dinner

כשר

(917) 396-4331
63-52 Booth St.
Rego Park, NY 11374

1
ОКТАБРЯ
8 PM
 FHN School
 67-01 110 Street

Газета **THE BUKHARIAN TIMES**
 Театр «Бухара-на-Гудзоне»
представляют:
Музыкально-театрализованное
представление
ТРИ ЗВЕЗДЫ

Абрам Толмасов

Люба Пилосова

Рафаэль Некталов



В созвездии...

Весов



Девы



и Льва



Уникальный концерт!

- Мы:**
- **выросли вместе**
 - **учились в одном классе**
 - **жили в одном городе**
 - **пели хором и сами по себе**

Спонсоры Спонсоры Спонсоры

Спонсоры

Эдуард Юсупов

NYU Columbus
Невропатолог
Др. Дора Пинхасова
718-749-6488

Доктор Эсфира
Абрамов-Пилосов
718-997-8827

Медицинский офис
Др. Олега и Др.
Риты Фузайлов
718-275-5200

Нина и
Алекс Норматовы



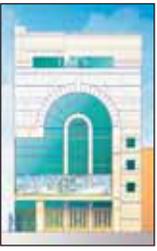
718-459-1900

Ирина Пинхасова,
Parkway Day Care
718-526-1803

Информационный спонсор: журнал "Женский Мир"

НАМ ЕСТЬ ЧТО ПОКАЗАТЬ, ЧЕМ ПОРАДОВАТЬ ДОСТОПОЧТЕННУЮ НЬЮ-ЙОРКСКУЮ ПУБЛИКУ!

Билеты: Мила 718-897-4500, Тамара 718- 526-0791, Мира 718-275-5721,
Люба 718-4598526, Haim International 718 969-4226,
Boris Production 718-997-8237, Мира Аронбаева 718-271-3538



Общинный Центр бухарских евреев США

106-16 70 Avenue Forest Hills NY 11375

ВСЕ НА ПРАЗДНИКИ!

раввин Хилель Хаимов

28,29,30 сентября - Рош Ашана
7,8 октября - Йом Кипур
12 по 19 октября - Суккот
21 октября - Симхат Тора

ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ!

ЧЕТЫРЕ МОЛИТВЕННЫХ ЗАЛА ПРИМУТ ВСЕХ ЖЕЛАЮЩИХ!

К сведению членов и прихожан Главной синагоги Центра бухарских евреев

Дорогие и многоуважаемые члены нашей общины!
Те, кто имеют копилки (кубышки), где хранятся цедака, просим передать эти средства в Центр. Прием с воскресенья по пятницу. (Тел. для справок: 718-520-1111).

Напоминаем:

Если вы обещали сделать определенную мицву - поддержать синагогу, внесением материальных средств в ее кассу, сделайте это, пожалуйста, до наступления Рош Ашана. Ваша мицва обязательно зачтется Вс-вышним.



Внимание!

В Центре бухарских евреев будут проводиться лекции раввина Хилеля Хаимова.

Отметьте в своем календаре: 27 сентября 8 часов вечера. «Как провести Йом-Кипур. Илюль нишмат Родшельд бен Лея Юсупов.

«Как стать женщиной Эшет Хаиль?»

5 октября в 8 часов вечера

«Как провести Йом Кипур больным людям» Советы раввина Хилеля Хаимова, д-ра Бориса Юабова, д-ра Аркадия Тахалова. Лекция посвящается светлой памяти Ксении Фазыловой-Катаевой.

Каждое воскресенье с 9 утра до 9 часов вечера на 5-м этаже вас ждут на регистрацию в зал Главной Синагоги Центра, раввины Залман Звулунов и Ицхак Валовик, Полина Тамарова и Борис Катаев.

С понедельника по пятницу с 9 утра до 3 дня

В Центре бухарских евреев по адресу:
106-16 70 Avenue Forest Hills NY 11375

К сведению прихожан, выкупивших места в Главном зале синагоги ранее просим вас пройти вновь перерегистрацию

Центр бухарских евреев

718-520-1111 Полина

Внимание! На 3-м этаже в дни праздников приглашены 2 хазана из Израиля 500 посадочных мест - регистрация

FREE

Раввин Хилель Хаимов

Центр Бухарских Евреев
106-16 70 Avenue
Forest Hills NY 11375

Во вторник 27 сентября,
в 8:00 вечера

Тема лекции:

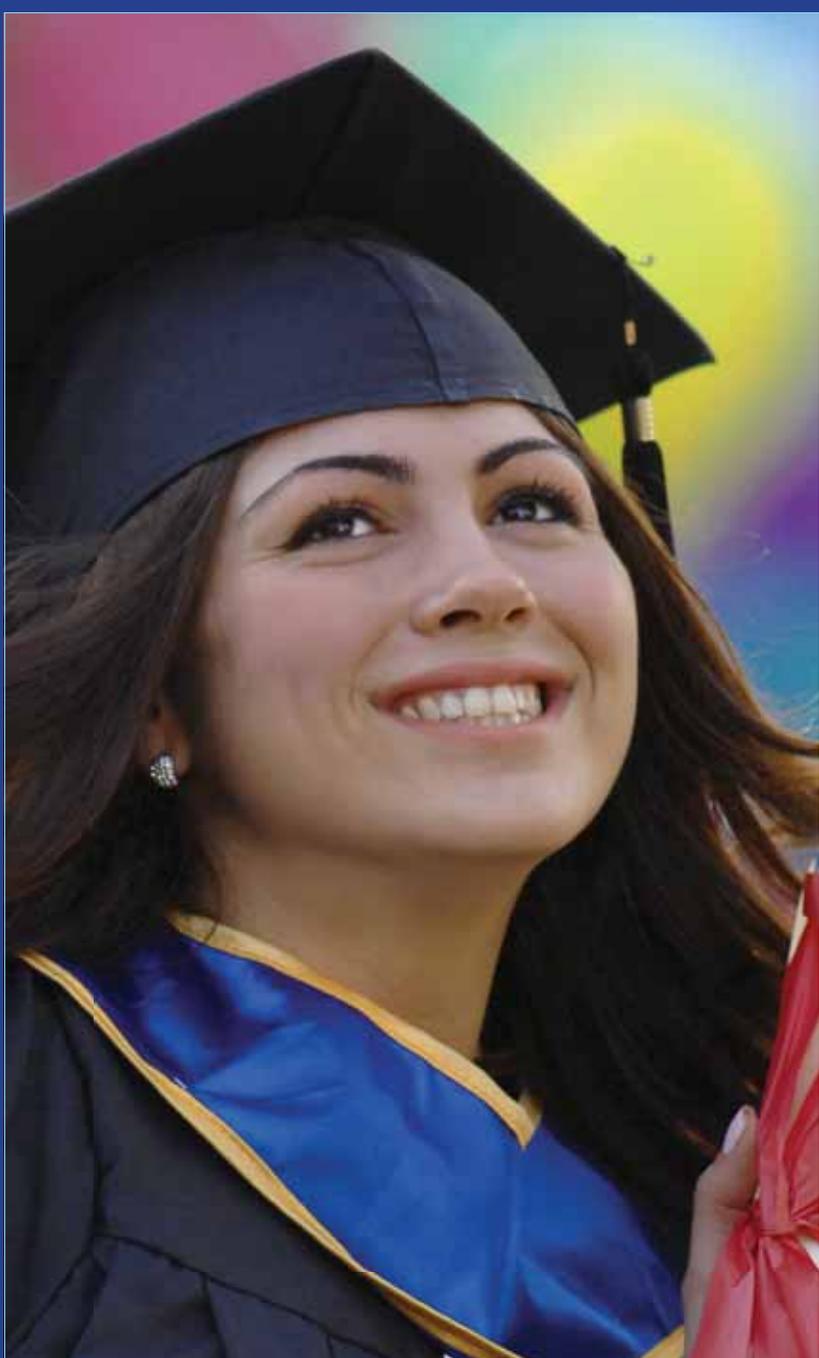
Как заслужить прощение в Йом Кипур

Как заслужить прощение? Этот вопрос занимает многих евреев в преддверии Дня Прощения – Йом Кипур. Даже те евреи, которые не знают молитв, считают своим долгом прийти в синагогу хотя бы раз в году в Йом Кипур. Великий смысл Судного Дня заключается в том, что этот день мы учимся прощать. «Того, кто прощает людей, прощают на Небесах», – учит Талмуд

Вход бесплатный

Этот специальный вечер посвящен незабвенной памяти Рошэля бен Лио и Ильяху-Хаима Юсупова. Да поднимет Хашем его чистую душу в Ган Эден

Справки по телефону 718-520-1111



NYSCAS

New York School of Career and Applied Studies

a division of TOURO COLLEGE

ASSOCIATE'S AND BACHELOR'S DEGREES

- BUSINESS MANAGEMENT AND ADMINISTRATION
- SOCIAL SCIENCES • HUMAN SERVICES
- PSYCHOLOGY • EDUCATION • BIOLOGY
- COMPUTER SCIENCE • DIGITAL MULTIMEDIA DESIGN
- PARALEGAL STUDIES • LIBERAL ARTS AND SCIENCES*

*also in conjunction with the School of Health Sciences

CERTIFICATE PROGRAMS

- DMX—DIGITAL MEDIA ARTS | 212.463.0400 x5588
- DESKTOP AND WEB PUBLISHING | 718.336.6471 x30119

Other Professional Opportunities

- Pre-Law • Pre-Medical • Pre-Dental
- 718.252.7800 x219

Transfer students
welcome

Flushing: **718.353.6400 x107** | 133-35 Roosevelt Ave
Forest Hills: **718.520.5107** | 71-02 113th Street

Other sites are located in Manhattan and Brooklyn
877-3NYSCAS

THERE IS STILL TIME TO REGISTER FOR FALL 2011!

www.touro.edu/nyscas

COME TO ONE OF OUR OPEN HOUSES!

MIDTOWN | 27-33 West 23rd Street
Wednesdays, 10 am-6 pm, 212.463.0400 x5500

UPTOWN | 240 East 123rd Street
all Mondays-Thursdays, 10 am-5 pm, 212.722.1575 x101

Get on the Road to a Bright Future!

Для поступающих в колледж предлагается бесплатный подготовительный курс английского языка!

The law: It's been the foundation of every civilized nation in history, and now you can be part of that foundation by enrolling in Touro College's

Associate in Science in Paralegal Studies program

The courses are taught primarily by a faculty of prominent attorneys, judges, paralegals or other qualified experts in the field.

According to the U.S. Bureau of Labor Statistics, employment of paralegals and legal assistants is projected to grow twenty-eight percent between 2008 and 2018, much faster than the average for all occupations.

1.877.3.NYSCAS
(1.877.369.7227 x1043)

e-mail: gperelman@touro.edu

The program is offered at two NYSCAS locations:

Manhattan | 27-33 West 23rd Street

*Brooklyn** | 1870-86 Stillwell Avenue

* Some courses have to be taken at Main Location

BRAMSON | RT
COLLEGE www.BramsonORT.edu

Queens Campus
69-30 Austin Street, Forest Hills
877-449-9486
Zoya Yakubova ext. 178

Brooklyn Campus
8109 Bay Parkway, Brooklyn
877-342-7067
Tatyana Golovko ext. 233

**The secret of
success is a
good Education!**

**REGISTER
TODAY**



Accounting
Business & Hotel Management
Business Management Online Degree
Administrative Assistant
Medical Assistant
New Pharmacy Technician
New Professional Medical Billing and Coding
Electronics Technology

HVAC & CADD
Renewable Energy Technician **New**
Computer Networking
Computer Programming
Graphic Design (Mac & PC)
Game Design and Programming **New**
Web Design and Web Animation
English as a Second Language

OFFICIAL PEARSON VUE AND PROMETRIC TESTING AND ASSESSMENT CENTER

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ
КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ
ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ
ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ



По всем вопросам
звоните Зое Якубовой

Zoya Yakubova
Community Coordinator
877-449-9486 ext. 178

The Bramson ORT Programs Gainful Employment Disclosures are posted on www.BramsonORT.edu

ВНИМАНИЮ ТУРИСТОВ!
Новая, Комфортабельная
Гостиница ДИЁР- DIYOR - Hotel
 Самарканд, улица Ташкентская 53



В самом сердце старого города напротив площади Регистан по улице Ташкентской, в двух минутах ходьбы от Сиабского базара, еврейского квартала и кладбища

Мухиддин Нуриддинов приглашает посетить родной город

Цены – \$30 с человека, включая завтрак
 Тел 011-998 66 226-1522, 011-998 66 391 4229
 Факс 011-99866-235-9076



Yakov Studio

- * Weddings
- * Bar/Bat Mitzvah
- * Anniversaries
- * Birthdays * Brit
- * All other occasions

Photo & Video

- * Фото/Видео любых торжеств
- * Фото съемка на дому
- * Реставрация Фотографий
- * Фото на документы

718-772-8242, 347-845-9131

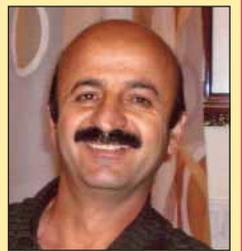
G & Y AUTO REPAIR SERVICE, INC.



Гарик

Мы специализируемся на американских и европейских автомобилях

- Диагностический центр
- Балансировка колес
- Замена старых колес на новые
- Замена масла



Яков

- Передние и задние тормоза
- Кондиционеры
- Инспекция
- Глушители

BP station
 49-04 College Point Blvd
 Flushing, NY 11355
718-460-2360

Говорим по-русски

Открыты: с 8am утра до 6pm, weekends 8am-5pm



Дмитрий Рабкин,
 M.D., F.A.C.S., F.A.A.O.

Ведущий специалист по заболеваниям УХА, ГОРЛА, НОСА

Member, American Academy of Otolaryngology-Head and Neck Surgery
 Member, American Academy of Pediatrics Member, American Academy of Otolaryngic Allergy Fellow of American College of Surgeons

- Общая отоларингология
- Острые воспалительные заболевания уха, горла, носа
- Проверка слуха
- Диагностирование и лечение аллергических расстройств
- Лазерная хирургия
- Опухоли головы и шеи
- Лечение храпа и нарушений дыхания во сне



BROOKLYN

202 Quentin Road, 1st Fl.,
 Brooklyn, NY 11223
 Tel.: **718.339.6800**

QUEENS

62-59 108th Street
 Forest Hills, NY 11375
 Tel.: **718.830.0877**

Toll Free:

888.368.6923
 Main Fax: 718.375.4187

NEW JERSEY

19-21 Fair Lawn Avenue
 Fair Lawn, NJ 07410
 Tel.: **201.794.7566**

www.entnynj.com

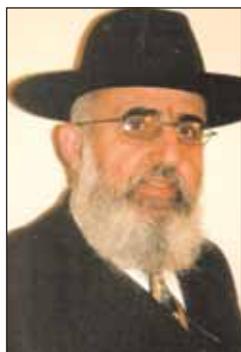
У ВАС РОДИЛСЯ СЫН? МАЗЛ ТОВ!

ОБРАЩАЙТЕСЬ К СЕРТИФИЦИРОВАННЫМ МОЭЛЯМ НАШЕЙ ОБЩИНЫ.

ПРОВЕДИТЕ БРИТ-МИЛЛУ В КАНЕСОИ КАЛОН - САМОЙ КРАСИВОЙ И ВЕЛИЧЕСТВЕННОЙ СИНАГОГЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ

Раббай синагоги Shaarei Tifila
раввин Исак АБРАМОВ

Раввин Исак Абрамов принимает посетителей в своей синагоге в воскресенье с 10 до 12 час. дня.



Адрес: 147-02 76 Rd
Flushing, NY 11367

Tel.: (718) 523-7290
Cell. (646) 244-7858

Раббай общины «Бет Гавриэль»
рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ

Раббай Шимонов принимает посетителей в своем офисе по вторникам, четвергам, воскресеньям. с 10 утра до 1 дня.
Адрес: "Beth Gavriel", 66-35 108 Street, Forest Hills, NY 11375



Tel.: (718) 268-7558
и (917) 406-6402

Раввин общины
грузинских
евреев в Квинсе

**АРОН
ХЕН**

212-767-9377
66-40 Saunders
Street Rego Park
NY11374

Раввин
Давид Фулд



917-282-1516,
718-2632088

137- 49 71st Street Forest
Hills NY 11375



Rabbi Dr.
Avner Yunayev PharmD
Certified Mohel

Over 15 years of experience
Medically Trained in USA
(718) 808-5333 or Dr.Mohel@gmail.com

Раввин из
Crown Heights

**ИСРАЭЛЬ
ЭЛЛЕР**

718-771-9314
718-756-3549

Раввин из Боро Парка

РАВВИН С.ЗАФИР,

718-436-5139

1215 45th Street

Brooklyn NY 11219

Раввин из Боро Парка

ЦВИ АШКЕНАЗИ

718-633-9061

1243 40st Street

Brooklyn NY 11218



Яков
917-662-7755

Wine & Liquors



149-11 Union Trpke., Flushing

Между 149 и 150 Street

718-380-3437

SPECIAL PRICE
ЮШУВО
И ПОМИНКИ

За магазином есть паркинг

У НАС БОЛЬШОЙ ВЫБОР ЭКСКЛЮЗИВНЫХ ВИН И ЛИКЕРНЫХ ИЗДЕЛИЙ

Работаем 6 дней в неделю. Понедельник – Четверг – 10AM-10PM
Пятница с 9PM. Закрываем за час до Шаббата. После Шаббата работаем до 12PM



Alec Avulov
M.S.E.A.
Master of
Science in
Taxation

AVULOV TAX CONSULTING

Tax Accounting and Business Services

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("C", "S", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лиценсов (сигареты, вино, пиво и т.д.)
- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)
- Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation)
- Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS)
- Иммиграционные услуги: Лотерея на грин-карту, тревел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

105-25 64th Avenue
Forest Hills NY 11375
Tel 718-606-8900
Cell 917-498-8935
Fax 718-606-8902
aavulov@gmail.com



ХИАС ОТВЕЧАЕТ НА ВАШИ ВОПРОСЫ

Посетите новый сайт ХИАСа www.myStory.hias.org, где вы можете поделиться воспоминаниями о вашей иммиграции, прочитать удивительные рассказы наших соотечественников и поучаствовать в блоге – обсуждении проблем, волнующих нашу общину.

Предыдущие выпуски еженедельных колонок «ХИАС отвечает на ваши вопросы» публикуются на сайте программы LOREO (www.loreo.org) в разделе «Важная информация».

ВНИМАНИЕ! Напоминаем нашим читателям, что все материалы, публикуемые в наших колонках, являются ТОЛЬКО ИНФОРМАЦИЕЙ, но никак не юридическим советом! Если вы не совсем уверены в каких-то деталях – обратитесь к специалисту по иммиграционным вопросам.

Наши две предыдущие колонки были посвящены тому, как избежать обмана при оформлении иммиграционных петиций. Теперь логично перейти к другому очень важному аспекту вашей возможной иммиграционной судьбы – как контактировать с адвокатами или с аккредитованными представителями, которые будут вести ваше дело. Тут не идет речь об обмане. Речь идет о человеческих взаимоотношениях, без которых любое сотрудничество может привести к нежелательному результату. Ваше общение, так же, как, впрочем, с врачом и адвокатом, должно основываться на взаимном доверии.

СОТРУДНИЧЕСТВО С АДВОКАТАМИ И АККРЕДИТОВАННЫМИ ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ ПРИ КОНСУЛЬТАЦИЯХ И ОФОРМЛЕНИИ ИММИГРАЦИОННЫХ ДОКУМЕНТОВ

При работе с адвокатом или с аккредитованным представителем у вас могут возникнуть вопросы, на которые мы ответим ниже.

В. Как я могу убедиться, что вся моя личная информация, которую я дал адвокату или аккредитованному представителю, будет недоступна другим людям и какую именно личную информацию я могу им давать?

О. Делиться личной информацией с вашим юридическим советником необходимо, поскольку он должен иметь полную картину вашей ситуации. Без этого он не сможет дать вам исчерпывающий совет и подготовиться к будущему интервью в СГИ. Кроме того, если он поймет, что вы от него ничего не скрываете, это поможет вам обоим установить нормальные рабочие взаимоотношения. Помня обо всем этом, вы облегчите себе разговор с юристом, которого вы видите первый раз в жизни, но который хочет и может вам помочь.

Вполне естественно, что, делаясь с кем-то личной информацией, вы ожидаете, что она останется конфиденциальной и не будет использована против вас или других людей. Адвокаты и аккредитованные представители обязаны держать в секрете любую информацию, полученную от клиента. Исключения могут быть сделаны только для следующих случаев:

Данное дело должно быть обсуждено с другим лицом, работающим на этого клиента.

Полученная информация должна быть включена в иммиграционную петицию, поскольку может помочь успешному завершению дела.

Клиент намерен нанести физический ущерб себе, любому другому лицу или его собственности.

В. Что мне делать, если я чувствую себя неудобно, обсуждая свое дело в людном офисе?

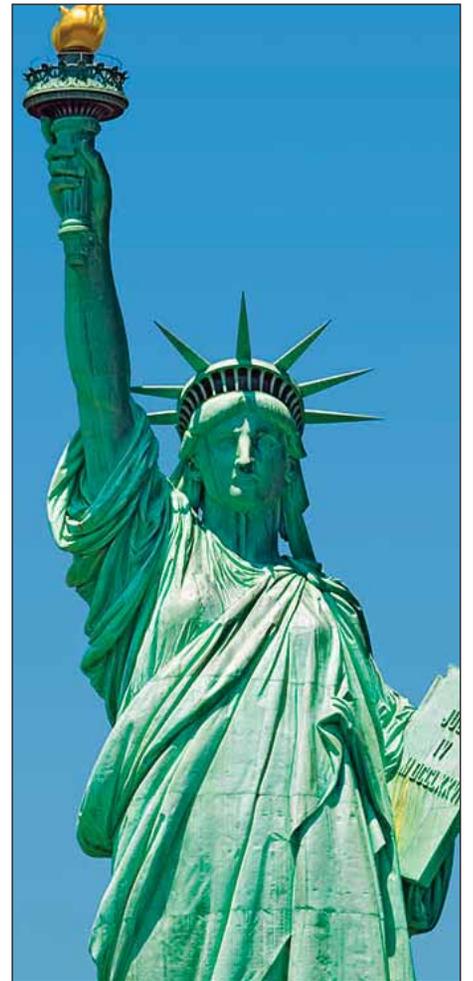
О. Любая конфиденциальная информация должна обсуждаться приватно. В идеале – это разговор один на один в закрытой комнате. Если вы испытываете неудобство, обсуждая свое дело в данной обстановке, не стесняйтесь попросить перенести ваше собеседование в другое помещение.

В. Как я могу быть уверен, что мой юрист беспристрастен и не относится предвзято ко мне и, соответственно, к моему делу?

О. Вы должны доверять своему адвокату или аккредитованному представителю и понимать, что информация, которую вы ему сообщаете, влияет на его отношение к вашему делу и на его желание оказать вам помощь. Старайтесь объяснить ваш жизненный и культурный опыт, что поможет вам быстрее найти общий язык.

В. Что мне делать, если после моего ответа на вопрос мой юрист какое-то время молчит?

О. Скорее всего это связано с тем, что он просто ожидает, что вы можете продолжить ваш ответ и сообщить какие-нибудь дополнительные сведения, которые будут полезны для правильной подачи вашего дела в СГИ, и не хочет вас прерывать.



На следующей неделе мы завершим публикацию этой статьи.

* * *

Если вы хотите задать нам вопросы, пожалуйста, пишите по адресу:

“HIAS Answers Your Questions”,
HIAS 333 Seventh Ave., New York, NY 10001.

ХИАС аккредитован при министерстве юстиции США для представления интересов беженцев и иммигрантов.

ХИАС принимает и ведет дела лиц, ищущих политическое убежище. Чтобы договориться о встрече с представителем ХИАСа и получить дополнительную информацию, пожалуйста, позвоните по телефону 212-216-7697.

Если вам необходима телефонная консультация по иммиграционным вопросам, пожалуйста, звоните по телефону 212-216-7697. Если вы живете за пределами Нью-Йорка, звоните по бесплатному телефону 1-800-442-7714.

Адрес ХИАСа на Интернетe:
<http://www.hias.org>

COMPUTER REPAIR SERVICES

Boris Niyazov - Certified Technician
Computer Issues? Worry No More!

- Ремонт компьютеров любой сложности и модели (Dell, HP, IBM, Sony)
- Установка и настройка систем Windows и различных программ
- Настройка интернета, чистка от вирусов (Spyware/Pop-ups)
- Программы перевода писем с английского языка на русский и обратно

Восстановление удаленных файлов
(Data Backup & Recovery)

Home & Office On-Site Support/
FREE EVALUATION

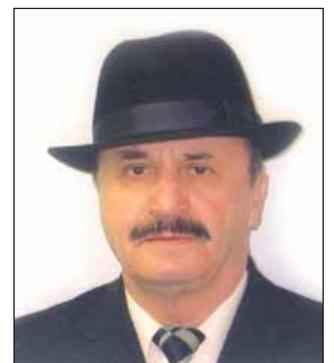
Звоните. Доступные цены
Tel. 917.847.0222



Церемонимейстер

НИСОН АБАЕВ

проведет все религиозные обряды,
связанные с Бар/Бат мицвой,
Хатан-Шабат, Дни рождения,
сопровождая их песнями,
а также проводит Юшво (поминки)



(917) 215-2482 • (347) 604-0156 • (347) 392-4708

О Бабьем Яре двадцать долгих лет, молчали все, клеймя "космополитов", "врачей-убийц" за выдуманный бред - всех, Гитлером случайно не убитых.

И всё же были произнесены слова, как выстрел в тишине из пистолета, и, заговор молчания прорвав, к нам слово правды донесла газета.

Стихотворение Евгения Евтушенко "Бабий Яр" было опубликовано в "Литературной газете" 19 сентября 1961 года. За это подверглись гонениям и автор, и редактор Валерий Алексеевич Косолапов. Его обвинили в сионизме, а для Евтушенко началась полоса запретов. На протяжении 20 лет после этой публикации ему не разрешали приезжать в Киев, заставили внести изменения в текст некоторых строф, заменив слово "евреев" на "украинцев".

Д. Шостакович на слова этого и других стихотворений Евтушенко написал Тринадцатую симфонию "Бабий Яр", премьеру которой власти пытались так или иначе сорвать. 18 декабря 1962 года 13-я симфония Шостаковича была исполнена в Москве и... тут же снята с репертуара.

«Когда я написал свой Восьмой квартет, его также вписали в графу "Обличение фашизма". Для этого надо быть слепым и глухим, ведь в квартете все ясно, как дважды два. Я цитирую "Леди Макбет", Первую и Пятую симфонии. Какое отношение к ним имеет фашизм? Восьмой квартет автобиографический, он цитирует песню, известную каждому русскому, - "Замучен тяжелой неволей".

В этом квартете есть и еврейская тема из Фортепянного трио. Думаю, что, если говорить о музыкальных впечатлениях, то самое сильное произвела на меня еврейская народная музыка. Я не устаю восхищаться ею, ее многогранностью: она может казаться радостной, буду трагичной. Почти всегда в ней - смех сквозь слезы.

Это качество еврейской народной музыки близко моему пониманию того, какой должна быть музыка вообще. В ней всегда должны присутствовать два слоя. Евреев мучили так долго, что они научились скрывать свое отчаяние. Они выражают свое отчаяние танцевальной музыкой.

Вся народная музыка прекрасна, но могу сказать, что еврейская - уникальна. Много композиторов впитывали ее, в том числе русские композиторы, например, Мусоргский. Он тщательно записывал еврейские народные песни. Многие из моих вещей отражают впечатления от еврейской музыки.

Это не чисто музыкальная, но также и моральная проблема. Я часто проверяю человека по его отношению к евреям. В наше время ни один человек с претензией на порядочность не имеет права быть антисемитом. Все это кажется настолько очевидным, что не нуждается в доказательствах, но я вынужден был отстаивать эту точку зрения, по крайней мере, в течение тридцати лет.

Однажды, после войны, я проходил мимо книжного магазина и увидел томик с еврейскими песнями. Я всегда интересовался еврейским фольклором и подумал, что в книге будут мелодии, но она содержала только текст. Я подумал, что можно было бы рассказать о судьбе еврейского народа, выбрав несколько песен и положив их на музыку. Это показалось мне важным, потому что я видел, как разрастается вокруг меня антисемитизм. Но я не мог исполнить цикл в то время, его впервые исполнили гораздо позже, и гораздо позже я сделал оркестровую версию этой вещи.

Мои родители считали антисемитизм постыдным пережитком, и в этом смысле мне было дано исключительное воспитание. В юности я столкнулся с антисемитизмом среди сверстников, которые считали, что евреи получают некие преимущества. Они не помнили о погромах, гетто или про-

НАД БАБЬИМ ЯРОМ ПАМЯТНИКОВ НЕТ...

К 50-ЛЕТИЮ ПУБЛИКАЦИИ СТИХОТВОРЕНИЯ ЕВГЕНИЯ ЕВТУШЕНКО "БАБИЙ ЯР" В "ЛИТЕРАТУРНОЙ ГАЗЕТЕ"



центной норме. В те времена насмеяться над евреями считалось почти что хорошим тоном. Это была своего рода оппозиция властям.

Я никогда не потакал антисемитскому тону, даже тогда, не пересказывал антисемитских анекдотов, которые были в ходу в те годы. Но все же я был гораздо снисходительней к этому гадкому явлению, чем теперь. Позже я порывал отношения даже с близкими друзьями, если замечал у них проявление каких-то антисемитских взглядов.

Уже перед войной отношение к евреям решительно изменилось. Оказалось, что нам до братства еще очень далеко. Евреи оказались самым преследуемым и беззащитным народом Европы. Это был возврат к Средневековью. Евреи стали для меня своего рода символом. В них сосредоточилась вся беззащитность человечества. После войны я пытался передать это чувство музыкой. Для евреев это было тяжелое время. Хотя, по правде сказать, для них любое время - тяжелое.

Несмотря на то, что множество евреев погибли в лагерях, все, что я слышал, было: "Жида воевали в Ташкенте". И если видели еврея с военными наградами, то ему вслед кричали: "Жид, где купил медали?" В тот момент я и написал Концерт для скрипки, "Еврейский цикл" и Четвертый квартет.

Ни одна из этих вещей в то время не была исполнена. Их услышали только после смерти Сталина. Я все еще не могу привыкнуть к этому. Четвертую симфонию исполнили спустя двадцать пять лет после того, как я ее написал! Есть вещи, которые до сих пор так и не исполнены, и никто не знает, когда их можно будет услышать.

Меня очень воодушевляет то, как молодежь откликается на мои чувства по еврейскому вопросу. Я вижу, что русская интеллигенция упорно остается в оппозиции к антисемитизму и что многолетние попытки навязать его сверху не дали видимых результатов. Это относится и к простому народу. Недавно я поехал на станцию Репино купить лимонаду в магазинчике, скорее даже ларьке, в котором продается всякая всячина. Была очередь, в ней стояла женщина с ярко выраженной еврейской внешностью и акцентом. Она начала громко возмущаться: почему такая большая очередь, почему зеленый горошек продается только в нагрузку к чему-то еще, и так далее.

Тогда молодой продавец сказал что-то вроде: "Гражданка, если вам здесь не нравится, почему бы вам не уехать в Израиль?"

Там нет очередей и, наверно, вы сможете купить горошек не хуже нашего".

В общем, Израиль был представлен в положительном свете, как страна без очередей и с зеленым горошком. Это - мечта советского обывателя, и очередь посмотрела с интересом на гражданку, у которой есть возможность уехать в страну, где нет очереди, а зеленого горошка - сколько угодно.

Е. Евтушенко БАБИЙ ЯР

Над Бабьим Яром памятников нет.
Крутой обрыв, как грубое надгробье.
Мне страшно.
Мне сегодня столько лет,
как самому еврейскому народу.

Мне кажется сейчас -
я иудей.
Вот я бреду по древнему Египту.
А вот я, на кресте распятый, гибну,
и до сих пор на мне - следы гвоздей.
Мне кажется, что Дрейфус -
это я.
Мещанство -
мой доносчик и судья.
Я за решеткой.
Я попал в кольцо.
Затравленный,
оплеванный,
оболганный.
И дамочки с брюссельскими оборками,
визжа, зонтами тычут мне в лицо.

Мне кажется -
я мальчик в Белостоке.
Кровь льется, растекаясь по полам.
Бесчинствуют вожди трактирной стойки
и пахнут водкой с луком пополам.
Я, сапогом отброшенный, бессилён.
Напрасно я погромщиков молю.
Под гогот:
"Бей жидов, спасай Россию!" -
насилует лабазник мать мою.

О, русский мой народ!
Я знаю -
ты
По сущности интернационален.
Но часто те, чьи руки нечисты,
твоим чистейшим именем бряцали.
Я знаю доброту твоей земли.
Как подло,
что, и жилочкой не дрогнув,
антисемиты пышно нарекли
себя "Союзом русского народа"!

Мне кажется -
я - это Анна Франк,

Когда я в последний раз был в Америке, то видел фильм "Скрипач на крыше", и вот что меня в нем поразило: главное чувство - ностальгия, вы ощущаете ее в музыке, танце, цвете. Пусть родина - такая-сякая, плохая, не любящая, скорее мачеха, чем мать, но люди все равно тоскуют по ней, и во всем ощущается одиночество. Я чувствую, что это одиночество было самым важным моментом. Как бы было хорошо, если бы евреи могли жить мирно и счастливо в России, там, где они родились. Но никогда не надо забывать об опасности антисемитизма, и мы должны продолжать напоминать об этом другим, потому что зараза жива, и кто знает, исчезнет ли она когда-нибудь.

Именно поэтому я был вне себя от радости, когда прочитал стихотворение Евтушенко "Бабий Яр", оно меня потрясло. Оно потрясло тысячи людей.

Многие слышали о Бабьем Яре, но понадобились стихи Евтушенко, чтобы люди о нем узнали по-настоящему. Были попытки стереть память о Бабьем Яре, сначала со стороны немцев, а затем - украинского руководства. Но после стихов Евтушенко стало ясно, что он никогда не будет забыт. Такова сила искусства. Люди знали о Бабьем Яре и до Евтушенко, но молчали. А когда они прочитали стихи, молчание было нарушено. Искусство разрушает тишину».

Те, кто хочет вспомнить самое известное стихотворение XX века и окупиться в то время жаркой литературной и околотературной полемики вокруг него, могут это сделать здесь.

"АМИ - Мой Народ", Санкт Петербург

прозрачная,
как веточка в апреле.
И я люблю.
И мне не надо фраз.
Мне надо,
чтоб друг в друга мы смотрели.
Как мало можно видеть,
обонять!
Нельзя нам листьев
и нельзя нам неба.
Но можно очень много -
это нежно
друг друга в темной комнате обнять.
Сюда идут?
Не бойся - это гулы
самой весны -
она сюда идет.
Иди ко мне.
Дай мне скорее губы.
Ломают дверь?
Нет - это ледоход...

Над Бабьим Яром шелест диких трав.
Деревья смотрят грозно,
по-судейски.
Все молча здесь кричит,
и, шапку сняв,
я чувствую,
как медленно седею.
И сам я,
как сплошной беззвучный крик,
над тысячами тысяч погребенных.
Я -
каждый здесь расстрелянный старик.
Я -
каждый здесь расстрелянный ребенок.

Ничто во мне
про это не забудет!
"Интернационал"
пусть прогремит,
когда навеки похоронен будет
последний на земле антисемит.
Еврейской крови нет в крови моей.
Но ненавистен злобой заскоружлой
я всем антисемитам,
как еврей,
и потому -
я настоящий русский!

Ю М О Р

НОВЫЕ ЕВРЕЙСКИЕ ВЫРАЖЕНИЯ

До хупы заживет.
* * *

У соседа всегда тфиллин квадратнее.
* * *

Каждый год тридцатого Элуля мы с друзьями ходим в микву.
* * *

За одного с "бритом" двух без "брита" дают.
* * *

За двумя "мицвами" погонишься, ни одну не поймаешь.
* * *

Семь раз отмерь, один раз - обрежь.
* * *

Дорога рыбка к шаббату.
* * *

Мне с ним не детей обрезать.
* * *

Снявши голову, по пейсам не плачут.
* * *

Хочешь жить - умей учиться.
* * *

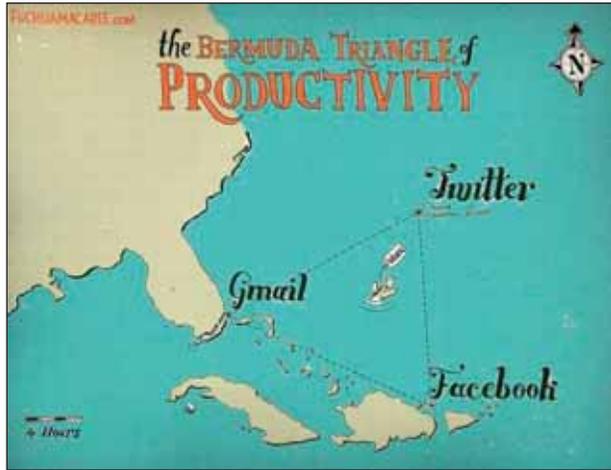
Плох тот еврей, который не мечтает стать Мошиахом.

АНЕКДОТЫ

- Слушай, Мойша, я тут виноват, как мне загладить свою вину? Ящик пива сойдёт?
- Ящик... водки!
- Какой ты ранимый!
* * *

Звонок по телефону:

«КАК МНЕ ЗАГЛАДИТЬ СВОЮ ВИНУ?»



- Это больница?
- Морг.
- Ой, мне еще рано.
- Мы подождем!
* * *

Пациент приходит к психиатру с жалобами на комплекс неполноценности. После обстоятельных расспросов психиатр говорит:
- Могу вас успокоить, батенька, никакого комплекса у вас нет. Вы действительно неполноценный.
* * *

Муж с женой в постели. Жена получила удовлетворение, потом еще раз. Муж продолжает, как заведенный. У жены – третий, четвертый, пятый раз...
На вершине блаженства она спрашивает:
- Абрам, что с тобой сегодня?
- Что? Ой, прости... Задумался...

* * *

Мойша, находясь много месяцев в коме, пришел в себя. Его жена постоянно находилась рядом с ним. Открыв глаза, он говорит своей жене, сидящей у его постели:
- Софа, ты была со мной в самое трудное время. Когда меня уволили, ты поддерживала меня. Когда в меня выстрелили и ранили, ты была рядом. Когда мой бизнес прогорел, ты была здесь, когда мы потеряли наш дом, ты была со мной. Когда моё здоровье стало совсем плохим, ты оставалась со мной. Ты знаешь, Софа, что я думаю?
- Что, дорогой? - улыбаясь, мягко спросила жена и её сердце наполнилось теплом к мужу.
- Я начинаю думать, что ты приносишь несчастья.
* * *

Психиатр говорит пациенту:
- Так, тихо, спокойно... успокойтесь, расслабьтесь, не нервничайте, все нормально. Итак, расскажите мне еще раз, как все было – и все с самого начала.
- Ну, я же и говорю: сначала я создал небо и землю...
* * *

Одессит только что похоронил

свою тещу. Идет по Дербасовской, и на него падает кирпич... Прямо на голову. Он посмотрел в небо и сказал:
- Мама, вы уже там?
* * *

Выжившую во время кораблекрушения красавицу выбросило на остров.
Лежит она без сознания, тут подходят два аборигена – отец и сын.
Отец рассматривает женщину задумчиво, а сын торопит его:
- Давай сожрем ее, гляди, какая аппетитная!
Отец, подумав еще немного, говорит:
Нет, сынок! Мы сейчас отнесем ее к нам домой и сожрем маму.
* * *

Два профессора, специалисты в области ядерной физики, сидят в ресторане и оживленно беседуют. Мимо их стола проходит молоденькая эффектная женщина с хорошей фигурой. Оба учёных сразу замолкают, и смотрят на женщину. Наконец один из них восклицает:
- Надо же, как интересно сгруппировались атомы!
* * *

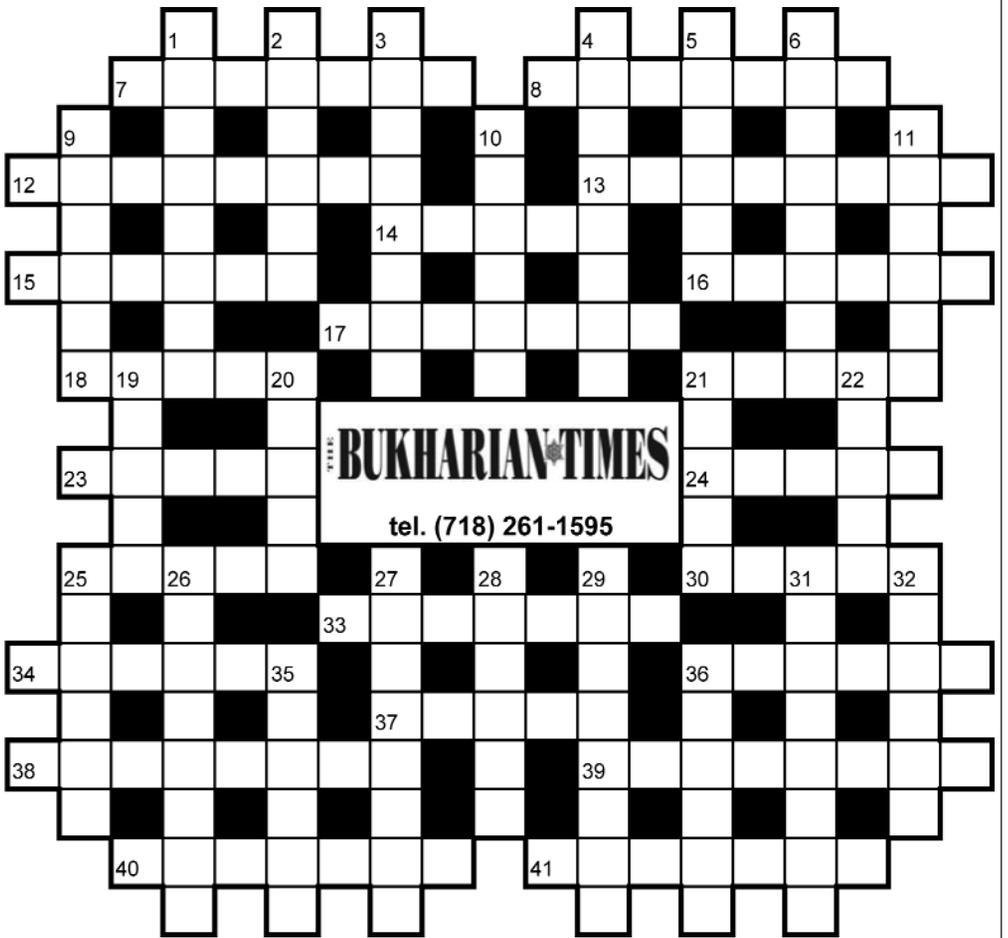
Классическая ситуация. Сара – в постели с утомленным любовником. Неожиданно врывается муж. Сара кричит любовнику:
- Мойша! Докажи ему, что ты настоящий мужчина!
Любовник:
- Как? И ему тоже?

КРОССВОРД

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 7. Ансамбль из четырёх исполнителей. 8. Его недостаёт в организме при сахарном диабете. 12. Бухарско-еврейский журналист, писатель, редактор журналов "Хатхия" и "Машгал". Автор книг "В поисках Святой Земли", "К заветной мечте". 13. Аптечный или лабораторный сосуд с делениями для отмеривания жидкостей. 14. Дочь Зевса и Леды, славившаяся необыкновенной красотой. 15. Запас про запас. 16. Идеал мужского благородства в представлении женщины. 17. Заслуженный работник культуры Узбекистана, общественный деятель, журналист, главный редактор газеты "Мост" и журнала "Шолом-Алейхем" (1998-2000), председатель Сиабского райисполкома Самарканда, почётный гражданин гор. Куско (Перу). 18. Многолетнее растение, цветущее один раз в жизни. 21. "Живая ... лучше мёртвого рысака" (посл.). 23. Французский писатель, автор романа "Капитан Фракасс". 24. Взятие под стражу. 25. Рот, зев зверя, рыбы. 30. Занавеска, загораживающая колыбель. 33. Земля обетованная. 34. Шеф палубной команды. 36. Танец в кабаре, оперетте. 37. Человек, жизнь которого оценили в тридцать сребреников. 38. Житель европейской страны. 39. Тесная связь, спло-

чённость (высок.). 40. Сладкий прохладительный напиток. 41. Воображаемая линия, делящая земной шар на Северное и Южное полушария.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Русская поэтесса, автор книги "Версты". 2. Русский баснописец. 3. Сорт копчёной колбасы. 4. Кинематографист, работающий в мультипликационном кино. 5. Спортивное соревнование по круговой системе. 6. Положение, обстановка, совокупность обстоятельств. 9. В древнегреческой мифологии – богиня Луны. 10. Способ осушения почвы. 11. Большой стог сена или соломы. 19. Бурное ненастье с дождём, громом и молниями. 20. Младший сын Адама и Евы. 21. Марена красильная. 22. Одно из основных понятий математики. 25. Настоятель, старший священник у лютеран. 26. Внутреннее расположение к человеку. 27. "Сорок первый", "Первый эшелон", "По тонкому льду" (актриса). 28. Возлюбленная (устар.). 29. Стенная живопись по сухой штукатурке. 31. Часть самолётного скелета. 32. Магматическая горная порода. 35. Задача прокурора. 36. Многолетний режим погоды какой-нибудь местности.



Ответы на кроссворд:

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 7. Квартет. 8. Квартет. 9. Селена. 10. Дренаж. 11. Скирда. 12. Число. 13. Пробст. 14. Эквадор. 15. Резерв. 16. Рыцарь. 17. Бадалов (Иосиф). 18. Арава. 19. Кляча. 20. Готье. 21. Арист. 22. Число. 23. Готье. 24. Арист. 25. Часть. 26. Попол. 27. Израиль. 28. Боцман. 29. Канкан. 30. Канкан. 31. Иисус. 32. Исландец. 33. Надр. 34. Локжерон. 35. Гранит. 36. Гранит. 37. Гранит. 38. Исландец. 39. Единение. 40. Лимонад. 41. Эквадор.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Цветаева. 2. Крылов. 3. Сервелат. 4. Аниматор. 5. Турнир. 6. Ситуация. 7. Квартет. 8. Ингулин. 9. Нектаров (Зев). 10. Мензурка. 11. Елена. 12. Нектаров (Зев). 13. Мензурка. 14. Елена. 15. Резерв. 16. Рыцарь. 17. Бадалов (Иосиф). 18. Арава. 19. Кляча. 20. Готье. 21. Арист. 22. Число. 23. Готье. 24. Арист. 25. Часть. 26. Попол. 27. Израиль. 28. Боцман. 29. Канкан. 30. Канкан. 31. Иисус. 32. Исландец. 33. Надр. 34. Локжерон. 35. Гранит. 36. Гранит. 37. Гранит. 38. Исландец. 39. Единение. 40. Лимонад. 41. Эквадор.

Составил
Михаил ШИМОНОВ

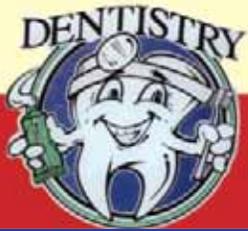


REGO PARK DENTAL CENTER

- Computer Diagnostics
- 1 Day Denture
- Root Canals
- Oral Surgery
- Cosmetic Dentistry
- Pediatric Dentistry
- Periodontics
- Laser Whitening
- Same Day Repairs
- Invisalign Orthodontic Treatment

We Accept Most Insurances:

Aetna, Cigna, UFT, Medicaid, Fidelis, Americhoice, 32 BJ, DC 37, Healthplex, Delta Dental & 1199 National Benefit Plans



DENTAL LAB ON SITE

Implant Special \$650

FREE CONSULTATION

We Open 7 Days a Week



Dentist Yuriy Nektalov, DDS



Dentist Stella Aminov, DDS



Dentist Julie Potapovskaya, DDS



Dr. Chetan Patil, Periodontist



Dentist Inna Munarova, DDS



Dentist Ariel Tamma, DDS



Dentist Iosif Avezbadalov, DDS



Eugene Khaytsin, DDS Prosthodontist



Technician Solomon Aminov



Technician Ulugbek Atakhanov



Technician Zoya Levy



Technician George Khaidatov



Dr. James Sunwoo, DDS, MD

718-275-4545 • 718-997-7762

94-24 63rd Dr., Rego Park, NY 11374



CENTRAL QUEENS Y FALL FAMILY FESTIVAL

Sun., Sept. 18
1:00 p.m. - 3:30 p.m.

Location: Y Parking Lot (108th St. between 66th Rd. and 68th Ave.)
In case of rain come to the Y gymnasium.

Come & Enjoy these Fun Activities

Carnival Games • Bounce Houses • Pre-School Apple Activities
Toddler Treats And Other Entertainment!
Food Available for Sale!

Meet up with your camp friends

Take advantage of the Early Bird camp rates for Summer 2012!

For more information visit our website at centralqueensy.org

\$5 per child/
\$15 max. per family

(718) 268-5011

Registration Fees Waived for New Members



1ST CHOICE HOME CARE



- Помогаем быстро и бесплатно Оформить ННА (home attendant)
- Принимаем Medicaid . Medicare и некоторые другие страховки
- Представляем сервис в частном порядке
- Помогаем переоформить housekeeper на home attendant

Обслуживаем все районы Нью-Йорка Бруклин, Квинс, Бронкс, Манхаттен, Стэтен-Айленд, Нассау Каунти

Принимаем на работу ННА/РСА Стабильная зарплата

2570 86th Street 2nd Floor, Brooklyn
347-729-6286
347-492-5983

86-16 Queens Blvd., Suite 205
347-808-8404
212-470-3611

Руководитель:
Народная артистка СССР
Малика Калантарова

МАЛИКА

MALIKA STARS DANCE SCHOOL

718-997-7005

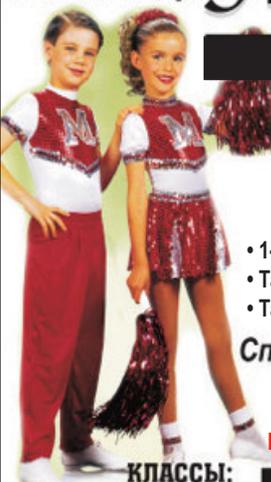
Лучшее для развития тела и души ребенка - это танец

Здесь подготовят вас к любому торжеству

- 1-й танец жениха и невесты
- Танец мамы и сына на бар-мицву
- Танец молодых на обручении (шинихури)

Специальная программа для детей с 4 до 6 лет

Этот танец сделает ваш вечер незабываемым



КЛАССЫ:

в понедельник и среду с 6 до 8 рм,
в субботу и воскр.: с 11 ам до 3 рм

96-22 Queens Blvd., Rego Park, NY
(Станция метро 63rd Drive)

House For Sale

Jamaica Estate New construction

3 story brick. Lot :85x220. 7 BR, L/R.D.R.EiK
4 Full Bth. backyard 4 car garage.

Forest Hills

Detach, 26x100. 4 BR.L/R.D/R Eik. 2 Full bath. Backyard, 2 car garage. best location.
Asking 599K

Forest Hills

Detach 24-100 Two family. 3 Br. 2 Bth. 1 car garage, backyard.
Asking \$569K

Rego Park

COOP 2 BR. Huge L/R. D/R 1 Bath.
Asking \$239K

Properties for investment in

Queens, Brooklyn, Long Island. The Best CAP 8-11%.

For more information Call DOM Realty.

646-387-3044

Ask Rafael Normatov

CONGRAGATION OF TAMA

Поздравляем с наступающим 5772-м годом!

Пусть каждый член нашей общины будет вписан в Книгу жизни! Желаем счастья и благополучия!

Сообщаем об открытии после реконструкции синагоги, расположенной по адресу 99-47 62 Road Rego Park, а также миквы для мужчин и кошерования посуды. Настоятельно рекомендуем резервировать бесплатно места в нашей синагоге.

Синагога Congragation of Tama проводит службы по пятница, субботам и все праздничные дни.

Тел. 917-916-3952, 718-997-0311



ПАМЯТНИКИ Nisan and Sons MONUMENTS

Самые лучшие памятники и портретные изображения в исполнении Нисона и его сыновей. Для удобства клиентов принимаем заказы в Квинсе и выезжаем на дом. Мы находимся по адресу:
2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234

718.258.5811 спросить Нисона



ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагезян
Заслуженный художник Армении

David's
STONE DECOR

Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете
www.davidstonedecor.com



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230
(718)437-1895 • (877)437-1895
WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM



**THE KATZ WOMEN'S HOSPITALS.
THEY'RE BREAKING GROUND AND
THEY'RE GROUNDBREAKING.**

North Shore-LIJ proudly presents Katz Women's Hospitals, open now at North Shore University Hospital in Manhasset, and coming to the LIJ Medical Center in New Hyde Park in January, 2012. These world-class facilities offer the latest in obstetrical and gynecological services, including high-risk obstetrical care, minimally invasive and robotic surgery, and much more. And by next January, each patient will have her own single-bed private room to relax in as part of the comfortable, compassionate environment we've created specially for women and their families. To learn more, call 888-594-4343 or visit northshorelij.com/kwh



ЕВРЕЙСКИЕ ЦЕННОСТИ

Продолжение.
Начало в №497

ЕСЛИ ВЕЩЬ УТЕРЯНА

Справедливость требует, чтобы собственность другого человека не понесла ущерба ни от наших действий, ни из-за нашего бездействия, безразличия. Здесь же речь пойдет о том, что Тора требует от нас, чтобы мы отвлеклись от наших дел и сделали все, что в наших силах, чтобы спасти имущество ближнего. Б-г требует, чтобы мы относились к имуществу ближнего, как к собственному имуществу. Мы — члены общины завета, мы все вместе осуществляем грандиозный проект, который Б-г доверил нам претворить в жизнь, и любовь к ближнему побуждает нас относиться к чужому имуществу, как к своей собственности.

Если мы находим в общественном месте вещь, забытую кем-либо или утерянную, мы обязаны взять ее и сохранить для владельца. Если же мы не знаем, кто ее владелец, и не можем поэтому вернуть вещь, мы должны широко оповестить о находке и ждать, когда придет владелец и назовет ее приметы. Если никто не приходит и не просит вернуть вещь, мы все равно обязаны ее хранить. Если нам это трудно, мы можем пойти в *бет дин*, и тот решит, что делать с находкой: возможно, следует ее продать, а деньги положить в банк и хранить там, пока не появится их хозяин.

Если у находки нет отличительных примет и можно предположить, что ее хозяин уже не надеется найти эту вещь, т. е. внутренне отказался от нее, то это означает, что у него нет на нее больше прав. Это значит, что у вещи нет владельца, и ее можно взять себе.

Этот закон Торы, разъясненный в Талмуде, может показаться странным. Он отличается от принятой у народов практики в двух отношениях: 1) обычно, если у вещи есть характерные приметы, ее хранят, объявив о находке, некоторое время и, если забрать вещь никто не является, она становится собственностью нашедшего ее; 2) даже если у вещи нет никаких признаков, по которым ее можно отличить от других таких же вещей, суд не разрешает ее присваивать до тех пор, пока не истечет определенное время.

Тора разрешает присвоить такую вещь сразу. Разница объясняется тем, что светский закон ставит своей целью примирение сторон, а законы Торы учат нас основополагающим истинам. Основная истина о собственности заключается в том, что ре-

ЛЮБОВЬ К БЛИЖНЕМУ

ЭМОЦИИ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ?
ПОЛОЖИТЕЛЬНОЕ ИЛИ ОТРИЦАТЕЛЬНОЕ?
ПАРАДОКС СОВРЕМЕННОГО МИРА

ально она нам не принадлежит: ее дал нам в пользование Всевышний на время и для определенной цели — для исполнения Его воли в этом мире. /Поэтому в святом языке нет слова “иметь”./

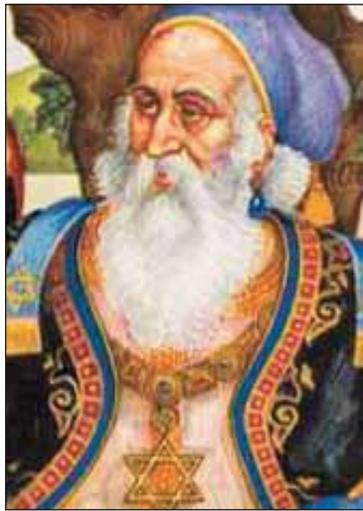
Моя связь с объектом, который я считаю “своим”, существует лишь до тех пор, пока наличествуют два условия: а) он находится в моем владении и б) я мысленно от него не отказался, то есть не считаю его безвозвратно утерянным. Когда оба эти условия отсутствуют, то а) он уже не в моем владении (я оставил, забыл, потерял его в общественном месте) и б) я уже не думаю о нем, я отчаялся его найти и вернуть себе, тогда этот объект считается уже ничьим, не имеющим владельца, и его может взять себе любой человек.

Но если эти условия сохраняются, значит, предмет принадлежит своему владельцу, и я не могу его присвоить, независимо от того, сколько времени он у меня хранится. Так Тора учит человека истине посредством законов. Таков закон. Но если я знаю, что владелец вещи отчаялся ее найти и, следовательно, потерял на нее права, но все же эта потеря — для него большая травма, *мицва* любви — вернуть пропажу. Закон Торы исходит из природы собственности, а *мицва* любви (которая выходит за пределы обязанностей человека) — из того, что нужно помочь человеку в беде.

ОБЯЗАННОСТЬ
БЫТЬ СВИДЕТЕЛЕМ

В начале книги речь шла о тяжком грехе лжесвидетельства в суде. Здесь мы разъясним, что долг человека — дать истинное свидетельство в суде, чтобы помочь ближнему. Иногда это нелегко. Многие считают, что лучше “ни во что не влезать”. Но долг любви, необходимость “быть благословением”, обязанность помогать ближнему — должны превозмочь эгоизм. Это *мицва* — быть свидетелем, чтобы ближний не потерял свое имущество, тем более, если речь идет о жизни и смерти.

Но помните: вы должны свидетельствовать лишь о том, что видели собственными глазами. Вы не имеете права свидетельствовать о том, что знаете лишь по слухам, даже если вы слышали об этом от человека, которому абсолютно доверяете.



ГОТОВНОСТЬ ПОМОЧЬ

Всегда надо быть готовым помочь ближнему в беде. Не ждать, пока он попросит об этом. Если у него сломалась машина, если он на мели — это не только его забота, но и твоя. Это — *мицва* любви к ближнему:

“Люби ближнего, как самого себя”.

Тора призывает нас любить не “вообще”, а активно, то есть приходить на помощь ближнему, когда его жизнь, имущество или счастье находятся в опасности. Следуя этому велению, мы исполняем главное указание Торы: быть благословением для всех. Оценят ли это, ответят ли тем же — такие вопросы среди братьев неуместны. Вспомнит ли ближний о моей доброте, будет ли благодарен — задавать себе такие вопросы недостойно. Даже если он недруг, если пренебрег вами, унижил вас и заставил страдать, Тора велит: помоги ему. Таково учение любви.

ПОРАЗИТЕЛЬНО

Я ехал по безлюдной дороге и вдруг увидел на обочине старину Гиди возле машины. У него был расстроенный вид, он беспомощно тыкал домкратом куда-то в бок машины — всегда был не в ладах с техникой.

Сказать по правде, Гиди мне был несимпатичен. То есть я просто его не выносил: бегал от него как от чумы, не разговаривал с ним годами. Однажды, давно, он мне сделал большую гадость. В общем, я решил проехать мимо, как будто его не заметил. В конце концов, он сам виноват, что попал в такое положение, и ко мне все это не имеет ни малейшего отношения.

И тут я вспомнил (мы как раз учили это на прошлой неделе): “Если увидишь осла врага твоего лежащим под ношею, не оставляй его”. Как раз тот случай. Я не смог про-

ехать. “Мне незначит с ним разговаривать, — сказал я себе, — сменю ему колесо и поеду”.

Я остановил свою машину, подошел к нему, молча взял у него из рук домкрат и стал прилаживать, но не мог сам поднять машину. Такие вещи лучше делать вдвоем. Так что мне пришлось давать ему кое-какие указания, чтобы он помог мне. В результате, плохо или хорошо, но мы уже работали вместе. Когда мы закончили, он меня очень благодарил. Вынул из машины холодные напитки, два пластмассовых стаканчика, и мы выпили вместе. Его благодарность показалась мне искренней. “В конце концов, может быть, он не такой уж плохой парень”, — подумал я.

- Не знаю, как тебя и благодарить, — сказал он снова.

- Все в порядке, Гиди, — ответил я. — Пока. Я пошел к своей машине, но прежде чем сесть в нее, обернулся и крикнул:

- Всего хорошего! Будь здоров!

“Удивительная вещь Тора, — подумал я. — Она велит тебе помочь врагу, а потом оказывается, что врага-то у тебя вроде и нет. Поразительно!”

ПОДДЕРЖКА
БЛИЖНЕГО
В ТРУДНЫЙ ЧАС

ССУДА / ЗАПРЕТ ЛИХВЫ
“ПОСТУПАТЬ ПРАВИЛЬНО И ХОРОШО”

Если деньгами ссужаешь народ Мой, бедного у тебя, то не будь для него лихоимцем (не требуй больше, чем дал) и не налагай на него лихвы. — ШМОТ 22:24

Если обеднеет брат твой и придет в упадок у тебя, то поддержи его, пришелец он или поселенец, и да оживет он у тебя. Не бери с него лихвы и роста, бойся Б-га твоего, и пусть оживет брат твой у тебя. — ВАЙИКРА 25:35-36

Если же будет у тебя нуждающийся, кто-то из братьев твоих... на земле твоей, которую Г-сподь, Б-г твой, дает тебе, то не ожесточи сердца твоего и не сожми руки твоей перед нуждающимся братом твоим; но открой ему руку свою и ссужай его под залог по мере нужды его, в чем он нуждаться будет. — ДВАРИМ 15:7-8

ССУДА

Мы всегда должны быть готовы помочь своему ближнему-еврею по мере своего состояния. Все, чем одарил

вас Г-сподь в избытке, будьте готовы разделить с бедным, с тем, кто нуждается. Поэтому существует *мицва* иметь наготове этот избыток, чтобы помочь ближнему преодолеть временные трудности, дать ему возможность заработать на жизнь и восстановить свою независимость.

Мицва давать в долг превышает *мицву* обычной благотворительности, потому что ссуда сохраняет независимость берущего в долг.

ГАЛАХА

Давая в долг, следует помнить, что родственник имеет преимущество перед другими людьми, бедный из твоего города — перед бедными из других городов.

Нельзя давать в долг даже малую сумму даже самому честному человеку без свидетелей, расписки или других доказательств. Мы не должны становиться причиной зла, которое может в результате этого произойти — будь то намеренно или по ошибке.

Если есть основания сомневаться в том, что берущий в долг сможет его вернуть, можно потребовать гарантий возврата.

Нельзя оказывать давление на должника, если мы знаем, что он не в состоянии уплатить. При таких обстоятельствах следует избегать с ним встреч, потому что он будет себя чувствовать несчастным и униженным, видя своего кредитора, которому не в состоянии вернуть долг. (Заметьте: как принято у других народов, должник избегает встречи с кредитором; в общине, живущей по принципам Торы, встречи избегает кредитор.)

НЕ БЕРИ
С ССУДЫ ЛИХВУ

Еврей не имеет права ссужать другому деньги под лихву, и тот не имеет права платить ему эту лихву. Тора призывает: “Бойся Б-га”, потому что страх перед Б-гом лежит в основе этой *мицвы*. Ее исполняют те, кто осознает, что Г-сподь наделил их богатством, чтобы они помогали другим. Требовать плату за акт братской любви не только недостойно в глазах Создателя и Его Торы — это и нарушение основных ее принципов.

Кроме того, лихва, процент, как правило, растут, и через некоторое время должник в ужасе обнаруживает, что, не смотря на все выплаты, должен заплатить гораздо больше, чем брал. Вот почему слово, которое исползует Тора, чтобы обозначить лихву, имеет также значение “укусить, откусить”.

Продолжение следует

ПОЗИЦИЯ

Дорогие друзья!
Мы находимся в месяце Элул, который называют также месяцем покаяния. Но что такое "покаяние"? На нашем святом языке это "тшува", то есть возвращение к Б-гу.

Поэтому лучший способ покаяться для еврея - это не столько думать о прошлых ошибках, сколько стараться сделать больше.

Сейчас, в преддверии одного из наших главных праздников Рош а-Шана, у нас принято делать больше прежде всего в трех областях: добавить времени для изучения Торы, больше молиться – в Элул мы прибавляем к молитве еще несколько псалмов – и больше совершать цдаку, то есть помогать ближнему.

В связи с этим я хотел бы обратиться ко всем вам с просьбой, чтобы среди ежедневных молитв вы помолились и за наших братьев в Израиле – попросили Б-га защитить Израиль от врагов, даровать ему мир и процветание.

Мы должны всегда помнить, что Израиль имеет двойную ценность: как Святая земля и как Земля обетованная.

С одной стороны, это своего рода перекресток цивили-

МОЛИТЬСЯ ЗА ИЗРАИЛЬ

Главный раввин России Берл Лазар в преддверии праздника Рош а-Шана обратился с просьбой к евреям молиться о мире и счастье Государства Израиль

лизаций, духовный центр, куда устремлены взоры всех верующих людей. Самые важные события в истории взаимоотношений человека с Б-гом произошли именно на этой земле.

Если будет мир и спокойствие в Израиле, это даст существенный стимул для того, чтобы мир воцарился во всем регионе, который сегодня переживает тяжелые времена.

В то же время мы знаем, что Создатель даровал эту землю еврейскому народу, заключив завет с нашими праотцами. Это налагает на нас особую ответственность: мы должны выполнять условия завета, нести всему человечеству веру в Б-га единого и одновременно заботиться о Б-жественном даре – Стране Израиль.

Не сомневаюсь, что вы все хотите этого и готовы в новом году чаще посещать синагогу, чтобы говорить с Б-гом.

В Торе есть множество указаний на особую важность Из-



раиля для нас и для всего мира.

Но особо хочу сейчас выделить то место, которое мы недавно читали в главе "Реэ" книги "Дварим", где сказано, что Израиль - это "земля, о которой Б-г твой печется; взор Б-жий непрестанно на ней, от начала года и до конца года".

"Начало года" - это Рош а-Шана, каждый год в это время Б-г заново оценивает все, что сделано нами ради Него и Его земли.

И сейчас, когда мы стоим на пороге Нового года, самое время обратиться к Создателю с молитвой о мире и счастье Израиль, просить Его защитить наших братьев в этой стране от всех врагов.

У каждого из нас есть родные и близкие в Израиле. Давайте же все вместе придем в синагогу в канун Рош а-Шана, 28 сентября, и помолимся за их здоровье, за их процветание, за их счастливую жизнь.

Хочу также пожелать всем доброго и сладкого Нового года, чтобы ваши имена и имена всех, кто вам дорог, были записаны в Книгу жизни и удостоились подписи Вс-вышнего!

Берл ЛАЗАР
АЕН

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ГАВРИЭЛЯ КОЕНОВА



С глубоким прискорбием сообщаем, что 2 сентября 2011 года (3 Элул) на 77 году жизни перестало биться сердце нашего дорогого отца, мужа, дедушки, брата и дяди Гавриэля Коенова.

Гавриэль Коенов родился 10 декабря 1934 года, в г. Хатырчи, в семье Нерье Коенова и Мирьям Исхаковой.

В 1941 году, в Великую Отечественную войну, отца и брата Гавриэля Коенова забрали на фронт. Пришло известие, что они пропали без вести. В семье осталось пятеро детей: Миша, Гавриэль, Маруся, Соня и Люба. Несмотря на жизненные невзгоды, Гавриэль взял на себя заботу о своих сёстрах ..

Он рос любознательным и толковым парнем.

В 1947 году пошёл работать на обувную фабрику. В 1952 году его призвали в армию. После армии работал мастером головных уборов, стал высококвалифицированным меховщиком.

В 1961 году соединил свою судьбу с Некадам Рафаиловой. Она была верной опорой своему мужу, излучала любовь и ласку, дарила тепло своей души.

В их браке родились трое детей: Эльвира, Лариса, Нерик.

Обстоятельства сложились так, что в 1993 году семье пришлось эмигрировать в США.

Прожив вместе с любимой женой 50 лет, он неизменно являлся прекрасным семьянином, мужем,



отцом и дедом. Был очень обязательным, порядочным и трудолюбивым. Всегда любил говорить правду. Многим давал ценные советы. Всегда был готов к самопожертвованию для своих родных и близких.

Он прожил достойную жизнь, оставив добрый след в сердцах всех, кто имел счастье общаться с ним. Его человеческие, духовные и семейные качества вечно будут жить в памяти всех детей, внуков и родных. Он оставил нам честное благородное и доброе имя, которым мы по праву гордимся.

Память о нём будет вечна.

*Коварная болезнь – злодейка,
ты мужественно боролся с ней.
Увы, врачи бессильны были,
спасти тебя не удалось.
Промчатся дни, недели и года,
но тебя мы не забудем никогда.
Ведь нет на свете памяти сильней,
Чем память любящих жены и детей.
Менухато бе Ган Эден.*

*Глубоко скорбящие: жена Некадам;
дети Эльвира – Саша, Лариса – Дима,
Нерик – Нигина; сёстры, внуки,
племянники, кудо, родные и друзья.
Нью-Йорк, Израиль, Колорадо*

1934 – 2011

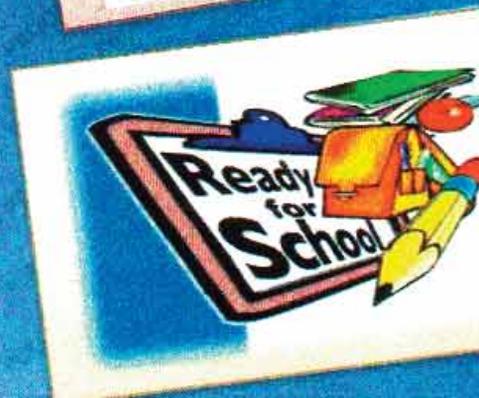
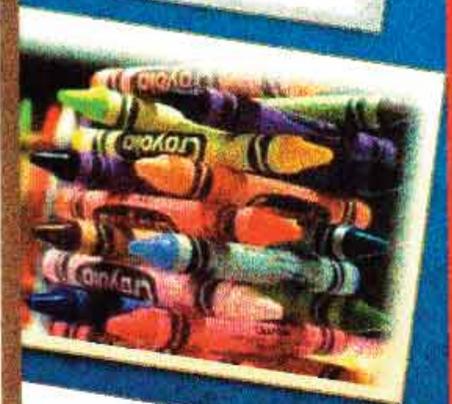
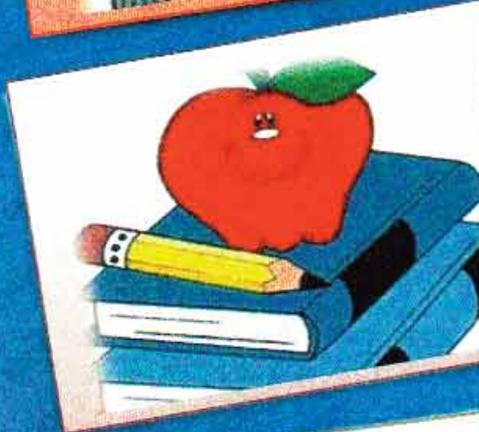
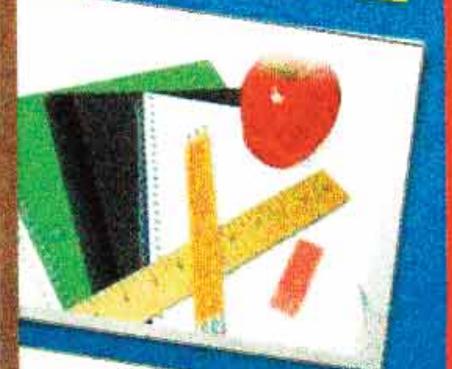
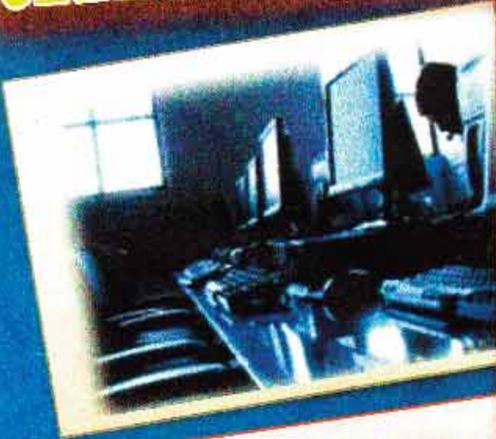
**30-дневные поминки состоятся 2 октября 2011 года
Центре бухарских евреев: 106-16,70 Avenue, Forest Hills.
Шави Шаббот, рузи Шаббот 9-го и 10-го сентября –
в ресторане "Тройка"
Контактные тел.: 718 – 896-3734, 917 – 359-4293**



“Yeshiva Primary”

A Quality Private Yeshiva Education is
Now Affordable !

CELEBRATING OUR 42ND YEAR OF SUPERIOR EDUCATION



- ✓ Licensed and experienced teachers
- ✓ Hebrew and Secular Studies
- ✓ Extracurricular activities
- ✓ Full 5 day Program; 8:00am-4:15pm
- ✓ Breakfast and Hot Lunch Provided
- ✓ Free Transportation
- ✓ **FIRST DAY OF SCHOOL SEPTEMBER 7**

**LIMITED SCHOLARSHIPS
AVAILABLE**

**KINDERGARTEN
GRADES 1-8TH
NOW REGISTERING**

For Details Please Call: (718) 217-4700
210-10 Union Turnpike, Hollis Hills, NY 11364
Please visit our website: www.YeshivaPrimary.com

XX ВЕК



**Иосиф
БАДАЛОВ**

Продолжение.
Начало в №499, 500

Когда Роза скончалась, из Москвы позвонил её брат Гриша и попросил меня к телефону и расплакавшись сказал: - "Я сильно заболел, не могу приехать, - и сквозь слезы, которые давили ему горло, продолжил, - Иосиф, я прошу тебя будь опорой моему зятю и братьям, пожалуйста. *Мурди апачонама обру кун*". Не знал я тогда, что спустя три месяца после смерти Розы, я буду выступать на похоронах моего дорогого друга Гриши, которого похоронили в один ряд с Розой на благоустроенном кладбище г. Ашдода.

Как жестока и несправедлива жизнь. Ушел Гриша из жизни прожив так мало, в расцвете лет и больших планов. Ему было всего 57 лет. Пишу эти строки, и перед глазами как кадры кинохроники, мелькают наши встречи с Гришей. Учились мы в разных школах, он окончил школу № 26, а я школу № 25. Затем Гриша уехал в Душанбе, где окончил институт, обзавелся семьей и начал трудовую жизнь. Он был очень красивым, обаятельным, умным и талантливым человеком. Он быстро продвигался по служебной лестнице.

Особенно ярко раскрылся его талант руководителя, организатора, дипломата и бизнесмена, когда его назначили директором управления экспорта-импорта Таджикпотребсоюза. Диапазон его работы был не только необъятные просторы Советского Союза. Он работал с несколькими американскими компаниями создавая "СП" (совместные предприятия) и с Афганистаном.

Помню в один из воскресных дней, у наших ворот дома остановилась машина. На улице услышал шум детей. Открыв ворота, увидел новую машину "Тайёта" и увидел выходящего из машины с улыбкой на лице Гришу. Мы крепко обнялись, я открыл ворота и Гриша припарковал свою машину у нас "во дворе. Моя жена Мафрат, накрыла стол на завтрак на летней веранде, усевшись за стол, я спросил Гришу:

- Откуда ты едешь? Поздравляю тебя с новой иномаркой. В те далекие годы в Самарканде, можно сказать, никто не ездил на иномарках.

- Еду с Термеза своим ходом. Эту машину мне перебрали с Афганистана, как Президенту совместного афгано-таджикского предприятия. По приезду в Душанбе мне надо подобрать место для нашего представительства, - ответил Гриша.

Спустя некоторое время, когда я был в Душанбе, Гриша

ИХ ИМЕНА БЕССМЕРТНЫ

**Средь всех наград наш благодумный век
не учредил пока еще медаль:
"Правдивый и сердечный человек"...
А жаль!**

Эдуард Асадов



Ильяухаим и Лео с детьми

мне с гордостью показал своё представительство — на большом ухоженном участке земли, большое домостроение, отделанное с хорошим вкусом и обставленное красивой мебелью.

Каждый год я с женой отдыхал в Кисловодске, Гриша с нашим общим другом Аврашем Гилькаровым отдыхали, в это же время в Ессентуках, в двадцати минутах езды на электричке от Кисловодска. Много радостных, забываемых дней остались в моей памяти об этих днях. Гриша был очень искренним человеком, ценил мужскую дружбу. Он долгое время сотрудничал с Мишей Левиевым.

Когда Михаила Яковлевича осудили громким судебным процессом и отправили на место отбывания в Сибирь, многие его так называемые друзья сторонились общением с семьей Левиевых, кто из-за страха перед органами, кто-то был просто фальшивым другом. Гриша же постоянно, созванивался с Софьей Давыдовной, супругой Михаила Яковлевича и в свои частые приезды в Москву по служебным делам, обязательно навещал эту семью.

Помню, я лежал в больнице в Москве. Заехал навещать меня Гриша. Он сообщил, что сегодня состоятся похороны Михаила Яковлевича Левиева, а вечером будут поминки.

- Гриша, ты на машине? - спросил я.

- Да, я на машине. Почему ты спрашиваешь? — ответил он.

- Я хочу поехать с тобою на похороны. Только мне надо захватить в гостиницу "Россия", чтобы переодеться (В гостинице был снят номер для моей жены в период моей болезни).

- Нет проблем. А тебе можно уйти с больницы? - спросил Гриша.

- Рано утром, я сдал анализ крови, других процедур у меня сегодня нет.

Вместе с Гришей мы приняли участие на похоронах,

вечером были на поминках.

Гриша был очень сердечным человеком. Он души не чаял в своих братьях и сестрах и соответственно такая же реакция была с их стороны. Пока я был в Израиле, Яша, его брат в месяц два - три раза ездил в Москву, чтобы навещать Гришу, когда он болел. Но болезнь у Гриши прогрессировала. Когда пришла весть, о том, что Грише стало хуже, братья его Рошель из Нью-Йорка, Яша с Израиля прилетели в Москву. Вслед за ними хотели приехать к Грише, братья Борис и Алик.

Увидев безнадежное состояние Гриши, они позвонили в Израиль Борису, сказав ему, чтобы он с Аликом не приезжал, а готовились встречать тело брата, для захоронения в Израиле. Согласно завещанию Гриши, его похоронили рядом с его сестрой Розой, на кладбище г. Ашдода. До сих пор перед моими глазами проходят как кадры кинохроники дни похорон Розы и Гриши, сестры и брата. Были многолюдные митинги и похоронные процессии. Я помню душеразрывающие сквозь слезы выступления их брата Рошеля на митингах и поминальных вечерах Розы и Гриши. Море слез было пролито братьями и сестрами. До сих пор звучат в моих ушах стоны, исходящие из их сердец.

Человеческая жизнь определяется не прожитыми годами, а их содержанием. Хотя Гриша, или как его официально величали Григорий Ильич прожил, как и его родители и сестра короткую жизнь, но вся его жизнь и деятельность достойны глубокого уважения, подражания и гордости.

Человек необыкновенной порядочности, душевности, любимец друзей и сослуживцев, отличный семьянин, талантливый организатор, высокий профессионал в большом бизнесе, скромный, честный, доброжелательный, человек высочайшей

культуры, имевший большую притягательную силу вошел в историю бухарских евреев яркой страницей. Не случайно к нему обращались за советом, помощью и стар, и млад, люди разных национальностей, и всегда удовлетворенные, со словами благодарности уходили от него.

Работая долгие годы директором экспорт-импорт Таджикпотребсоюза, президентом ряда совместных иностранных компаний, он показал себя как большой тактик и мудрый стратег. Его знали и уважали во многих уголках бывшего Советского Союза и за рубежом. Имидж Григория Ильича был: "Он человек слова, порядочности и дела".

Он с большой любовью чтит своих родителей, с заботой относился к братьям, сестрам, родным и друзьям. В один из приездов в Самарканд, посетив кладбище, он заменил надгробную плиту своего дяди Шмуэля, на большой черный камень из габра. Он знал и помнил все дни рождения родных и близких, друзей. Где бы он не находился или звонил, или присылал поздравительную телеграмму. Гриша души не чаял в своей семье - любимой жене и троих детях. Он остро воспринимал чужую боль. Годы напряженной и ответственной работы, потеря родных и близких сказались на его здоровье, и конечно самым страшным ударом для него стала безвременная смерть его любимой сестры.

Борис - старший сын Ильяухаима и Лео. Он очень умный, трудолюбивый и всесторонне развитый человек. По профессии зубной техник, окончил зуботехнический факультет Ташкентского мед. училища. Он был верным помощником многодетных родителей, когда все младшие братья и сестры учились. Из детей в те годы работал только Борис и вносил весомый вклад в семейный бюджет. Он "был образцом и авторитетом для своих младших братьев и сестер, которые стремились быть похожими на него.

У Бориса трое прекрасно воспитанных детей — это Неля, Бэлла и Саша. У всех у них свои семьи. В их семьях взаимопонимание и уважение друг к другу. В 1993 году страшный удар судьбы перенес Борис. Он потерял любимую свою жену Гавриэлову Лизу Илоуманиевну. Она похоронена на одном кладбище с Розой и Гришей. Пусть земля будет ей пухом и место в раю. Спустя несколько лет после смерти жены, Борис женился на Мошияховой Лизе. Она талантливая поэтесса. Её стихи часто публикуются в Израиле, в газете

"Менора".

В Ашдоде живет брат Бориса Яков со своей очаровательной супругой Надеждой Юсуповой (Шакаровой). Яков по своему характеру напоминает мне своего брата Гришу. Он очень талантливый и преуспевающий бизнесмен, имеет четырех прекрасных детей. У них хорошие, дружные семьи. Недалеко от братьев, также в Ашдоде живет со своей семьей Светлана Мастова (Юсупова). Имеет 4-х детей. Все дети семейные, у них растут милые, умные дети. Младший сын Светы Арик Мاستов многократный чемпион мира по каратэ.

Маргарита Юсупова живет радостью семейной жизни, имеет трех хорошо воспитанных религиозных сыновей, живет также в Ашдоде вместе со свекровью. Очень талантливый певец младший сын Ильяухаима и Лео Алик Юсупов. Он очень трудолюбивый, добрый человек, отличный семьянин, вместе со своей женой воспитывает 4-х детей — троих девочек и сына, а также имеет трех внуков.

И, наконец, Рошель Юсупов живет в Нью-Йорке. Он очень яркий и талантливый человек. Очень эрудирован и образован. По специальности он инженер-технолог, окончил Ташкентский текстильный институт. Долгие годы работал на

руководящих постах, работал на обувных фабриках Узбекистана и Таджикистана.

Рошель отличный семьянин, у него прекрасная супруга, опора и гордость мужа. Воспитывают четырех детей. У них есть внуки, которые доставляют Рошелю и его жене огромную радость. Рошель напоминает мне своей внешностью покойную свою мать Лео, а характером, сладкословием, ораторским мастерством отца Ильяухаима. Он очень коммуникабельный, добрый, отзывчивый и искренний человек. С ним интересно общаться. Он отличный собеседник. Он очень любит своих братьев и сестер, ценит мужскую дружбу, человек слова и дела.

Не любит пустословия и с презрением относится к завистникам, лжецам. Рошель пользуется большим авторитетом среди родственников и друзей.

Несмотря на потери, род Ильяухаима Юсупова и его жены Лео продолжается и множится. Твердой поступью шагают по земле их многочисленные потомки. Новое поколение Юсуповых чтит память предков, светлых людей из "Квартала Восток" и своими добрыми деяниями и достойным образом жизни приумножают славу Ильяухаима и Лео Юсуповых, возвышая их имена до бессмертия.

Печатается из книги Иосифа Бадалова «Их звезды не погаснут никогда», изданной в Нью-Йорке в 2004 году.

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ СОФЬИ РУБИНОВОЙ

*Памятью истерзанное сердце
Всё сильнее от тоски стучит,
В прожитую жизнь закрыта дверца,
И душа от этого болит.
Не могу тебя оставить в прошлом
И уже скучаю по глазам.
Сколько в жизни сделала хорошего,
Сколько веры отдавала нам.
Мама, дай мне силы для смирения,
Неизбежность страшную принять,
Уведи от муки и забвенья,
Научи с улыбкой вспоминать.*

Наша мама Софья Яковлевна Рубинова родилась 13 декабря 1924 года в городе Коканде, а умерла в понедельник 29 августа 2011-го в Тель-Авиве.

В этот же день и была похоронена. Так как ее отец, раббай, неоднократно сидел в тюрьмах по политическим мотивам, основная часть ее детства прошла в Кокандском детдоме. Сразу же после окончания школы, в 1942 году, поступила в Самаркандский медицинский институт и окончила его с отличием. После окончания института, в 1950 году, была направлена в Хорезм, в Хазараспскую районную больницу. За короткий период показала себя превосходным специалистом, а также очень эрудированной, энергичной, принципиальной и ответственной – и ее в 1951 году назначают главврачом этой больницы.

В годы учебы в Самарканде она знакомится с моим отцом Яковом Ильичом Ильясовым, иранским подданным, депортированным в Узбекистан из Туркмении в декабре 1937 года. Он долгие годы ухаживает за ней. В 1953 году оставляет работу в Самарканде и переезжает за ней в Хорезм. Устраивается в той же больнице водителем скорой помощи и добивается ее расположения.

У них появляется обоюдная любовь. А в 1953 году, после того как мой отец получает советское гражданство, они женятся. Переезжают в Самарканд. Мать вначале работает врачом в поликлиниках, но в 1954 году, после рождения сына Бориса, переходит на более спокойную работу, в детский сад, и работает главврачом детсадов Самарканды вплоть до пенсии.

Все люди, с которыми она работала вместе, были без ума от нее. Она была оптимисткой, веселой, мудрой, никогда не унижала людей, помогала всем, чем могла. Все, кто ее знали, отзывались о ней с восхищением и любовью. Любовь к ней не только как к прекрасному человеку, но и как к неповторимой девушке не исчезала до самой смерти у многих ее поклонников и воздыхателей. Они открыто говорили об этом и во время встреч, организуемых медицинским институтом, и даже после ухода на пенсию. Все они завидовали белой завистью моему отцу.

С особым уважением и огромным восхищением о ней отзывался знаменитый кокандец Абрам Хананьевич Ильяев, который учился с



13 ДЕКАБРЯ 1924 - 29 АВГУСТА 2011

ней в одном городе и знал очень хорошо всю семью раввина - Якова Рубинова. Он говорил мне, когда я брал у него интервью о раввине из Коканда, что в студенческие годы не было среди его знакомых таких людей которые бы не мечтали стать спутниками жизни этой прелестной, веселой, красивой и неповторимой девушки - Софьи.

Наша мама была счастливой женщиной. Она сыграла веселые свадьбы своим сыновьям, дочери, породнилась с авторитетными семьями Самарканды. К ней с огромным уважением и любовью относились снохи, зять, кудохо, воспитывала внуков...

В 1991 году 1 апреля умер наш отец. Похоронив со всеми почестями мужа, наша мама тяжело и горько переживала уход из жизни человека, с которым она прожила в любви и согласии почти сорок лет, долго не могла прийти в себя.

В 1994 году наша семья получает разрешение выехать в Америку. Отца, который мечтал провести остаток жизни на Святой земле, уже два года нет в живых. Зная, что жизнь в Америке гораздо легче, моя мать все равно отказывается ехать туда. Она говорила: «Наша земля – это Израиль. О ней всегда говорил и мечтал мой отец – раввин из Коканда, а также наши деды и прадеды, мой муж. Там мои родные: сестра и брат, любимая дочь Сусанна, внуки и правнуки. А значит, и я должна быть там, где основная, большая часть моей семьи».

Несмотря на преклонный возраст, она и в Израиле удивляет всех своим оптимизмом. За короткое время овладевает ивритом и чувствует себя на равных среди коренных жителей страны. Не перестает проявлять непрестанную заботу о дочери и своих внуках. Ее любовь так

глубоко запала в душу ее внуков, что во время ее похорон и поминок их слезы ранили душу всем присутствующим. Их беспредельная горечь – это оценка ее любви, оценка тех дел, которых она совершила в жизни.

Наша мама прожила большую жизнь не зря.

Все – дети: Борис, Роман и Сусанна, внуки: Олег, Андрей, Виталий, Хана, Юхевет, Стелла, Натали, Гавриэл и Мазал, а так же 13 правнуков, сестра Естер и брат Меирхай, зять Цион Якубов, сноха Мира Некталова, племянники, близкие и дальние родственники, друзья и знакомые – глубоко скорбят по поводу безвременной утраты Софьи Яковлевны Рубиновой.

**30-ти дневные поминки состоятся
27 сентября 2011 года в ресторане «Кинг Дэвид». Шаббат – 23 и 24 сентября
в ресторане «Ган-Эден»
347-307-4321, 917-650-5605**



СКОРБИМ

Выражаем глубокие и искренние соболезнование нашему зятю Роману и его супруге Мире Ильясовым, Борису и Сусанне Ильясовым в связи с кончиной нашей куды Софьи Яковлевны Рубиновой.

С.Я.Рубинова дочерью выдающегося раввина Коканда Якова Рубинова, супругой Якова Ильясова. Врач по профессии, она была мягкой, доброй и отзывчивой, высокообразованной и интеллигентной женщиной, хозяйкой большого, гостеприимного дома. Память о ней сохранится в наших сердцах.

*Рафаэль и Мира Некталовы,
Светлана, Маргарита Некталовы;
Еир и Бэлла Некталовы, Борис, Рива и Рая
Биньяминовы, Залик и Анжела Некталовы,
Алла и Игорь Некталовы с семьями.*



(1924-2011)

СОБОЛЕЗНОВАНИЕ

JCCA - Jewish Child Care Association выражает соболезнование Мире Ильясовой в связи со смертью ее свекрови Софьи Яковлевны Рубиновой.

Пусть будет благословенна ее память

*Debby Perelmuter, Bella Zelkin,
Lori Zeller, Josh Waimberg,
Manashe Khaimov, Shaya Sussman*



(1924-2011)

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МОРДУХАЯ ЮШУВАЕВА

Посвящается первой годовщине и светлой памяти со дня ухода из жизни дорогого и любимого супруга, отца, брата, деда, зятя, дяди

МОРДУХАЯ ЮШУВАЕВА

Папа, супруг, дедушка – как много смысла в трёх словах! Слова созвучны с чем-то близким сердцу, символизируют пример к подражанию.

Для нас отец – это друг, который понимал нас с полуслова, поддерживал, помогал чем мог. Нашу мать оберегал.

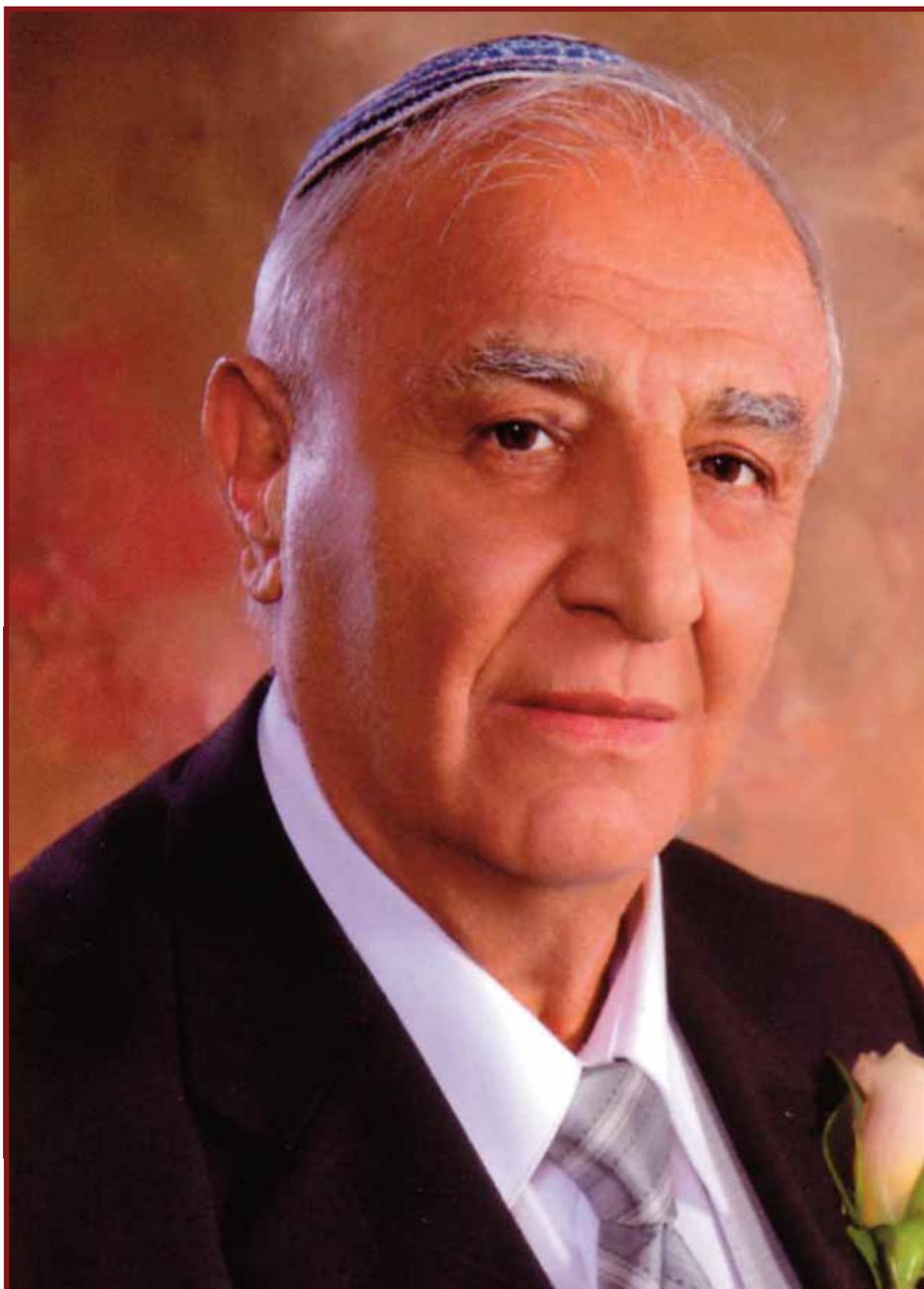
Отец ушёл из жизни в 68 лет. Это для нас такое состояние, когда вдруг случается наводнение и из-под ног уходит земля.

Папа был человеком очень тёплым, радушным, гостеприимным и отзывчивым, протягивал руку помощи всем без исключения.

Папа был, есть и всегда будет в нашей памяти и в наших сердцах ярким редчайшим образцом человечности - преданный отец, любящий, заботливый муж, дедушка, брат, дядя.

Папа был настоящим сыном Сиона, любил Израиль, мечтал быть захороненным в Израиле. Мы, его дети и наша мама, исполнили последнюю волю отца. Он покоится в Иерусалиме. От нашего отца осталась одна ценность – его доброе имя. Он живёт и будет жить в наших сердцах.

Папа прожил свою жизнь достойно, с полной отдачей, без угрызений совести, был настоящим бриллиантом в семье и короной для любимой супруги.



7.13.1942 – 10.10.2010

*Ушёл туда, откуда нет возврата. -
Для нас - невосполнимая утрата.
Мы осиротели, души опустели.
Жизнь ты нелёгкую прожил,
Людской почёт ты заслужил,
Вниманьем был ты окружён,
Любовью детей и внуков опьянён.*

Скорбим, помним, чтим память.

Мы очень благодарны нашим близким, родным и кудо за поддержку нас в течение года.

**Годовые поминки состоятся
25 сентября в воскресенье вечером
2011 года в Jewish Center Hill Crest
(183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates)
Шаби шаббот, рузи шаббот –
23, 24 сентября 2011 года
в Jewish Center Hill Crest.**

**Контактные тел.:
(718) 805-9103 - Фрида
(917) 862-8236 - Боря**



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ИОСИФА ИСХАКОВА

С глубокой скорбью и болью в сердцах приносим соболезнование семье Юры и Лизы Исхаковых и сообщаем, что 22 августа 2011 года безвременно, в молодом возрасте - в 42 года - ушёл из жизни всеми любимый и уважаемый Иосиф Исхаков бен Лиза.

Иосиф родился 17 июля 1969 года в г. Ташкенте в уважаемой и необыкновенно трудолюбивой семье. Он был старшим сыном и любимым братом. Проявлял большую заботу и внимание ко всем нам. Рос здоровым, весёлым и очень трудолюбивым парнем. Все эти благородные качества перешли к нему от родителей – Юры и Лизы.

Где бы он ни находился, быстро завоевывал авторитет и уважение, – в своём коллективе на работе, среди друзей и родственников.

С детства учился в иешиве, стал сильно религиозным и богобоязненным. Изучал Талмуд, был большим знатоком нашей Торы. Пять лет работал в иешивах Иерусалима. Передавал свои глубокие знания подрастающему поколению. При встрече с нами часами рассказывал о законах Торы.

Он также помогал своим родителям, братьям, родственникам, друзьям.

Иосиф был кристально чистым, добрым, светлым, справедливым, от Б-га одарённым и скромным парнем.

Если бы не коварная болезнь, он смог бы сделать больше хороших дел.



1969 - 2011

В возрасте 42 лет наш Иосиф покинул этот мир, оставив по себе доброе имя, которым он так дорожил.

Добрая память о нем сохранится в наших сердцах.

Пусть будет благословенна его память.

*Жгучая боль разрывает нам грудь,
Знаем – тебя никогда не вернуть.
Больно смотреть на страдания отца и мамы,
Как тоскуют и плачут Або и Ошер.*

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

*Вечно помнящие и скорбящие:
семья Роберта – Марины, Эдика – Раи,
Любы – Симхо. Светланы – Симхо,
Давыдовых, родные, близкие, кудоху.
Нью-Йорк, Израиль.*

**30-дневные поминки
состоятся
19 сентября 2011 года,
в 7 часов вечера, в Бруклине,
в ресторане "Азия".**

Контактные тел.:
917-674-9512 - Роберт
718-438-6954 - Юра

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЛАРИСЫ КАЛАНТАРОВОЙ-ИЛЬЯЕВОЙ

Лариса Калантарова-Ильяева родилась 4 сентября 1958 года в семье интеллигентнейших и уважаемых Якова и Тамары Ильевых.

Будучи очень одарённым ребёнком, она после окончания средней школы получает музыкальное образование и работает педагогом.

В 1982 году Лариса вышла замуж за Якова Калантарова, и вместе они создали прекрасную семью. Лара подарила Якову двух сыновей.

В 1991 году семья репатрировалась в Израиль. Младшему сыну Вадиму в то время исполнился всего 1 год. Старшему – Матвею – было 6 лет.

Всем известны трудности репатриации. Но Лариса смогла подтвердить свою квалификацию учителя музыки и продолжать работу по специальности. Всё было хорошо, большая и дружная семья жила, как и тысячи других семей.

Лариса была окружена любимыми людьми: родителями, детьми, мужем, родными. Но три года назад неизвестная до сего времени болезнь приковала Лару к постели. Были привлечены лучшие профессора Израиля, Германии, проведены консультации с врачами Америки.

К сожалению, всё это не привело к желаемому результату. Но, несмотря на все, Лариса боролась. Нежные родители, преданный муж, любящие дети не отходили от неё ни на минуту. Были созданы необходимые условия для её выздоровления, но все усилия оказались тщетны.



4 СЕНТЯБРЯ 1958 - 26 АВГУСТА 2011

Болезнь прогрессировала. Порой врачи поражались колоссальной силе воли, страстному желанию жить, которые проявляла эта хрупкая на вид женщина.

26 августа 2011 года Лары не стало. Ей не было и 53 лет.

Нет слов, чтобы описать горе, постигшее наш род, нет слов утешения родным и близким.

Её место - в раю.

*Завяли розы, гладиолусы, нарциссы
В день похорон незабываемой Ларисы.
Ушла из жизни и жена, и мать, и дочь,
И ясный день затмила скорби ночь...*

*Нет слов, чтоб описать нашу потерю,
И слёзы горя нам покоя не дают.
Пришла трагедия, беда, но все мы верим:
Её душа будет покоиться в раю!..*

*Растает время в поднебесной выси,
Счастливых дат и скорбных суета,
Но память о красавице Ларисе
В душе и сердце сохраним мы навсегда!!!*

*Семья Калантаровых: Исаак – Ольга,
Илья – Биана, Максим, Аронова Роза,
Юрий, Михаил и Илья Ароновы с семьями.
Нью-Йорк, Торонто, Нью-Джерси*

ПАМЯТИ ВЛАДИМИРА МАТАТОВА

27 сентября 2011 года исполняется год, как мы потеряли нашего отца, дедушку, прадедушку - Мататова Владимира (Иова). Прошел год, год скорби и тоски, грусти и воспоминаний. Трудно смириться с тем, что мы навсегда лишены его молчаливого душевного присутствия. Наш отец, Владимир Мататов, родился 8 января 1924 года в семье великого певца при дворе эмира бухарского - Илоу Хавиз и Чини. Родился он в большой семье, от которой осталось несколько детей, рано потерял мать.

Отец вместе со своими братьями воспитывался в семье своего старшего брата Хайки и его благородной жены апа Бори. Довоенные годы особенно не баловали молодых людей, а в Великую Отечественную войну отец потерял двух братьев.

В 1946 году отец встретил маму, Мафрат Пинхасову. Они поженились, и в их семье родились четверо сыновей: Борис, Роберт, Александр и Радик.

Наши родители прожили красивую дружную жизнь, дополняя друг друга во всем, заботясь о детях и внуках. В конце 1991-го наша семья иммигрировала в США. К сожалению через год по приезде в



1924 - 2011

Америку мы потеряли нашу маму.

Отец тосковал по ней до последних лет своей жизни. Все последующие годы он был окружен заботой и вниманием своих близких. Жизнелюбивый до последнего дня, он согревал нас своим присутствием.

Отец жил тихо и тихо ушел из жизни. Он умер в канун восемнадцатой годовщины смерти мамы. Благодарим всех, кто в этот траурный год поддерживал нас.

Есть боль, которую время не лечит.
Есть раны, которые время не сгладит.
Есть горе страшнее всего на свете.
Есть потери, которых не восполнят года.

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН

*Всегда помнящие:
дети, снохи, внуки, правнуки.*

Годовые поминки состоятся
27 сентября, 2011 года,
в 7 часов вечера,
в ресторане "Кристалл"
Шаби-шаббат, Рузи-шаббат
23 и 24 сентября в ресторане
"Кристалл"
Контактный телефон
(718) 291-6605, (917) 374-1053

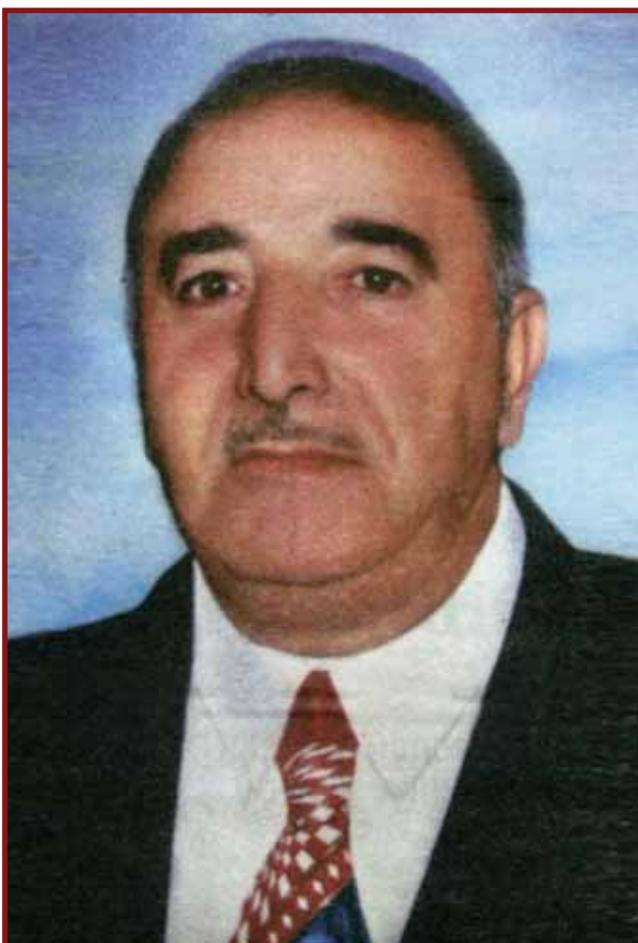
СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МУШЬЯХОВА МОШЕ БЕН ЗУЛАЙ

23 августа 2011 года на святой земле Израиля ушёл из жизни наш уважаемый кудо Моше Мушьяхов.

Приносим наши искренние соболезнования его дочери – нашей снохе Свете Алишаевой с семьёй, сыну Юрию Мушьяхову с семьёй, брату и сёстрам нашего кудо.

Миша-кудо был замечательным человеком, прекрасным мужем, заботливым отцом, добрым и любящим дедушкой.

Несмотря ни на какие трудности и состояние здоровья, дядя Миша всегда был жизнерадостным, общительным, энергичным. Он никогда не падал духом, а наоборот, поддерживал окружающих, вселяя уверенность и надежду, что всё будет хорошо.



1937 - 2011



Вместе со своей женой и тётцей Тамарой они вырастили хороших детей.

Моше-кудо оставил после себя самое ценное – доброе имя.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

*Скорбим вместе с Вами:
Алишаевы: Рая-кудо, Алик,
Давид, Мая с семьями;
Гавриэловы: Берта, Эдик – Элла, Слава.*

Нью-Йорк

30-дневные поминки
состоятся 21 сентября 2011
года, в 7 часов вечера,
в ресторане "Тройка".

**УКРАСИТ ВАШЕ ТОРЖЕСТВО
ИРИНА И ЕЁ ШОУ**

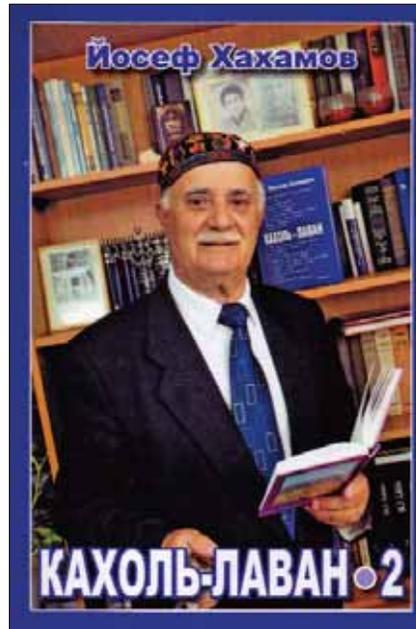


**Цыганские ночи
GYPSY NIGHTS SHOW**
ЯРКО, КРАСОЧНО, НЕЗАБЫВАЕМО!
(917) 515-8272
СМОТРИТЕ НАС НА YOU TUBE:
IRINAS GYPSY NIGHTS SHOW

**ПРЕЗЕНТАЦИЯ КНИГ
ЙОСЕФА ХАХАМОВА**

25 сентября 11 часов дня

Центр бухарских евреев:
106-16 70 Avenue Forest Hills NY 11375, 3 этаж



Союз бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов США приглашает на творческую встречу и презентацию двухтомника «Кахоль-лаван», - известного писателя, журналиста, члена Союза писателей Израиля Йосефа Хахамова.

Ведущий –
Рафаэль Некталов

Телефон

718-261-1595, 718-544 5089

Don't miss out on this special

**ROSH HASHANA
CHALLAH PROGRAM**

Just 1 week before the new year, to do teshuva for a *חתימה טובה*

- * Hafrashat Challah
- * Nishmat Kol Chai
- * Candle Lighting for Tzadikim
- * Learn Special Challah Braiding

*** FREE GIFT ***

Big Segula for Shalom Bayit, Parnassah, Briut, Zivugim, etc...

Please come with ready-made dough from 5 lbs in order to fulfill the mitzvah of Hafrashat challah

FREE ADMISSION
Tues, September 20th, 2011
7:30 pm sharp
At Bukharian Jewish Community Center
Refreshments will be served.
Directed by Hana Layliev.




JCCA's Bukharian Teen Lounge invites you to

**Rosh Hashanah
Family Apple Picking Trip**

Bring your parents and younger siblings for a day of fun on a farm!
Pack a picnic lunch!

Sunday, September 25
9:30am—2:00pm
Meet at the JCCA Bukharian Teen Lounge, 64-05 Yellowstone Blvd (enter on 64th Rd)

Only \$10 per family
Cost of apples not included

RSVP to reserve your spot, by Sep 21.
(718) 275-6489

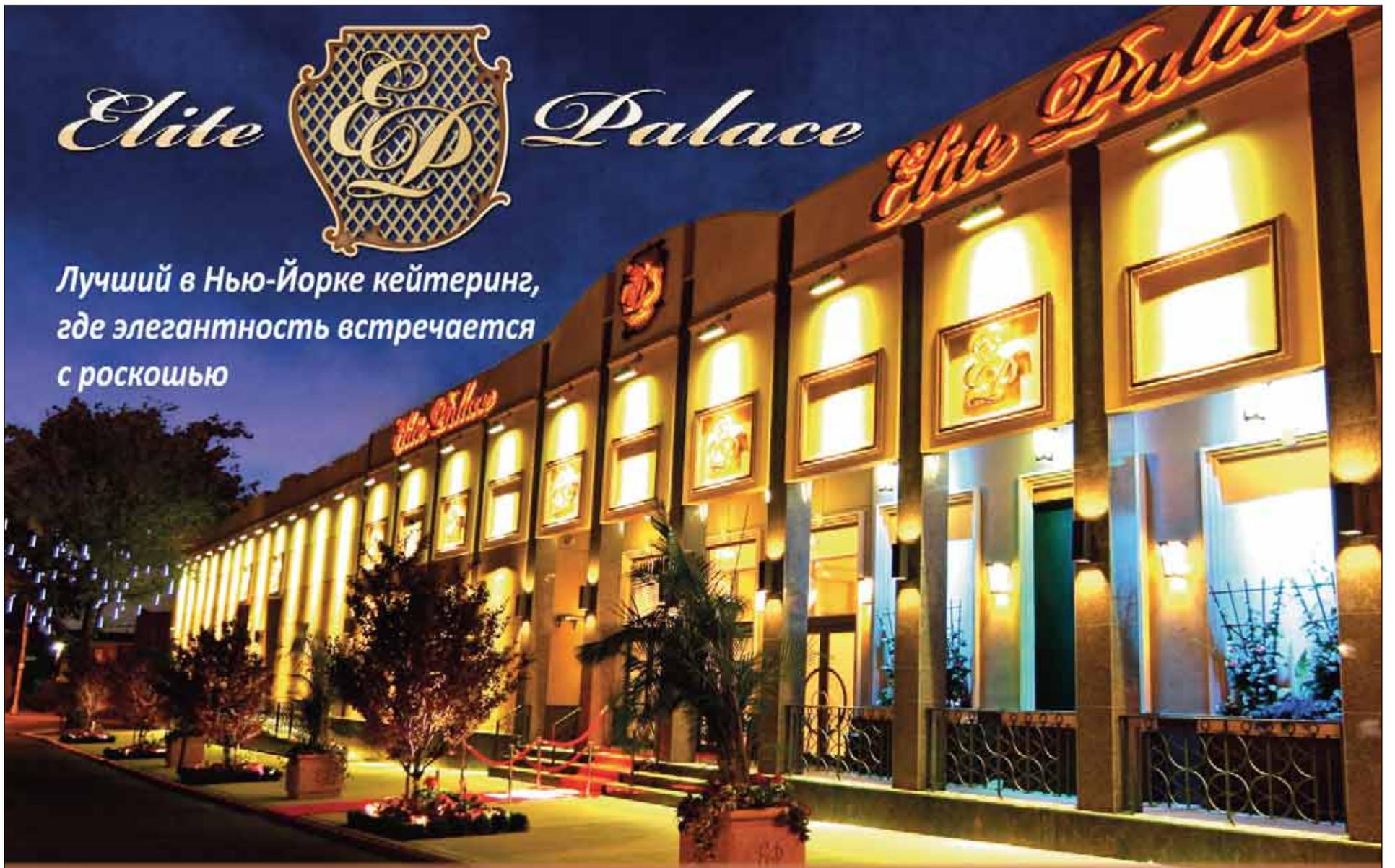


UJA Federation of New York



Elite EP Palace

Лучший в Нью-Йорке кейтеринг,
где элегантность встречается
с роскошью



Посетите современное заведение мирового класса и
вкусите лучшие блюда разных народов, представленные в нашем меню,
рассчитанные на любой вкус!

OUTSIDE CATERING AVAILABLE

to Any Location Within the Tri-State Area

Main: (718) 565-2001 Yanik: (917) 608-5518 Shalom: (917) 559-9522

6902 Garfield Ave. Woodside NY 11377 www.elitepalaceny.com

С ЮБИЛЕЕМ!

Дорогие дядя Борис и тетя Рива Биньяминовы!

Поздравляем вас со знаменательной датой – юбилейными датами!

Вы, дядя Борис, являетесь гордостью нашего авлота. Вы прожили большую и непростую жизнь, преодолели огромные испытания, невероятные трудности, сохранили в своем сердце любовь к детям, супруге, создав сильную и благополучную семью.

Для многих из ваших племянников вы, Борис Ильевич, всегда были родным и самым близким человеком. Вы в вашем доме мы собирались и праздновали семейные тождества, которые отличались особым весельем и обильным угощением.

Вместе с нашей дорогой Ривой Романовной, удивительно, доброй и отзывчивой, нежной и красивой женщиной, вы идете по жизни три десятка лет.

Дорогая Рива Романовна! Ваши добрые глаза, ласковые и трудолюбивые руки, гостеприимство создали славу дома Биньяминовых. Будьте счастливы! Креп-



кого здоровья вам и долгих лет жизни рядом с Борисом Ильевичем!

Сестра Рая Биньяминова; дядя Иосиф и Лариса Каршигиевы; племянники: Светлана, Маргарита, Рафаэль, Мира Некталовы; Сасон, Симхо, Фая, Юрий Биньяминовы; Майя, Додик и Юрий Мошеевы; Борис, Лева и Анжела Ильяевы, Лола Аронбаева; Хана, Борухай, Шура, Давид Хияевы; Анжела и Надя Заеулуновы с семьями, многочисленны внучатые племянник и племянницы.



С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ!

Поздравляем с юбилеем наших любимых и самых дорогих на свете родителей, Бориса и Риву Биньяминовых!

Вы прожили большую и красивую жизнь, преодолели массу трудностей, но выстояли. Бережно сохранили семью и тепло нашего дома.

Мы ценим все, что было сделано вами.

И в этот праздничный день мы желаем вам, дорогие родители, отменного здоровья, оптимизма, стойкости в любых жизненных ситуациях, благополучия, добра и взаимопонимания.

Дети Бен, Геннадий, Альберт и Лариса, Игорь и Ирина, Роберт и Бэлла, Азиза и Семен Шимуновы, Фарида, внуки; Нина (Москва), Марк (Израиль), Илья (Москва), Даниэль, Имануэль, Некадам, Натан, Сара, Самуэль, Эстер, Собрина, Эли, Иланна, Лиана, Абигель, кудохо.



ПОЗДРАВЛЯЕМ!

От всей души поздравляем любимого сына, мужа, папу и дедушку **РАФОЭЛА СТАРАЕВА** с 60-летним юбилеем, а также с 30-летием супружеской жизни с Ритой!

*60 – не срок для старости,
Пусть не чувствует сердце усталости!
Это зрелость во всём и всегда,
Это опыт большого труда,
Это возраст совсем небольшой,
Если ты не стареешь душой!*

*Забудь года, забудь невзгоды –
Сегодня праздник, юбилей.
Желаем счастья и здоровья
На много-много лет и дней!*



*Пусть будет всё, что в жизни нужно,
Чем жизнь бывает хороша:
Здоровье, верность, дружба,
мудрость
И вечно юная душа!*

С уважением и любовью:
мама Соня, сестра Клара – Алик,
Неля – Юра, дядя Маркиэль, дети
Софа – Боря, Лариса – Ари, Милана –
Дониэль, Диана, Рахмин, внуки,
племянники, кудохо.

Нью-Йорк, Самарканд





Это наша миссия.

Качественное медицинское страхование



FIDELIS CARE®

Регулируемое медицинское обслуживание по программе Medicaid со страховым планом Fidelis Care

- Медицинское страхование для детей и взрослых, отвечающих условиям программы, в штате Нью-Йорк
- Регулярные обследования у своего врача
- Рентген и лабораторные анализы
- Госпитализация и экстренная помощь
- Услуги стоматолога и офтальмолога
- Услуги при нарушениях речи и слуха
- Услуги по охране психического здоровья
- Более 43 000 квалифицированных поставщиков медицинских услуг

Регулируемое медицинское обслуживание по программе Medicaid - это финансируемая штатом Нью-Йорк программа медицинского страхования, предлагаемая Fidelis Care.

Во время регистрации необходимо иметь с собой документы, подтверждающие возраст и доход, а также указывающие адрес проживания.

Представитель:
Svetlana Veljkovic (646) 234-6543
David Danieli (646) 303-8592



Чтобы узнать, можете ли вы принять участие в одной из финансируемых государством программ медицинского страхования, обратитесь в Fidelis Care:

1-888-FIDELIS (1-888-343-3547)

(телетайп: 1-800-421-1220) • fideliscare.org Для ежегодного возобновления страхования звоните по телефону 1-866-435-9521

ВПЕРВЫЕ В АМЕРИКЕ!

МОСКОВСКИЙ ЦИРК ЛИЛИПУТОВ

Театрально-цирковое представление

23 октября в 1PM

JUNIOR HIGH SCHOOL #157
63-55 102nd Street, Rego Park, NY

Информация и заказ билетов:
Квинс: Da Mikelle II
(718) 897-4500
Boris Production
(718) 997-8237
Тамара
(718) 526-0791



Белоснежка и семь гномов

НАСИХА- בס"ד

ПРИНЦЕССА

ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН Shhita Beit Yoseph

V
H
Q Under The Strict Supervision
of Vaad Harabonim of Queens

*Принимаем заказы
на участие в седере
Рош-А-Шана и на Шаббат*

98-92 Queens Blvd
(напротив "Ор-Натан")



*Проводим
любые
торжества*

Вместимость БОЛЬШОГО ЗАЛА
(пари) – 120 чел.,
юшво – 180 чел.,
VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел.,
юшво – 60 чел.

ТЕЛ. (718) 459-0680 • (917) 622-7315 Авнер

РЕСТОРАН "ВИКТОРИЯ"

Глатт-кошерный ресторан
под наблюдением раббая Игалья Хаимова

Владельцы ресторана "Виктория"
Слава Аронбаев и Алик Симхаев приглашают
провести в нашем ресторане любое торжество:
свадьбу, ингейджмент пари, бар/бат-мицуву,
юбилей и т.д., а также поминки.



Группа "Виктория"

**Вместимость
зала:**
пари -
200 человек,
поминки -
до 300 человек



Контактные телефоны:

718-581-6933 Слава
718-830-4574
347-720-8191 Алик

91-33 63RD DR, REGO PARK, NY



International Concerts Presents

Nina Ananiashvili

Alexei Ratmansky, Choreographer

With
Dancers from the State Ballet of Georgia
Musicians of Russia



Charms of Mannerism Music by Couperin Bizet Variations Music by Machavariani Dreams About Japan Music by Kodo

Avery Fisher Hall, Lincoln Center

Saturday, November 5, 7:30pm

(212) 875-5030 • www.lincolncenter.org 718-897-4500

International Concerts • 646.383.7972
info@intlconcerts.org • www.intlconcerts.org



- отличное качество
- никаких "зависаний"
- до 3х телевизоров в одном доме
- ваши самые любимые каналы
- спортивные каналы на любой вкус
- телевидение для всей семьи

4 канала из Узбекистана и Таджикистана **26.99*** в месяц!



более **120** каналов

- Сериалы
- Комеди-клуб
- Прожектор Перисхилтон
- Европейский футбол
- Мультфильмы
- Видеоклипы
- Российское радио
- Израиль +

www.RussianTelek.com Телефон +1(718) 395-9594

* Наличие быстрой интернет-связи обязательно.

NEW LIFE CATERING
 Брит, Бар Митцва, Шаббат Хатан

Amazing News!
 Представляем *Cholov Yisroel* חלב ישראל
 Уникальный пакет услуг – package deal на 100 и более человек включает:

1. Музыка - DJ
2. Фото-видео съемка - Photo Video
3. Шары - Balloons
4. Оформление Столов - Fancy Decoration
5. Кетеринг - Catering

всего \$49.99 с человека

ГДЕ?
 * Beth Gavriel - 200 чел.
 * Mahane Hadash - 200 чел.
 * Shaarei Tova - Израильская синагога - 350 чел.
 * И также в любых синагогах Нью Йорка

При заказе менее 100 человек цена договорная и доступная с учетом ваших предложений

Подарок
 Gift for Brit & Bar Mitzvah

917-385-5244 • 347-233-3039

СОБОЛЕЗНОВАНИЕ

Докторам Илье Бурштейну и Тамиле Бурштейн

Редакционный Совет и редколлегия газеты The Bukharian Times выражают искреннее и глубокое соболезнование в связи с кончиной вашей матери и свекрови Маши Гинзбург, скончавшейся на 79-м году жизни.

**Память о ней сохранится в наших сердцах.
 Редсовет**

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ "THE BUKHARIAN TIMES" – ПУТЬ К УСПЕХУ

**(718) 261-1595,
 (718) 261-2315
 Fax (718) 261-1564**

Glatt Kosher

www.damikelle.com

www.ladolcevita.com

Раввин Михаэль Аминов

ВНИМАНИЕ!

Праздничные вечерние трапезы 28 и 29-го сентября, посвященные Рош-Ашана вы можете провести в ресторане «Da Mikelle II», при участии раввина Михаила Аминова и хазана Рошеля Аминова.

Предлагаем проведение праздничных, семейных ужинов в отдельных Privet Room в Stack House на 8, 12, 14 персон. Просьба регистрировать места заранее.

Рошель Аминов

Office 516.487.7900 • 718.830.0500 • 877.DaMikelle

877.814.3431

www.usaveinclinics.com

USA
Vein
ClinicsЧИКАГО
БОСТОН
НЬЮ-ЙОРК
ЛОС-АНДЖЕЛЕС

НУЖНО ЛИ ПОСТОЯННО СТРАДАТЬ ОТ ВАРИКОЗНЫХ ВЕН?

НЕТ!

Навсегда избавиться от них Вам поможет новая нехирургическая амбулаторная процедура – Внутривенная Лазерная Терапия (EVLT), одобренная FDA.

ЭТО БОЛЬНО?

НЕТ!

Всего лишь минимальный дискомфорт во время процедуры.

ЭТО ДОРОГО?

НЕТ!

Эта терапия покрывается большинством страховок и Медикер. Звоните за подробностями: 877-814-3431

ЭТО БЫСТРО?

ДА!

Процедура занимает всего несколько минут и проводится у нас в офисах. Вы сможете вернуться к своему обычному образу жизни в тот же день.

МОГУ Я НАЗНАЧИТЬ ВИЗИТ К ВРАЧУ?

ДА!

Звоните нам в любое время по бесплатному телефону 877-814-3431 и назначайте визит в любой удобно расположенный для вас офис.



На работе я постоянно сижу. Поэтому много лет я страдала от варикозных вен и болей в ногах. Сделав эту простую процедуру, я чувствую себя моложе на 20 лет. Спасибо вам!!

Таня Р., 48 лет



AFTER



AFTER

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, ЧТО...

Помимо варикозных вен, Внутривенная Лазерная Терапия (EVLT) помогает избавиться от других симптомов венозной недостаточности, таких как боли в ногах и судороги, жжение и зуд, отеки и пигментация.

Врачи Usa Vein Clinics помогли тысячам пациентов по всей стране избавиться от варикозных вен и венозной недостаточности.



ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

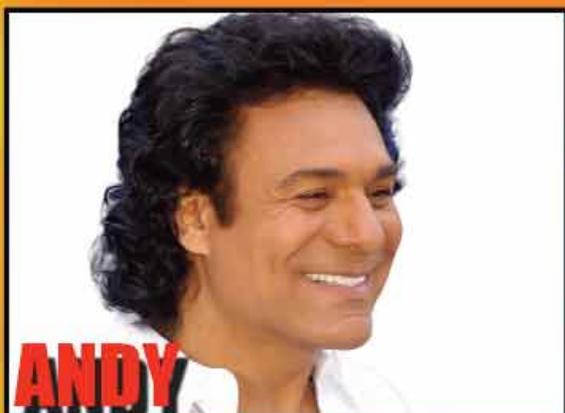
888-284-9214

Мы говорим: по-русски, по-английски и на иврите

BOSTON1208B VFW Pkwy, Ste. 300
West Roxbury, MA 02132**BROOKLYN**2511 Ocean Ave., Ste. 102
Brooklyn, NY 11229**NEW****QUEENS**116-02 Queens Blvd.
Forest Hills, NY 11375

НАШИ ОФИСЫ ТАКЖЕ РАСПОЛОЖЕНЫ В ЧИКАГО И В ЛОС-АНДЖЕЛЕСЕ

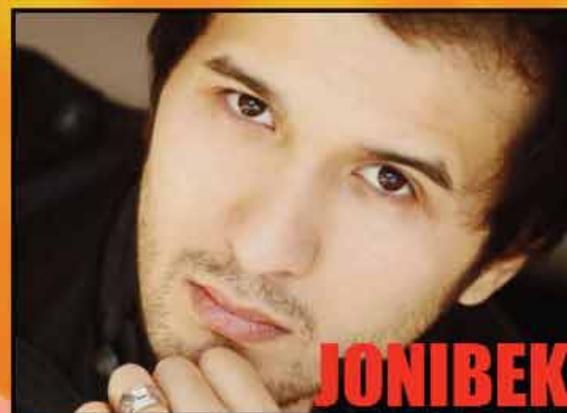
3 декабря 2011



ANDY



JURABEK MURODOV

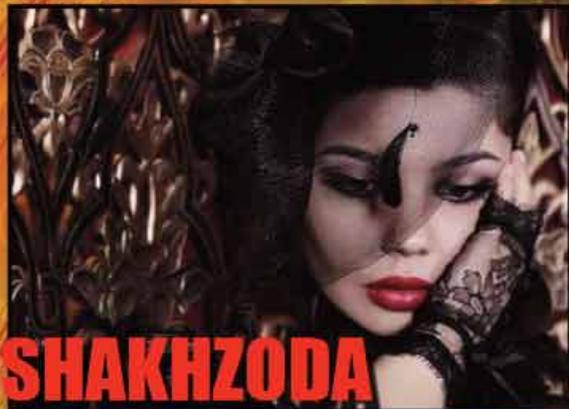


JONIBEK

Гала Концерт "ВАМА 2011"

подарит заряд хорошего настроения и
положительных эмоций на весь год!

Лучшее концертное шоу года!



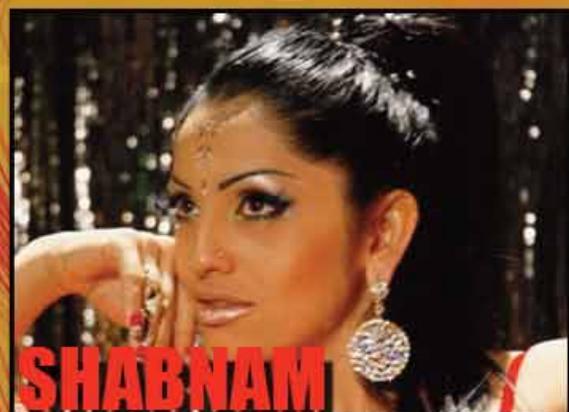
SHAKHZODA



DATO



TIGRAN ASATRYAN



SHABNAM

ЖИВОЙ ЗВУК шоу балет



GHAZAL

Millenium Theater 3 декабря 8:00 Вечера

Stella (917) 670-4436
Tamara (718) 526-0791
D'Mekele (718) 897-4500
Vostok (718) 896-6000

Mira (718) 271-3538
Rita (718) 760-4935
Boris Productions (718) 997-8237
UZ TV NY (718) 600-6518

Glatt Kosher



www.damikelle.com

LEONARD'S



www.ladolcevita.com

A TEAM BEYOND COMPARE



Office 516.487.7900 • 718.830.0500 • 877.DaMikelle

Glatt Kosher

גלאט כשר



Эксклюзивный кейтеринг от Майкла Заволунова



Офис для всех заказов
Main Office
102-55 Queens Blvd
Forest Hills, NY 11375



Office 718.830.0909

Главная синагога Бухарских евреев
Bukharian Jewish Center
106-16 70th Ave
Forest Hills, NY 11375